台台商投資需要

342 Hennessy Road, Hong Kong

昨對 頭 式

出進船貨有位泊個兩成建已

東部沿海城市或者出東部沿海城市城市或者出東部沿海城市或者出

中國知識分中國知識分中國知識 中國知識分

本機數施:中國沿海開放城市在硬件方面已具備了良好的投資環境,有些地方並不中西部地區,這方面的條件選較差。 中西部地區,這方面的條件選較差。 中西部地區,這方面的條件選較差。 中西部地區,這方面的條件選較差。 中面部地區,這方面的條件選較差。 中面部地區,這方面的條件選較差。 中型部地區,這方面的條件選較差。 中型部地區,這方面的條件選較差。

總滙

現 PVC

價格優惠

 (∞)

立設已等檢商檢邊關海

日二十月九年午庚曆農

費字通談民 要當好諍 重大型 大才後備隊伍,通過積極阴展 主作和活動,為推進中國改革和 支人才後備隊伍,通過積極阴展 支人才後備隊伍,通過積極阴展 支人才後備隊伍,通過積極阴展 支人才後備隊伍,通過積極阴展 東重視的大問題。我們從現在起 真重視的大問題。我們從現在起 真重視的大問題。我們從現在起 民盟與中國共產黨的親密合作的 光 善 民 盟 政 黨 機制 反 和 助 手

平在會上報告了上次中常會以無派工作會議精神,秘書長吳運了中央統戰部最近召開的民運了中央統戰部最近召開的民民盟中央副主席高天在會上

多個旅遊事線報名人数不断增加一個眼影影觀觀點

公司地址:中國廣州天河區五山路科技街138號 特具:510246 郵政編码:510630

SHANGHAL 海牌

海灣的計劃,這是近海灣的計劃,這是近海灣的一個富爭議的關系。 在海部到處尋求 大方之際,執政自民 大方之際,執政 大方之際,執政 大方之際,執政 大方之際,執政 大方之際,其政 大方之際,其政 大方之際,其政 大方之際,其政 大方之際,其政 大方之際,其政 大方之際,其政 大方之際,其政 大方之。

野黨連日在各地集會反對政府圖謀政黨將修改再推出

兵議案廣受抨擊

的文化事業機構。是「個民辦公助的、從事民間學術研究是「個民辦公助的、從事民間學術研究,炎黃藝術館位於北京亞運村一帶,



傳: 75332 PAGIC HX

全港最具規模之月曆製造商 港製紙質月曆 • 日本膠片月曆 日曆、枱曆、枱墊、日記簿、年曆咭 **最高品質・最優惠售價**

香港、廣州、上海提貨 • 小樣備索

本公司之產品均由安碧柯式印刷有限公司。 承用,安韓印刷敝同時承接名項印刷業務。 及岡業來樣來料加工,歡迎來電接洽。 總公司:英皇盧和65號東建中心理(加麗太古動言之團對面) 5634133(4解) 電 話:8114118(8線) 門市部:潘港灣15利東街64號地下(岩和中心)到廟)

營業部工資州市光復中路253號地下 電航 18846//

廣州分公司:華安川副企業同限公司

月曆

起貨快捷・價格相宜 Tel: 573 7736 Fax: 572 9320

XJ4 KY-65-67 500 KG 大包象

Tel: 5247078 Fax: 8105219

_{ኯቘፙፙፙ}ጜጜጜጜጜጜጜጜጜጜጚጚጚጜጜ፞ኯ፟ጜ፟ኯ፟ጜ

膠片月曆-粉紙月曆 座枱月曆•枱墊月曆 案頭日暦•日 記 簿

加印廣告、國內提貨(價平) | 敵運結:15401131時间:(852)559713. | 門市:連信交加里26號地下(景都劇院園) 福格: 5751881 梅枫: (852)8381259

賊

男女植字员 (全日或半天) 2. 女童話營業員

中學程度

有意者請函香港銅鑼灣戲 幕街13-17號三樓 新豐廣街有限公司合則約見

司、燕南科技開發公司聯合 研製的[空調保健鞋],是鞋的突破。 性技術革命,超越其他同類產品的 重大專利技術。產品問世以後,必 將風靡市場,徵求聯合生產銷售。

國家重點項目獨創DMF法生 產高科技領域的新材料「自實石型」 材」、「星光致石」、市場緊急、 無競爭對手,產品可全部出口,投 資不大,利潤極高。

以上開項重大技術只與具備實力的 中外客戶冷談·

電話:510246 669056 电排:2464 乘車到天河區華南師範大學後門下車,二十四小時通 配可與吳佑亮聯繫。

四百億美元,但即使如此,預算 等為四百億美元,但即使如此,預算 百六十億美元。在本財政年度中,創 遠的削減財政赤字大綱,五年內減四 遠的削減財政赤字大綱,五年內減四 不管怎樣,美國總算定出了一個

版二第

美通過減赤法

案

-

後

即以問題,甚至要親自打電話在國會工,前者管對外大政方針,後者處理你也別的問題,是在目前海灣危機緊急他發砲。尤其是在目前海灣危機緊急他發砲。尤其是在目前海灣危機緊急他國內事務的重擔,內內外外一切問題都使國內事務的重擔,就好像法國現在制的問題,認為布什該有個總理,好

以百分之三十一切百分之二十六支持百分之二十六支持四十選民認為共和國十選民認為共和國

中

要

書籍受歡 圖書展

兒戲 座糧

會討研遊旅區太亞

月

開召杭在旬中

倉滲漏 、涉案 四



的 後 岸 枫 上會協質灣台港香訪 峰穗張 工權恩認為 - 目前的『降溫 相對於六、七月間的屬熱而官是好 相對於六、七月間的屬熱而官是好 他, 有敵合作投資的成分較低, 反 進行。

而單純前往君熱閒正想做生意者比例關臘,但丁楷恩認做生意者比例做整本屆與會的台位是老客戶,其餘多加本屆交易會的

恩楷丁

未來幾年

八士敷干

内將發行

李登輝宴請 □ 嫌『中央社 李登輝夫婦二 李登輝夫婦二 李登輝夫婦二 **將彦士、宋楚**

投資則增幅不大。三角洲一帶的投資顯著增加,在福建廈門的方面也在繼續增長,下半年台商在廣東珠江

更加理性化

過れ年山

病所及現自接孫

等是 等是沈祖倫今天在會見諸位鄉賢 等表示,歡迎他們每年來斯會聚 為家鄉建設作出貢獻。 ,為家鄉建設作出貢獻。 中共浙江省委壽記李澤民、 中共浙江省委壽記李澤民、 中共浙江省委壽記李澤民、 中共浙江省委壽記李澤民、 中共浙江省委壽記李澤民、 中共浙江省委壽記李澤民、 中共浙江省委 我不是 一起加快該省的對外經濟質易步 一起加快該省的對外經濟質易步 一起加快該省的對外經濟質易步 一起加快該省的對外經濟質 一起加快該

還將考察紹興寧波等地專水合作

道

部打

車

路

西子湖畔共敘鄉情

來自港台美法日星等地 浙江旅外 杜團領導

· 一人 一個國家和地區的二十四個社團 一個國家和地區的二十四個社團 一個國家和地區的二十四個社團 一個國家和地區的二十四個社團 一個國家和地區的二十四個社團 除聚鄉館之外,還要去杭州、紹會長、副會長們親臨故鄉。他們等國家和地區的三十四個僑團的牙、日本、新加坡、香港和台灣外衛團的廣泛響應。美國、法國外僑團的廣泛響應。美國、法國

帶 劔

談廢在普

首腦會議決 豆力 體

英國聲 加快貨幣統 明 反對

篇视透

萬富翁增收超額所得稅不是他們原來主張的人減稅不是他們原來主張的人減稅百萬至二萬美元的中等階層的要心,同時降低了汽缸,與至二萬美元的中等階層的要小,同時降低了汽缸,與至二萬美元的中等階層

2個起期來 -

递辦多舉行了一次會談 星期日與伊拉克總統與 里馬科夫出人意料的在 十八日電 ■蘇聯特使普

會理安

年

建立

銀

將簽署這個一攤子協議。 與內共和黨議員競選的布什總統已 一十七日早晨和晚上以徵弱多數 一十七日早晨和晚上以徵弱多數 一十七日早晨和晚上以徵弱多數 一十七日早晨和晚上以徵弱多數 一十七日早晨和晚上以徵弱多數 一十七日早晨和晚上以徵弱多數 一十七日早晨和晚上以徵弱多數

等等,將使中下等收入階層受到較大的影響,因為等等,將使中下等收入階層受到較大的影響,因為領質算示字,必需增加稅分之一點一,與進行了公開激烈的爭吵,核心問題是。為了制度,與進行了公開激烈的爭吵,核心問題是。為了制度,這一負擔應如何分攤?
一个大樓國會通過。此後四個星期,各方環繞這個問意,由於該協議過於偏袒富裕階層激起公衆不滿而經

三十一,而不是他們原來主張的百字收入二萬至十萬美元的中等階層中收入二萬至十萬美元的中等階層原協議規定的要小,同時降低了汽原協議規定的要小,同時降低了汽原協議規定的要小,同時降低了汽戶與加了若干奢侈品的銷售層的最高視時收入二萬至十萬美元的水稅百年收入一萬至二萬美元的水稅百四,年收入一萬至二萬美元以下的人減稅

個星期來。

早時抵達伊拉克首都。 完特,後者於星期日較 可能會見巴解領袖阿拉 一郎會見巴解領袖阿拉 一部會見巴解領神阿拉

與幕僚健而

的。 元赤百赤十 比國的

原得税,减輕中、低收入階層的納稅負擔等頗富 大幅度提高最富裕階層稅率,增收百萬富翁超額 大幅度提高最富裕階層稅率,增收百萬富翁超額 擊執掌白宮的共和黨是「富人黨」,並且提出了 聯衆議員和三分之一的參議員,民主黨人借機攻 此受到公衆反對。今年是中期選舉年,將改選全 在

旅,而共和黨人也要7六日舉行,民主黨人協直接的明顯的原因

影圖影影影會多

口夫喬巴爾戈去帶

議院已三十六年的民主黨身上推,其幕僚 班轉。加上海灣危機使軍費開支增加,可 健降臨的經濟衰退會減少政府歲入,裁減 能降臨的經濟衰退會減少政府歲入,裁減 能不達到預期目標不可樂觀。 雖然布什努力把加稅的責任往控制眾 能不達到預期目標不可樂觀。 雖然有什努力把加稅的責任往控制歌 是二千二百四十億,赤字上升的趨勢並未 是二千二百四十億,將創空前紀錄。

日二十月九年午庚曆農 望首腦會議納人共市農業政策内容,不足為一時體貨幣及政治統一的抗拒態度,英首相希方國家的關係,也出於戴卓爾夫人本身對共由於該項討論牽涉到共同體與美國及其他西權共同體農業政策改革,但沒有達成協議,歐共體農業 大臣目前在盧森堡開會,商 產品徵收關稅。以上措施,佔了共分關稅的同時,則規定對非成員關行津貼。在共同體成員國內部取納較高的統一價格外,還向農產品的較高的統一價格外,還向農產品的較高的統一價格外,還向農產品的較高的統一價格外,還向農產品的 動議討論農業政策 會議討論共市農業政策問題,是人却臨時提出議案,要求論,但是,英國首相戴卓爾的人類,但是,英國首相戴卓爾斯人們,與一個人間,與一個人們,與一個人們,與一個人們,與一個人們,與一個人們,與一個人們,與一個 英相在

,不可接受。很明顯,德、法兩國都中表示,美國的提議等於要結束共市農業道尤其以德國及法國的反應最為强烈,美國的要求一直受到共同體國家的是美國的要求一直受到共同體國家的是

只是本國利益。」她的助手替她解釋說。些最熟衷搞共同體政治統一的人,考慮的。她不指名道姓地對新聞界說。「讀看,上的分歧,作為反對共同體政治統一的理上的分歧,作為反對共同體政治統一的理英國首相抓住了共同體成員國在農業政統一。

小想由於同意修工學政策,這將可能業政策,這將可能

農一業行東希

亚説追種伎倆「有受政治判断際社會的唯一但徒勞的手段,企圖把他們へ人質)當作分裂伊拉克舉無忌憚地利用人質,伊拉克舉無忌憚地利用人質,



之五十二的簽證給予 供簽證。目前有百分 多國家和地區的人提 該法案旨在為更

系列議案後,於星期 等法案則選没有完成 完產保護、移民等一 法以及競選費、犯罪 完產保護、移民等一 法以及競選費、犯罪 運過了歷史性的預算 風驟雨式的高潮了。 二十六日電】國會在 着便要進入選舉年暴

,因為立法者都忙着 國家為來臨的十一月 國家為來臨的十一月 整議上 與對四十五票通過妥 聯對四十五票通過妥 協性的預算議案,該 是於幾個小時之前獲 是於幾個小時之前獲 學教院與五十四

預料他會簽署而成為, 已交給總統布什, 已交給總統布什, 文本之間的妥協法案 識院和衆議院通過的

相言

强烈反對任何軍事行 期穴到可能迫在眉睫。我們 國領地了其防衛姿態,戰爭 山與上報顧示美國已經改變 正

期六説,薩達姆則始國領補協商的布什星山與十一個太平洋島正在夏威夷檀香

國會通過預算案後休

美中期選舉踏

高潮

氣

二十八日電 | 國會星二十八日電 | 國會星二十八日電 | 國會星二十八日電 | 國會星期六晚完成了一項對失確的人。 | 與增加百分之三十五,特別是技術工人和 | 與增加百分之三十五, | 與國移民進入該國的人。 | 與增加百分之三十五, | 與國移民進入該國的人。 | 與對 署一份削減赤字預算他在宣稱他會簽 布什紫

級的財政預算亦字。 無法找到方法裁減急 忙乎了幾個星期竟然 忙乎了幾個星期竟然 選

美81

天 主 黨 究 議

署反對

向

伊

開戦

軍放棄防衛態勢戰

我們需要在二〇一實將會在十二月十三時間表時,他說 共同體領袖們證格伊歐洲貨幣統 貨幣。」 记者問共同體主 〇〇年前有一種統一

中決定經濟支持戈爾 較為明朗。的下一次定期首腦會 和憲法改革

, 進一步擴大了貧富之。 對貧濟富」的財稅政則與深刻的原因是 - 過

游後大

沙漠中騎在一匹駱駝背上美國陸軍第一騎兵支援司

3,「不單美國不能接近 20 拉克自科威特有條

~

大

是赞成科威特(的伊拉克軍)全面撤離以及科威特的合法權利的。」更多援助,我們就會派出更多坦克。但這並不表示明天就會開戰。」,但又說埃及會奮力推動爭取和平解決海灣危機的工作。「路透社明羅二十八日電」埃及總統穆巴拉克督言會無限量提 截伊 油輪

士兵登船無發現

美海空攔

戭

海面封鎖以來是第一次。他說,海面封鎖以來是第一次。他說,海面封鎖以來是第一次。他說,海面封鎖以來是第一次。他說,海面封鎖以來是第一次。他說,

機介入了攔截,這在伊拉克實行工十八日電」美國海軍官員說,在登上該油輪拒絕停靠而向它開應由於該油輪拒絕停靠而向它開應由於該油輪拒絕停靠而向它開應由於該油輪拒絕停靠而向它開應由於該油輪拒絕停靠而向它開發。

本群國縣事體 -

本報國際專電

本疑蹈祭專題

蘇總統抵法訪問

勞

辛

年

人打與國 紅檀香山

共體首腦

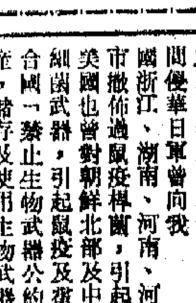
■總統密特朗討論海灣危機及歐層日抵達法國作二十四小時訪問4日線二十八日電 ■蘇聯總統4

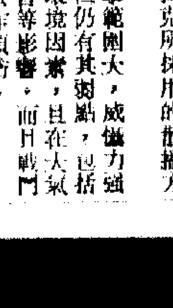
生物武器

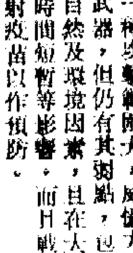
體的新

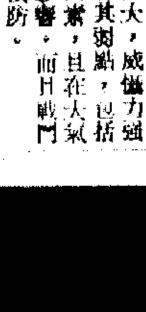
伊拉克的中東兵器錄

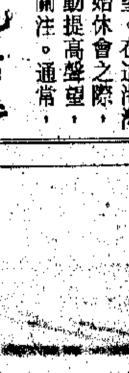
拉克所採用的散播方放,或以噴烟器由人物、火箭及導彈投過容器由飛機、火過容器由飛機、火











治中多年的機要文書吳俊發,張治中雕像敬獻了花籃。鄧穎超托為中雕像務成儀式的有:跟隨號人從北京專程送來的花籃被擺放人從北京專程送來的花籃被擺放 各界人士數干

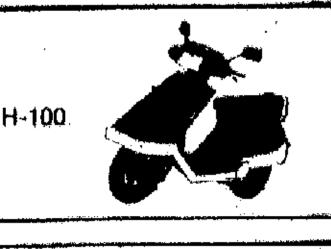
話,原本接踵而行的台商大陸考察 一估計全年貿易額可超過四十億美元。 別的「大陸熱」」一時冷都下來。 一時過過一只是表面現象,實際 一時過過一只是表面現象,實際 一時過過一只是表面現象,實際 一時過過一只是表面現象,實際 一時過過一只是表面現象,實際 一時冷都下來。

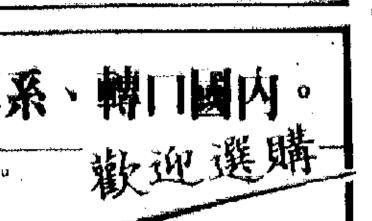
貿 恩楷

年裡仍會維持在較低的屬次和水平上年裡仍會維持在較低的屬次和水平上期以開展。丁楷思指出,若上述兩類因素的影響,令真正的合作交流數因素的影響,令真正的合作交流與因素的影響,令真正的合作交流對意識、對經貿活動諸多限制這兩



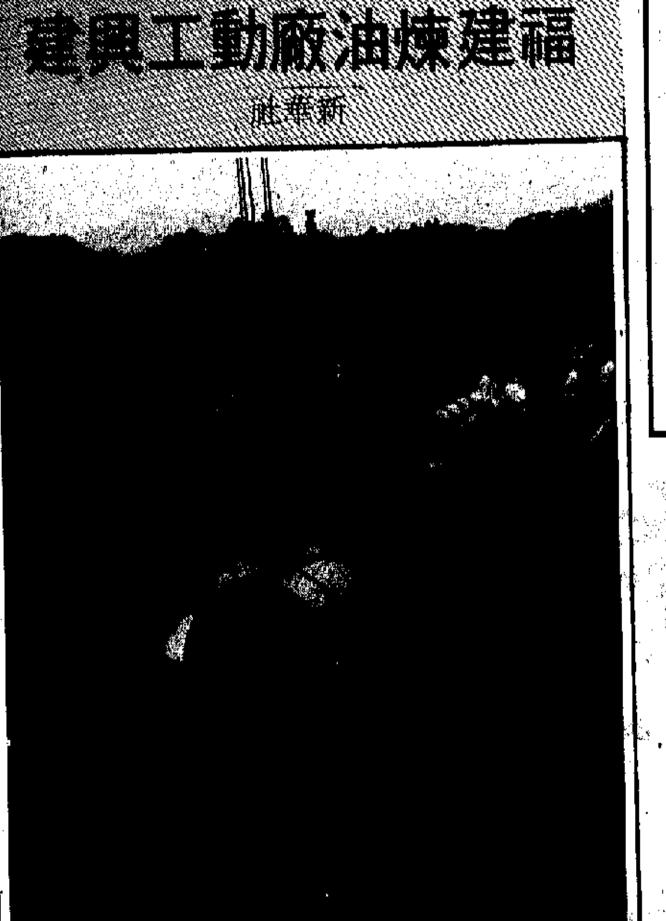
進出口商名錄1989 小加本大及波多樂名三萬多家強出口商名錄: 此、釋稅權係,經復,銀行等,分類詳報。 經歷製造商名錄1990 約48,000家廣商地址等資料,55,000種網核 經產品分類排列,全雲23個。







冬立二廿



。道管水來自設鋪地張緊在人工是這。開展面全程工

美大

温器,火箭残骸碎片,甚至宇航員抛棄的· 這些在地球周圍亂飛的廢物包括失效的

常更換以增加吸引力,過去已表油過的 常更換以增加吸引力,過去已表油過的 無限。 過解台劃質個量期前在倫敦開始公 和姫。 複選等。 通知本來計劃會登場的有菜利。安德絲 與以來,一直照解如湖,與蒂芬。龜華斯

秋堂





不到了。現時地面質達視線範圍不到了。現時地面質達視線範圍不到了。現時地面質達視線範圍不到的小野大空站防煙等 情不知,因為這些廢物會用來來說過過一個大空站防煙等於一部一順火車頭。 一百萬件二毫米體積的物件在一百萬件二毫米體積的物件在一個大空站防煙等 情不順火車頭。 一百萬件二毫米體積的物件在一百萬件二毫米體積的物件在

上五被對方的情響,後邀上台的紅星經 ,最近移師到倫敦公演,却非但不叫歷 ,也不叫好。 學實上,《情審》也不是什麼舞台 學實上,《情審》也不是什麼舞台 學實上,《情審》也不是什麼舞台 學實上,《情審》也不是什麼舞台 相教公演被腰斯 百老雅劇《情書》









美府聯第

極其用不所無視收爭

願自



(社聯美)品作術藝在現件是這到想聯和們人

作之術藝

有趣嗎?」他說。「

音派成員反對鹽胎。數數內保守的福 **技権毒撃敞弄**

第二大基督教派的最第二大基督教派的最高司法組織里期五一致用男性间蹈去稱呼以用男性间蹈去稱呼以用男性间蹈去稱呼上帝之事,留給教派的最高立法組織里期五一上帝之事,留给教派的最高立法組織里期五一 是一大基督教派的最 性别。 一大人日電1美國 男性詞語指定上帝的 一大人日電1美國 男性詞語指定上帝的 一大人日電1美國 男性詞語指定上帝的 一大人日電1美國 男性詞語指定上帝的 一大人日電1美國 男性詞語指定上帝的 是一大基督教派的最 性别。 一帝是男是女

次反面

你停職處分 阿那 會說他未知本份 於屬歌 ,而在於軟伊達及了行為法則, 他在擔任法官二十五年期間,在 值個縣法院內掛牌灣律師而未交 理個縣法院內掛牌灣和 的,對其他律師不公平的,且 思的,對其他律師不公平的,且 是不道德的」。

出 高院懲戒委會說他未知本份 俄州法官被停職處分 附訊時 元高唱生日歌

程序及行政的教育。



表

雕塑視矩瓣的視距



(社聯獎)

工但唯少加

下會的時間

團體及各階層市民通過發表聲明國舉行了集會遊行,而連日來,因來有派最近的挑釁行動,又激日本右派最近的挑釁行動,又激明了本右派最近的挑釁行動,又激

黄岩岩岩景表层

感、愛國心長期被壓地少青年學子沉睡的愛國的保衛釣魚台運動,轉的保衛釣魚台運動,轉

深切關注。

般情

隠作痛・

舍先生作品《茶館》中那樣到處張貼一個大事選子工作。直到保衛的無台運動的出現,才可這多少年的禁制與冷漠,特別是青星之的土地上更敢強為一人們對政治問題和一次國等公開場合,人們對政治問題和一次選了對日本侵略野心的無比憤慨一大事選是三緘其口的,慎防「惹禍上學生,率先衝破禁令,在這塊本來就學生,率先衝破禁令,在這塊本來就學生,率先衝破禁令,在這塊本來就學生,率先衝破禁令,在這塊本來就學生,率光衝破禁令,在這塊本來就學生,率光衝破禁令,在這塊本來就學性,不可侵犯的一個學校構造、

况已大為複雜,目的也不是那麼單純了。 一可見;而今天在「運動」中活動的人,情國是不是當年的亞洲了,如果日本軍國主義右翼團體選想重溫當年「大東亞共樂圈」的美團體選想重溫當年「大東亞共樂圈」的美國是不是當年的中國,今天的亞洲也不再會了很大的變化,關心國事、港事已成主有了很大的變化,關心國事、港事已成主有了很大的變化,關心國事、港事已成主有了很大的變化,關心國事、港事已成主有了很大的變化,關心國事、港事已成主有了很大的變化,關心國事、港事已成主有了很大的變化,關心國事、港事已成主有了很大的變化,關心國事、港事已成主有了很大的變化,關心國事、港事已成主有了很大的變化,關心國事、港事已成主有了很大的變化,關心國事、港事已成主有了。

回應

《跨越九十年代社會福利白皮書》

在預防進一步的青少年問題作出貢獻。象。青少年中心的社工可以發揮輔導功能,青少年接納,成為傾訴問題和尋求指導的對沒有父母、老師的權威形象,故此很容易被

擺脱包袱

概教育課程的普及與受歡迎反映出來,新一代父母著重與子女的關係,可(四)家庭生活教育的重要支柱

少年中心仍停留在以康鄉卻遺留下沉重的包袱。公期間因應社會需求而曾經成為社區服務重要的一般成為社區服務重要的一般

X樂為主的服務形象。 A 眾人士心目中的表 是經着重的康樂活動, 環,但六、七十年4 環,但六、七十年4

一)青少年義務工作

中心在青年人與社區之間扮演橋樑,一方面立一個互相關懷的社區的先決條件,青少年公民教育在以「鄰舍為本」的青少年中心推入民教育在以「鄰舍為本」的青少年中心推行,實有事半功倍之效。

业於同年開始推行「公民教育活動。 一本於同年開始推行「公民教育活動」,青少年中心隨即在服務上作出 一本代後期成為青少年中心隨即在服務上作出 一本代後期成為青少年 中心「時壓」服務。 一本學校 一個體名單可見一斑。 一公民教育活動 一公民教育活動 一次民教育活動 一次民教育活動 一次民教育活動 一次民教育活動 的推廣更形重要。,在普遍缺乏承擔感的新一代中,蓋港過渡期間,個人主義高漲,社會青出關心民生及富有社會實任感的精神 (二)公民教育及社區參與的基地

義務精神。在香 善於輔導技巧、長於聆聽青少年的心聲,又老師以外可信任、傾訴的成年人,由於社工一於與靑少年建立關係,成為青少年在父母、於與靑少年建立關係,成為青少年在父母、於與靑少年在成長期間遇到的困惑,有賴成有少年提供輔導的第一線

置

交關係。今天印尼同中國閃電式的恢復外一二新加坡要獲得台灣方面的諒解,解除外一門尼訂有協議,如果新加坡同中國建交,但存在着的問題未能解決:第一新加坡一種威信。

李光耀老早便想同中國建立外交關係在國際間的一種威信。 (五)青少年發展社交技巧的實驗室

少年

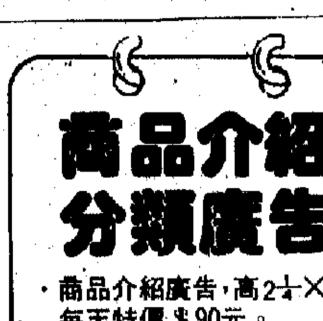
真正有識見的 政治家

不想

日產雙排座

「卡星」農夫車

「皮卡」農夫車



每天特價 \$ 90元。 分類廣告 大字 4個 小字36個,每天\$15元。 專線電話:8873550 5726980 FAX:8876647 8381171

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件 保持新車出廠前的最高品質水準

傳真:7800647

電話:3323351

🕁 475 .9241 (7線) 230E 300SE 全新 380SEL

日產巴黎豪華八座 前後空調收錄機

• 豪華及標準型轎車

240-242號楊德標

500SE

新 560SEL

日產的士頭農夫事原廠空調收錄機

日本工商名辦 日本電子名辦

日產26座中巴空調音響自動門

世界雅学名錄 日本化工名錄

法關首飾關籍



全美國進出口商名錄1989

名流 CH-100

詳列養職、加拿大及波多類各三萬多家進出口商名錄 公司地址、電報電傳,軽壓,銀行轉,分類詳細。

日產公爵 V6 3.0 豪華轎車設備齊全 日產監鳴90新款 電窗空調收錄機 日產佳奔12/15座 前後空調收錄機 三菱七座吉普 空調收錄機電窗

左軚小霸皇,91年新款,全自動超級豪華型 自動波·16氣閥·電子點火·燃油噴射·2400cc 原廠雙冷氣,原廠6聲道音響。電子鍾,風油軟,中央鎖 電動競,可謂校軟盤,碟型製動系統,顏色玻璃,七座。

情請電7135191陳列室查詢FAX7609247

美國時裝採腳爾名錄 非洲進口商名錄 美國男裝採腳商名錄 拉丁美洲進口商名錄 美國電子產品名錄 中東進口商名錄 世界金飾鑑譜91版 世界名賽爛譜91版 南韓工商名錄 傳眞: 7355993 電傳:38426 GWLI-HX 九龍尖沙咀星光行1421室

90年新激光阳本田隆重抵港 全自动变速齿轮转动,介绍期内,特价发售。转口国内:\$9200

8188613

香港区分销商: 學兴公司 5408793

查7366033



总代理:捷记洋行 3978866

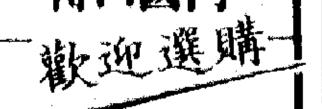
 薬涌和官合道 151至 157 號勝利工業大厦地下

 電話: 4249329、4283408 傳真: 4899896

現貨、期貨、全新左軚全線車系、轉口國內。

■ 豐田:皇冠2·8自動波、促波、的土頭、農夫車、YN85,YY52,YY61十二座麵包車。 ■日達:3·0公爵程波·自動波、巴寧豪華八座·新款2·0、藍鳥程波

■日本翻新豐田右軌麵包車、1-5噸農夫車、2-8 皇冠、姬仙達、藍鳥左右軌。 ■本田雅即86至87年、日產先達86.87.88年左載。



。通管水來自設鋪地張

一直惡評如湖,所以決定提前一直惡評如湖,所以決定提前一直惡評如湖,所以決定提前。避等。 の有条利・安徳総 史帯芬・鮑華斯 免費職業

紹

就業輔導組提供

情者請告知、廣西柳州公太新加坡又轉去台灣。曾在柳州鐵路局工作,

可商檢。歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

王

車

屯

6730 元 (月薪)

9000654

工生産

蛇大

口陸

8000 元

(月薪)

陳樹蘭尋妹陳月

太古城

(月薪)

言同

版六第

7000 至

10000 元

(月藪)

避

警員配

備

彈

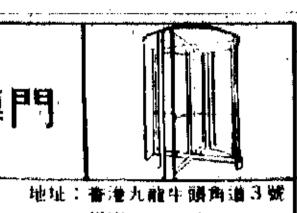
進修中心招生 英語學會・英專會話

日文・普通話・法文 中文電腦・會計・秘書 地產·股票·外幣·黃金

|油麻地 | 7701721 | 元朝 ■ 火精 6511930 屯門市廣福 4510947 至3 4146332 結構率

品介紹 類廣告 6介紹廣告·高2士×2"

₹特價 \$ 90元 🌞 贖告,大字 4個, ₽36個·毎天\$15元。 登話:8873550 5726980 8876647 8381171



得實花園3種O藤

有冷氣浴胴電話電視俱懶備 專營大陸台灣華儒單人房160 |雙人房180-200元九龍旺角彌 較適607號?207室電梯被229 圖文傳真: (852)7802223

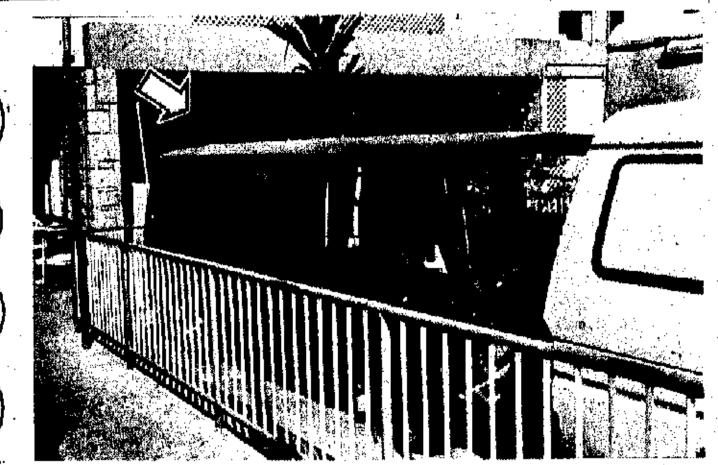
電話:3850027 + 7801275

生物 性別一餘 起 英 皇 道 性別一餘 起 英 皇 道 235號電5864-401 至7711037

Ħ

7000元

(月薪)



。單是廣福邨,人口 一个中心,為邨內青少 一中心的透緣青少年之 一中心的活動,但



。 當學也

年他說

新葵興老

/護理中

最盼望有坏

'秦、學 | 、豐院 | 豐盛社

業進出口公司生海公司

日野、日產、各類全線車系,深圳辦事處:深圳國際貿易中心大厦16樓1623室

238607

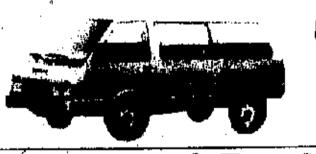




引進西德技術出產上海"桑塔納"上X型轎車,香港分銷處現貨供應,車泊香港

歡迎參觀,確保車輛質素及品質保證。各單位自備批文及外滙

即日送交深圳文錦渡及中國各港口或各海關,深圳可先送車後付款





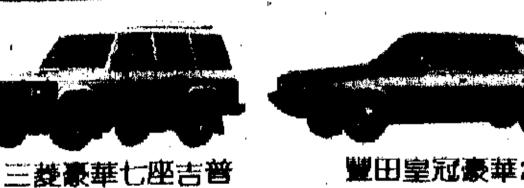


商品介紹廣告·高2十×2 每天特價 \$90元。 分類廣告·大字 4個· 小字36個,每天\$15元。

分類廣告

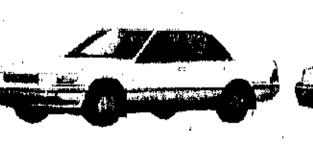
FAX:8876647 8381171

瓦里原全港最大左軟全線里希嶼列



彩邊空調收錄機電窗

豐田皇冠豪華2.8 前後空調收錄機



日產藍屬90新款

電窗空調收錄機

日産公齢 V6 3.0 豪華轎車設備齊全



前後空間收錄機

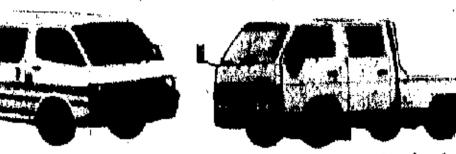
全新豐田



日產、三菱12-15座麵包車,1

原廠空間收錄機

豐田12座麵包車



原廠空間收錄機

日發機器供應有限公司(下) 電話: 5754356 信息: 8383413

轎車,26座旅遊巴士。三菱豪華吉普車。日產公爵、藍烏轎車,巴寧豪 華型八座。日野、實力、五十鈴5至15噸自卸車、貨車、油缸車。全新 及翻新装載機、推土機、吊機、創車、發電機。



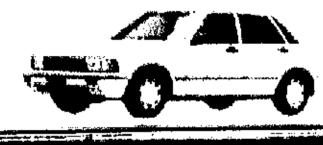
豪華8座麵包車,豪華級小轎車,吉普車" 0.75噸的士頭農夫車

大量現貨·

隨時供應



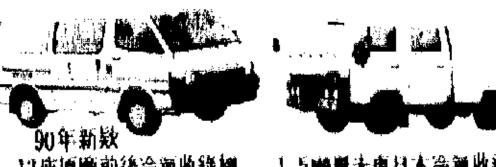
原廠前後空間收錄機

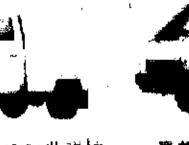


全新左軚汽車・常備現貨・實力雄厚 地址:九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大厦1310室(圖文傳眞:7717189 全港貨源最多

■廣州市汽車陳列展銷部: 華多利汽車陳列室 地址:廣州市東風西路142號 南油大厦首層商場(流花湖公園對面) 電話:677392(及圖文傳真)663188轉220

聯繫人:羅錦釗、潘珊珊











深圳市汽車展銷部 深圳進出口集團盆華有限公司 地址:笋崗路5號(近雅園賓館) 電話:257297. 256561 聯繫人:陳與連 劉志強 李倬東

(本報攝)

松警員配

備避

彈衣

拇

人索匪踪

中醫師公會

台會

7 發覺匪

徒早已逃去

個多小時才發戲匪徒早已逃大為緊張,配領避彈衣營員微,但期間因為懷疑女東主長沙灣道一問金舖昨日下午

名

昨晚合演霸王別姫年角郭小莊與景樂慶

修前)條例對他們產情局反映城市規劃へ開局反映城市規劃へ開始表示,今次訪英的學表示的英國

索貨九填取料〇具

· 植廣東道3 一十五日及十 5,放置信封

的中藥及檢控非法售的中藥及檢控非法傳統,因此審部中藥事務的小組工學的學事務的小組工學的學事務的小組工學的學事務的小組工學的學事務的小組工學的學事務的小組工學的中藥及檢控非法學

在有問题中整 各方面的研究。 各方面的研究。 會的成立,有助港府 日後就中醫及中藥事 日後就中醫及中藥事

合演《霸

日下午發生幣員開槍一元洲角臨時房屋區昨 昨在元洲角臨屋區截查時遇襲 警員 一個,學中大腿就擒 一個,結果被營員開槍 及時又涉嫌拒捕及襲 鳴 十歲,已被送入中槍疑人熊×輝 批爆竊工 槍 **員三時**

才產生誤會。此時營方立即破門事主在金舗後門試圖與其妻談話

人屋,將女事主救出,並,才獲悉劫匪較早時已逃

,警方據報匪徒操越南口帝 文即封鎖現場一帶,至 大批營員接報到場 大批營員接報到場 建至,隨便掠取少量全

於是召來一名懂越南語的出一批探員穿上避彈衣戒田於懷疑匪徒仍在舖内,

鄉議局討決團昨要求壓後或取消城規修

將向英自貝表達意見

奪門逃去。此時女專主已内,未幾,匪徒恐怕警方

下警機的第十六座附下警機的第十六座附 上交由沙田重案組負 上交由沙田重案組負 上交由沙田重案組負 上交由沙田重案組負

則上尚午

, 月安示 其一相有 他日有贝

具及相機信用 擊傷疑 二三座外發現一名手 此外還有相機及多張 可疑,乃隸停調查, 可疑,乃隸停調查, 在其公文袋的男子形跡 可疑,乃隸停調查, 咭 等

廿名男子昨

被捕

《纸牌及賭款二千

組參照各地資料研究

加强檢控

中醫中藥審訂 在講到訪英行程

絡尋求支持

TAKATORI 電腦 裁

裝運動機機及無縫内 衣 褲 機 MABIRK 縫盤機・SUPERBA手提 革製品機械、劃皮機、熨皮機 油壓ພ機,開尾機釘,雞眼機等 ·整套生產線設備。產品來自英 、日本、法國、意大利、台灣 | 常備現貨,有保養,歡迎查詢電 {

年曆咕·"福"字吊牌曆 利是封・聖誕咕・賀年咕 可在北京、上海、福州及廣州提货 美藝印刷廣告公司

電話:541-8005 541-6618 2 圖文傳具: 545-5570

Canon 複印機 佳能

簡 階 形

N P -3325

中環德輔道中60一68號萬宜 大厦地下L8室 523 0139 進修中心招生

中公港藥新下間困性標會項形盤會九促華、題難的準員工物師、中進中主。,問,作該

英語學會・英專會話日文・普通話・法文 中文電腦·會計·秘書 地產·股票·外幣·黃金

838212**8** 7354199 4759162 大填

左軚全新車 全新HD24噸貨車泥車 主要左數大巴士MK115J

· 養公

香港至南

香

港市

政局

改善城市

促進文娛活動

林水十二月中首航 香港桂江旅遊有限公司、香港國旅、香港中 海樂的首航時間擬定於十二月十八日。 海樂的首航時間擬定於十二月十八日。 海樂的首航時間擬定於十二月十八日。 香港——南寧的包機初期擬定為每開二 一旦香港民航部門首尚,即可開航。香港车 一里香港民航部門首尚,即可開航。香港车 一里香港已航部門首尚,即可開航。香港至 一里香港已飛的時間是下午五時半,南寧 的起飛時間為下午三時四十分。飛機為波音 七三七・二〇〇型。

左軚平治舊配件 左軚翻新車 左軟目本歐洲車BMW320i單門。

舒八九八八三三九

榮榮工業有限公司

專營工業機械

排學架放碼設備,各針數二手電

腦橫纖機,意大利 MONTI 開幅

及圓筒布定型機,轉移印花機。

) 烘乾機,毛衫片七點熨機, PVC

、高壓管生產線・花崗岩生產設備

6 等,歡迎查詢所有整廠設備,電

所有機械均有分期保養

平治190E126系280SE手波 116系280SE干波 、本田、日產大量現貨小桶車左駄 左軟車舊配件、車頭、波箱、錶板、軟、前後橋 大量摩托電單車本田50CC 大興汽車零件貿易公司 TEL: 4732866

或 産

打火機/零件/編織袋

内合资廠。

FAX: 8684233查动

翻琪貿易公司

電話: 5213677

日本

商品介紹 分類廣告 商品介紹廣告·高2十×2" 每天特價 \$90元。 分類廣告,大字 4個, 小字36個・毎天\$15元。

FAX:88/6647 8381171

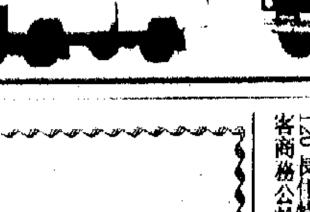
專線電話:8873550



1.75噸農夫車 豪華級小轎車,吉普車

大量現貨·隨時供應

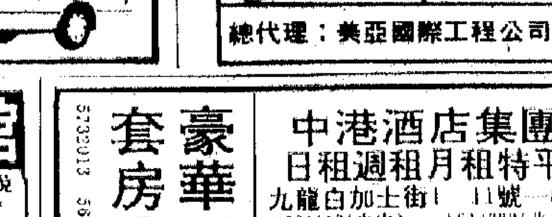
0.75噸的士頭農夫車 佐敦酒店 位於九龍商業及購物中心交通方便全部豪華主房酒店設備方便全部豪華主房酒店設備齊全每日房租 200 元起軟進公幹採銀台胞華僑住宿 電話3322581 偏真7822901 九龍佐敦道吳淞街123號3樓



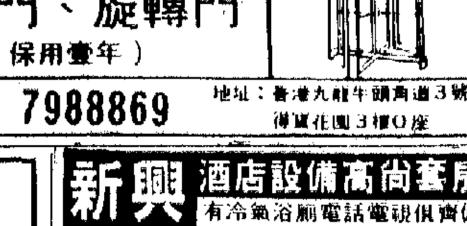
啓

做公司遺失華閩船務企業公司所簽發

之羅江輪XL9050航次之提單號LJ9050018



中港酒店集團日租週租月租特平九龍白加上街上城一樓 - 5614388(北角) - 3665988(尖東) 7301113(央中) 5614388(北月 6752026(灣仔) 3665988(尖耳 旅行圖客1168288叫8823對治



得實化團3欄O燦 敷適60/號220/室電梯按22字 圖文傳真:(852)7802223 電話:3850027→7801275

惠刊廣 請撥電話

正本,讎此聲明作廢。

大酒店設備查房內冷氣浴測電稅 電話實備,專盤大陸台灣華僑 單人房160元雙人金房200元

新世界像具製造廠有限公司



高雅幽靜、大小套房, 設備齊至、台助港,在港經 衛學智人上租用另特設可 次。銅鋼層間市美術附近。 實 5779545冷或 1163119Ca 1187378

250.1室77-11037 250.1室77-11037 皇都酒店 住房日和三百餘地月 住房日和三百餘地月 1285號電5864467

實,已向房屋署高超道邨辦事處反映。 按、記者到現場查看,發覺情況屬 出空位供有需要人士使用。 。他希望房署盡快將車輔移走 12個別 以,時有陣陣臭味傳出,有礙環境衛坡,時有陣陣臭味傳出,有礙環境衛但奇怪卻未見有辦事處職員將車拖走到城庫 耳頭及楊州已被指爆及扩展

磡 6000 至 7000 元 (月*転*) 7000 至 10000

> 柳州市柳江路一二五號。望知情者轉告他給家裡來 吴鉅成,又名亞珍,六十五歲 **吳珍尋兄吳鉅成** 陳檢蘭(二三六七

珍(二二六七三)

直接日本進口全 分銷處原廠質量

龍引進 車塲

沙田大圍成全

彩邊空間收錄機



華多利 廣州市東風西 南油大厦首權 677392 (及 編 聯繫人:羅錦到,演 影響

唱

的建議,不要倉促希望港英政府認真 朋友關心

6的周心,感謝悉心治療他時在男龍桂組長受傷後,港感謝港英政府的接待,感謝

中國神聖領土,不容中國神聖領土,不容 信中聲明釣魚台是 信声聲明釣魚台是 作為部俊樹的公閒信

昨在城市 講者訟 包括香港 主

日 灾

在舊

獲

總

億

萬

供港府 園落

康愉 劤

圳

西環貨車潤前。

有

黃賭毒

警方對 的貨車,突然溜前 的貨車,突然溜前 的貨車,突然溜前

羅嘉驩感謝港府接待及各界 倉促決定

秀新個多 鄭家羅

上演《百戰榮歸迎彩雕》,二十五日元朝文持衛門四在各職文化中心演出多個劇目。同時,名藝人羅家英將主持粵劇講座。一十二月十八日基蜂粵劇團在荃灣大會堂村一月十八日基蜂粵劇團在荃灣大會堂上演《百戰榮歸迎彩與演出一個人和家英將主持粵劇講座。

展

· 主演者包括四《白蛇傳》 四《白蛇傳》

4日文化節目精選 ▲二百四十件清集耀遼李自於香港蘇 市辦公室事行預展,它們由加拿斯。基 上天婦珍撒,三十自 上天婦珍撒,三十自

促進十十年,原建市

《一音樂會,是班》 在香港文化中心。 巴基斯坦兩國的

遠引起了香港-大憤慨。

日本

所爲令港

英文

報道

增

長李澤添、理事員診所新址開幕酒倉祝工人俱樂部增加

的科技

X-300s 單鏡反光機先進

易的操作

●光闡先決自動曝光

●自動曝光鎖與自拍掣

X-700

化発布:路線圖三圖河 電話 49.13447 主義市 港海中路377號 電話 2371346

提州市:人民网络是公司49號 電話:402243 集州市 - 響端東路7號 電話 27815

X-300s

設備包括:

●事動曝光

●金資訊觀景器

●上片無誤訊號

簡單

黑鬼運養淨卓經公司。 普達網魚滿高麗湖 排除體測導術心器種の特定 (報話:146-416)

- 圖魚鴻論列贏:香港劇魚鴻美皇道10時雙東建中心地下 - 常話:589 4151

九國陳務康:九體吳沙國北京鎮母號北京鐵嶺雄雕街 電話 (41) 1577

中區級學會:香港交易與場際二度平倉192章 常珠:619 71 8

含簡

X-700單鏡反光機先進

設計包括:

●爭動曝光

●曝光鎖

MINOLTA

"興能連觸內又稱美能環

●程序式自動曝光

●士2級曝光補償

●光闊先決自動曝光

●程序式自動閃光控制

香港民主協會發表聲明稱

影腦點計圖裝置圖大

我中国合作数数通

最理想的住宿地點

糾羅灣 設備全 地熟好

訂房請早 經常客滿

職誌5775338

收責低 服務高

傳真5766153

在馬鞍

移入加入已建紛

一三人,行動中檢獲 一三人,行動中檢獲 一二人,行動中檢獲 一二人,行動中檢獲 一二人,行動中檢獲 一一人,行動中檢獲

二十三次,拘捕十二品調查科人員共出動。在九月份內,提

常委決定

扤日老

八責某

些

企圖搞反共

公引解取, 公引解取, 下國領決其都國都 心主外數

一黄曲播民團

上給上行亞 寫到シー公

中講一苦縱

説府,人也,

出動四千次

無-----

間大洞始停下,

(觀衆萬五

童

展明舉行

●曝光鎖 ●士2級曝光補償

"馬能達爾內又稱對能達

粤灣主獎家羅

首席評判相信兒童文學有新發展

車

網琴協奏曲《黄河》 鋼琴獨奏:譚家傑

女聲獨唱:張玲玲 伴唱:陽小蓮 舞劇 黃土地 選曲

作能種錦 爾打芭蕉 鹹水歌

南来哲學曾大小香 283 11 1990 (星斯五及次)晚上8時

借: \$65 · \$55 · \$45 · \$50 門皇看各大區市局部售票基發售 **。假**由38届生料

中國新一代皇有成就指揮家建設關 其指揮具强烈的藝術逐至力。組制音樂以物外生機



花周冠 楊家將劇目: 第一場:(上)金沙灘大會 (下)楊令公闡死李陵碑 第二場:楊八妹取金刀之會兄(巡營)

育坐:似: 第 第四幕:四郎探母 第五编:楊宗保陣上招親 第六编;六郎罪子



X-700 單鏡反为

設計包括: ●程序式自動曝光

●光瀾先決自動學 ●手動曝光 ●程序式自動閃力



與那項會沒有關公司:普灣關東港高麗場 中國陳列爾:普灣交易廣場第二康平台共 九韓韓國由:九體吳沙聯北原議員彼北阜



斗超濃縮

補氣補車, 腹胃痛虚 強筋健慢, 延年益壽 天補元氣,固本境元, 以開財體,溫腎扶陽

河氣清即,促進蝗青, 海氣補血, 肚胃强筋, 提前補限, 行氣活血。

<u>አለ</u>ለአለለለለለለለለለለ

港隊過渡期敎練

《全貨櫃/散貨 兼收》

排儲倉及辦理火車包卡往國內各省市

捷航船務企業公司

JET SHIPPING & ENTERPRISES (H.K.) CO.

地址:香港中環皇后大道中 332 號

啓煌商業大厦601室

查詢辦館: 8155611 圖文傳英: 8543195

各地散裝模貨運

37/10

3/11

25/10

80/10

31/10 30/10

26/10

27/10

收費 38--35/10

38--29/10

33-33/10

37-38/10

28-29/10

35-37/10

28-34/10

34-25/10

24--25/10

每四天一航次

定期全貨櫃及散貨排箱服務, 台灣、韓國 、東南亞、歐洲及美國等世界各地。

水接香港及國內貨糧運輸。

並代辦拆了轉櫃及儲倉等服務。

天天有船及可安排船邊收貨

逢星期一、三、五洲航

屬意黃文偉

國際單車

南韓囊括冠亞季

再續用

男子籃球隊

伊館戰發景

票廿元





ETA-ETO

香港 紅海 HK -- RED SEA

公 0 泛茂船務企業有限公司

TRANPAC SHIPPING ENTERPRISES LTD. ETA-ETD CLOSING RECEIVING VSL VOY 4/11-4/11 3/11 SINO OCEAN V.47SB 28/10 14/11-15/11 MAJAPAHIT V.65SB 13/11 7/11 TO: COLOMBO, ADEN, HODEIDAH, MADRA, BOMBAY, JEDDAH, AQABA.

承接:新倫坡、亞丁、荷台灣、馬德拉斯、孟賈、吉達、亞喀巴。 上海海華輪船公司 香港--上海 SHANGHAI HAI HUA SHIPPING CO

HK - SHANGHAI FULL CONTAINER SERVICE 全貨機定期明輸 CLOSING RECEIVING VSL 10/11 11/11-12/11 XIU SHAN 秀山 V.9041/42 4/11 24/11 25/11-26/11 XIU SHAN 秀山 V.9043/44 18/11

> **意收:高雄、基隆、釜山、大連、新港、青島、豊谷、新加坡** 及各連軍港口

盯船及查詢,請電陳公迎先生及林柏籍先生 電話: 433 8622 C Y:青玄島地線 收貨站:宏光貨柜碼頭有限公司 CFS:亞洲貨柜大阪4標 電話: 421 7693

涸石も城 港工油頭/福陽 汕頭 粤档 801 毒幣 802

香港二石龍 東莞 圖钴 281 石龍 團結 288 香港二青埔 不定期船舶:瀾石 No. 5/6/8/9/10 廣收513/517

量价档:天天收货:天天附就 實行門對門運輸。 散步:天天夜货、二、四、六開航 B: 潤發倉標有限公司 收貨站 A: 苯聯貨運有限公司 長沙灣教祥街「號 **两众島地段68號** 兩天兇艷奮期

本公司承選來往關內外、海、陸、空、聯選服務。關理普港中轉 廣東省各地、陸運指車服務、手續開便、收費合理、歐迎產制。

2/11

「HS;中業貨機有額公開」 省場茶業樹端41 號

中國對外貿易運輸公司北京總公司 遠東/歐洲集裝箱航線 (直往漢堡、鹿特丹、安特衛普---並兼收新加坡貨)

船名/航次 收貨日期 預計抵港 預計離港 TRADE GREEN 15-21/11 22/11 23/11 V.W01 CY: 製光質機調用得關公司 青水島鐵草湖邁71地段 常緒: 4338627 CF与工业光度機構構有關公司 亞河資源大服多號稱納 4 字標 - 電稱: 4338622/4217693

5 中國對外貿易運輸公司遼寧省分公司 香港/大連定期散裝貨航線

預計抵港 預計職港 船名/航次 6/11 BET FENG V.9018.

電腦: 7750235

全國紀錄



士一全*演* 提四場三 歡迎詢問8506006 FAX 中國全貨權/散貨泵

上海、胃島、新港、大連

★定期班輪

(全貨權/散貨 单提供下列脉 本港内陸運輸・指欄・装ノ

捷航船務企 JET SHIPPING & ENTERP 地址 香港中環嵐后人

> 各地散裝稱了 数算 39—35/10 38—29/10 33-33/10 37-38/10 28-39/10 25-37/10 天天有船及 38-24/10 24-25/10

定期全貨櫃及散貨拼箱服 、東南亞、歐洲及美國等 永接香港及國内貨櫃運輸 並代辦拆/轉櫃及儲倉等.

4 巴意

亭

元:8949705

香港新界屯門中央郵政值

香港銅鑼灣蘭芳道9號

廣州南方鑄造機械廠(廣東省淸遠市機械廠)

箱239號

上產品配件和耐磨鑄鐵易損件供應

成陈商至大厦盟接商場舖在14號室電話:5408228,傳承:8588577

推廣代表

業務推廣代表多名,一經取錄,將提供各項專業訓練。

*熟識中港商貿情況

* 或與國內經貿經驗

* 或殷切於國內財經

,合適者將盡快安排約見。

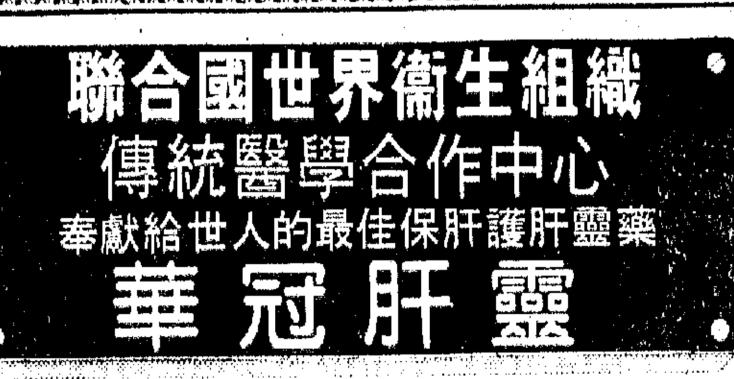
*人際關係良好

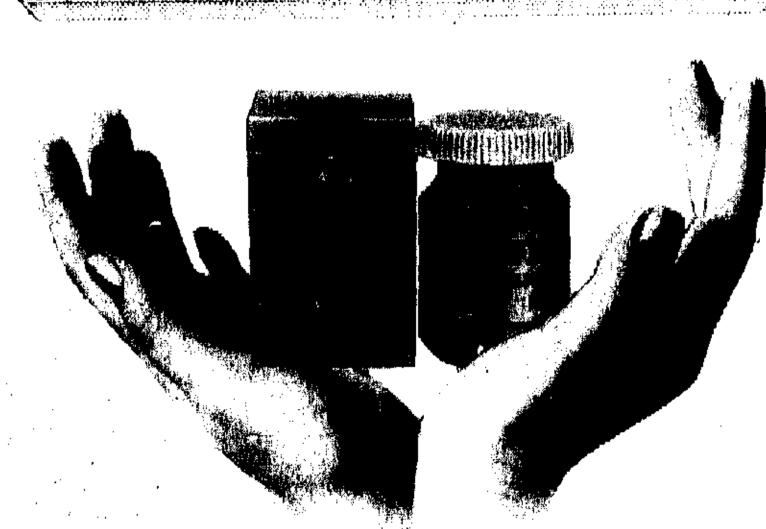
發展者

應徵者男女均可,年20以上,

桂峯牌西瓜霜潤喉片,甜甜酏,入口 無苦味,對各種急、慢性咽喉發炎腫痛, 盤音嘶啞,乳蛾喉痹,牙齦腫痛,口舌生 瘡(俗稱生飛滋)療效迅速。

總經銷: 德盛行實業有限公司 國貨公司、藥行有售 電話:578 3721(4機)





本品係純天然藥用植物製劑 長期服用無毒、副作用。 具有功效顯著。快捷、確切等特點。 一團貨公司及各大藥行均舊

聯合國世界衛生和緬傳新製學合作中企監繫。 螺筒: 5782522 電荷: 2905 電傳: 76236 CIMED HX



、民日報

草 鶏

來電即送樣品

唐

會

星

可收入之反

盛放鏡規 便多和銷要地地棄店模 容一宣舖售區

般,八一階超場的腳仙晃一背道 一果着倒和一一 「然對,確 招呼 四极那下孟百二 超的那個林無雙。

P①歐豐 門 P®吸引力 三元 三重彩 P® 廿金 一星 結果及派彩表 · 五四九九元 ②泰皇福星 Q二六四元三 开第 第 2 野第 五 實口

二一 元元

元元

CHINA OCEAN SHIPPING CO., ZHEJIANG BRANCH

香港代理:

 $\pm {
m NTERPRISES}$ CO., LTD.

置文傳真: 5423340 查詢電話: 5448890

香港德輔道中210號顏氏大厦21字樓

30-31/10

練馬師認爲谷中跑道狹 俊輝扭傷

葉楚航

料由 將有 有報 四馬 出於 於關 一名 〇瘡 足包 馬周 今八 半只 〇任

限 輸 有 中環信德中心2706室 電話: 858 4348

> 國際運輸實業有限公司 International Transport Enterprise Co. (GETDO) Ltd.

香港◆→黄埔◆→廣州(貨櫃及數貨幣練) 船名:穗五一號/穗五二號

景收黃埔至武漢/成都火車貨(整箱貨) 香港一天津(新港) 货箱/雜货班粉

華與海運(中國)公司 定期货櫃及散货服務往/來

黃埔 蛇口 星期三/六開航 船名:廣濱機 01

北海、防城、上海、大連、天津之貨櫃及散貨

定期散貨服務往/來 【香港◆ →汕頭、厦門

惠港 01.02.04.05.08 惠新007

新增設定期貨櫃服務往/來 船名:東駁15 東英22 逢星期五

定期散貨服務往/來 香港・・湛 江、海口 船名:陵海04 · 逢星期四

《陸路運輸》 地址:香港德梯道西26-30號永基大厦1106室 体集: 5595092

・路線白銅(O5~O40可 加工鉻鐵頭,碰焊頭、高强度 塑膠模零件、防海水腐殖零件

孟加拉航線

直航:古大港、查拿

兼收全货櫃及散箱

收貨站: 友聯賞霍服務有限公司

她代理·歷信船務公司

電話:8\$36866(8)

圖文傳電: 5721770

澳門代理:世强行 電話:591591

電港灣仔洛克道212-220號洛洋閣

青衣島72地段新界

電話:4978982

抵海

) 每磅HKD:19.50元 鋁青銅管(Ø80mm~Ø155 mm外圓, 壁厚10~15mm) (可 做軸及、軸套耐磨性強)每磅 HKD 8.80元。

聯絡地點:深圳市水貝二 路104號市萬通設備維修製造 公司 電話:(深圳)532500 圖文傳真 (深圳)533404 聯繫人:唐明偉。

JEC牌耳筒繼940N/570/580EQ 萬能達、理光、影攝佳牌相機 FS-35,X300,X700,XF30D FX-9 TOMA 牌相機 M-616,900, AW-818, B28, 828D VANTAGE 牌相機M-11,810,920,930 KINON牌相機AW-80,80D,88

日本名廠錄像機、電視機 L15,J25,427,747,505,508 TV-1838,1848,2185,2186,D21,2177 | 寓臘牌單放機 N-300E

2500HC,3000HC,3000HC-MKII

利興公司 電話:8850131

7362956

8591571

7307286

7362930

氣機大

本公司現有下列水冷式櫃機特價傾銷:

HK\$41,840 HK\$53,500

HK\$71,400 10匹風膜分體式冷氣機 HK\$25,000 提供國內山東空調系統設備申蒙工程人員

免費為各單位資館廠搬及辦公室設計安裝工廠

九龍何文田勝利道24號A地下 圖文傳真:7156893、7607834 電話:7120217-8:7155333

查括:5461331(6株)

S.A. GUAM SAIPAN ISLANDS 先辦證後收費★個人或全家都可以保證合法正當手續 不成功絕不收費★可安排工作就業★成功率100%

歡迎持有東加、中國、南美或其它護照的中國公民及各地留學生辦理,免費諮詢。

栢羆(太平洋)投資公司 九龍麼地道66號尖沙咀中心東翼913室 電話:7227703 傳真:3113780

脚珠江旅遊有限公司

(珠江船務屬下機構) 集體獨立包團專線 香港干諾道西28號地下 九龍上海街3號地下 尖沙咀廣東道33號 中港城1/F6室至8室

牌照號碼:350475 湛江海濂、陽春、春灣玉溪三洞5天團

直航船往肇慶、湛江機回 住湛江海旗資館或南海/陽春資館 汕頭、潮州鳳凰山、惠州、玄武山5天團 直通巴往、直航船回 住湖州資館或油頭國際/惠東資館 清遠小三峽、飛霞山、廣州、番禺、蓮花山3天 番禺直航船往,廣州直航船回:住廣州白天獨賓 的或東方實館/番禺美麗華大酒店 \$ 59B 從化、溫泉、星湖、鼎湖山、廣州3天 番禺直航船往,廣州直航船回。 住從化溫泉賓 帕陸通山莊/肇慶松濤賓館、墨岩賓館。 \$588 江門、新會、西樵、順德、廣豐村美食體3天

② 中山港直航船往,澳門船回 住葵苑實館 三天團加住順商仙泉潛店一晚。 署禺、顯德、西樵2天 番禺自航船往,順臨直航船出 **往西樵山大酒店或美麗華酒店** 星湖、雲浮、春灣玉溪三洞3天 直航船往肇慶、火車回

住醫浮大酒店、屋湖大酒店/或松濤 珠海白藤湖渡假村、中山2天 中山夏航船來即 往自蘇湖渡假村

來福珠江直航客船採起旅游,舒適快捷。

無需多心

同志出國只要一心

十五年經驗作風穩健專辦 圖內同 志前後哥倫比亞、阿根廷、 委内瑞林 、圭亞那、秘魯、 波利維亞、呃瓜多 前、型地分析、多明尼加、百利士、 東加、巴拿馬、菲涛、美國、加拿大 等各地特平機果。

潘准中明海ຸ輔通中19號選採商場255號 電話: 5213223 新界荃湖南豐中心 18 個 18 OI A 室 端括: 4984367

九龍尖沙咀東都半島中心低層商舖LG 11室 電話:7397773 網購灣軒尼請道 467 473號建造豐大樓10字 電話:8388876

歡樂美食一日遊

本報旅遊部舉辦

本報旅遊部建星期日舉辦散樂美 食園新尔一日遊 2 歡迎讀者參加 0

是日行程豐富,早上在九龍香港酒店東 **聽阻測州酒家集合**,並品當各式精樂潮粵美 點及特色粉麵,隨後乘專車前往两页參閱。

遊覽地點包括,北澤涌郊野公園遊客中心、 上審民俗博物館、自然教育徑、烈士陵園 下午茶於西貢山水茶寮,後前生新近落 成的數煙沙川門前晚膳。

晚餐前有雉滩熟线,饭後有了马洛返九 龍市區。收潢一百九十八元(至广兴定道)。 科情可與大公報旅遊部查詢,當 赭五七二四○三三。

穗港客車有限公司

旅行社牌照號碼:350700 地址:九龍旺角彌敦道760 號東海大厦

7字樓19號室 【電話:3812229 ■ 電傳:3971021 ||探用平治43座豪華空期巴士,隆重推 出下列從九龍直通內地班車

一.九龍→→惠陽淡水鎭直通專練: 從一九九〇年十一月八日起開通,每天來四一班。 去租:上午08:00開車 上单地點;漢口遊(中間遊)半島酒店側 終點:急陽淡水鎮城城大酒店 票價:\$90元

回程:下午14:00開車 上单地贴:淡水咸咸大酒店 票價;出80元 **从一九九〇年十一月十九日起開通:逢星期一至 | 六每天來回一班,周日及雜版日暫不開。**

去程:上午07:45開車 上单地點:漢口進(中間進)半島浦店側 | 终贴:此門太平鎮龍泉賓館 集價: \$90元 **四程:下午14:00M**单

上車地點:龍泉宣傳 票價: \$80元。 三、九龍+---深圳橫嶼直通專練 现已阴通,造星期一至在來四一班,周末、日 及節佩日暫不開。 4 去程:上午08:15附单

\$**】上本地點:漢口道(中間道)半鳥浦店側** 終點:深圳横崗鎮橫崗大廈 票價:\$50元 回程:下午15:00間車 上单比點:横向大厦 集體:\$50元 **【技水、虎門、横岗回程单终點:九龍塘火車站** 以推薦捉象鄉 | 去程訂集處 |

· 九龍彌教進760號東海大厦7字模19室 3812229 3912088 3923550 计 九龍福全街32-40號地下 九龍旺角花園新78歲日 地下 3959348 3959440 |回程打集艦: 353461 3534624 技术:威威大酒店總台 **建門:太平鎮龍泉省館編台** 512084 M 横阖:深圳横岗旗横岗大厦站台 863559#

多:歡迎業搭: 去程:上午08:00刷平 **集情: 390元** 上車匹點:漢口道(中間通)半島浦店側。 回程:下午14:00期单 上幸起逃:意州西湖大酒店 兼债: \$80元。 打黑處:

九龍彌敦蓮760 號東海大鷹 7 字標19室

電話:3812229

另外,九龍→→應州直通專練巴開通一年

快

敝公司鑒於一直以來,得到各界人仕之熱烈支持和愛戴,特别精心安排以

下各團,以供各位參考選用: 1. 日本本州七天豪華團 收数:成人~HK\$ 7190.00

2. 印尼、日惹、巴里島七天遊 出發日期:

3. 星馬七天遊(檳城、馬六甲) 山酸日期: 4. 山東七天遊

山駿日期。 5. 黃山直航六天遊

6. 北京、北朝鮮七天遊 出發目期

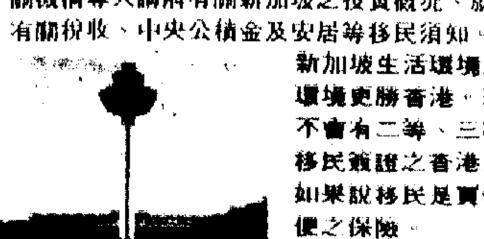
山駿日期;

收费;成人--HK\$ 6990.00 雅達旅運有限公司主辦 大公報、新晚報贊助 - 新晚瓶:5724033

諮詢有關評情·請電:大公和:5757181 牌瓶號碼:350258 雅達旅運有限公司:5212013 (中環歷由大廈2101室)

新加坡移民考察團 四、五天\$429()超速--、四、八

本移民考緊圍專寫已通過 SMC 成功申請新加坡移民 或有奥趣申請移民新加坡人仕而設、除一般新加坡之 觀光遊覽節目外,更特別安排發觀政府組屬。政府有 關機構專人講解有關新加坡之投資概况、就業、升學、



新加坡生活環境及習慣與香港種相似;治安好、居住 環境更勝香港。華人佔大部份(76.5%),香港人稻 📲 不會有二等、三等公民之感受。而最吸引人者是獲得 移民競蹬之沓港人,有五年時間考慮。期滿再可續期 如果說移民是買保險,那麼申請居留新加坡應是最为



收費:成人—HK\$ 6199.00

收数:成人--HK\$ 5499.00

收货:成人一HK\$ 4290.00

收费:成人一HK\$ 3790.00

70

觀

班 九

▲在上述高層管理女性中,有幾人直接向 公司的第一把手匯報? A 是三個以上, B是一 ▲你的公司把提高女性職員地位作為: A 是目標和計劃,B是正在進行調查和諮詢,C ▲為了幫助減輕事業與家庭的矛盾·你的 公司採取了下述做法中多少項?包括彈性上班 時間、工作分辨、在家接駁公司電腦、延長假 期、部份時間工作制、托兒或養老安排、公司 。所在地附設托兒服務等等。 A是採取了多項… ▲過去一周内,公司内總到與性有關的笑 話或性暗諷的次數。 A 是沒有, B是一或二次 ▲貝問男性經理:除了情侶關係外,你與女同事

~~~

野是市場公認的大賊,我們要團大哥大便召開了記者招待會,就大哥大便召開了記者招待會,就不要所的行動作出選擊。 一直都成為了市場於 一直都成為了市場

會相識

各的要求,自然可以創造自己的風格和。難怪潘國樑認為貨品的選擇,若能滿及樽裝汽水,也都為市民提供了不少的此外,自助熱咖啡、奶茶、朱古力等飲

等聯手向你進行挑戰,你有何應, 等聯手向你進行挑戰,你有何應, 「側單交易所聯同衙門大人 便像向廖哥宣戰,實在好不威風。 便像向廖哥宣戰,實在好不威風。

能夠站起來,向交易所發動聖戰 門自己的事,我們不希望別人插 們自己的事,我們不希望別人插 「大家要知道,這件事是我 對之策?」一位記者問。

大

不要離開我



的用意,卻又忍不住心頭火對孟元超本有幾分愛惜之心

彈鉄歌 **冉就。 解變姪女,你來得正好,你先幫我個忙 解變漢子道,「我的事也是說來話長** 和你交手的那個人是誰?」林無雙道:「說來話長。尉邏叔叔 「請叔叔吩咐。」

展翅」般的飛了起來,掠上了一問獨漢子喝道:「那裡是一點,果然就像的衝擊,腳尖輕輕一點,果然就像的前擊,以可能一點,們當對方那一,「噹」的一聲,雙刀相碰,孟元起背轉身子,還了一招「白頭漢子喝道:「那裡走一」呼的 道:「尉遲叔叔!」一個少女從窗口鎖出一直自蹄階,忽聽得一個滑脆的聲音叫便宜了正點兒了!」是個好東西!可是我若不放過他,可就要是個好東西!可是我若不放過他,可就要 尉遲炯又懈又喜, 「無變~

P①空中霸王 P卅二元二 P® 十三元 三元 三元 本 P八十元九 P八十元九 可福安 Q八五五元三

日九廿月十年〇九九一

暫時不必神

有人認同也。 一个理有斯作用,但馬上 一个理有斯作用,但馬上 一个理有斯作用,但馬上 一个理有斯作用,但馬上 一个理有斯作用,但馬上

易倍傳租出經上

趣,也不是無可能的事也。但一回氣,由二、三線股去維市有得玩,千祈不可死氣沉沉定勢不會改變。一般做經紀的繼續由莊家去舞上舞落,所以繼續由莊家去舞上舞落,所以會。二、三線股因無基金參與中三千點仍可以守住,暫時不

有一句話說

店利便購收擬資日

・ 吸空 | 勇精 | ・ 大男 | 三 引中 | 倍恩 | 一 変 | 七 変 |

孟加拉航

直航: 吉大港、 兼收金货櫃及散

青衣島72地段新界。 電話:4978982 的代理·歷信船和 電港灣仔洛克道312-2

**和業大厦3字樓** 

集體獨立包圍專 香港干諾道西28 九龍上海街3號 尖沙咀廣東道33 中港城1/F6室







河先創食美爐波微

1店内出售道招牌貨之一次及軟雪糕,

「有形」資產。 人力資源不獨是珍貴

**+** 

文易

了。較早時,黃溫旋出招來聯軍美高· 華置,一度令二點的股價卡升,但不旋 **通又打回原形《摄像J旗以者,吃了一** 

看樣子似乎私有化成功機會甚高工家。 殊不知揭出又是失敗。那些"捧雾鬼场。 而以收購價以下吸入保華者,又灼傷

**炳叔也慨嘆劉系股份不易玩了。** 個人覺得,要玩劉氏股份只有一個法門主就 價不買入,沾了就等第二次機

身乏術,跑來追他的話,就不的用意十分明顯,他是要使得的相反。

奇遇街頭



幣

大公報門市都有無

音音音音音

・資料最新、最準確 用戶的資料被至89年10月底止。如上海的電話號碼·巴全部由六 位數字改為七位。在去年11月實行。卷首所附之(國內長途自動電話 開過城市及區號)也是最新的,可以全部由香港直播。

・條目清楚、檢索方便 須奎閱卷首的目錄,就會很容易找到所體的單位。

經濟難行:現代中國有限公司

香港軒尼詩道397號2003室 電話;5737335 傳導:8381812

除北京排在最前外,其他省按英文字母的順序排列。每個城市又 分爲五大類。每類的電話用戶均被其關鍵英文字母次序排列,讀者只

河里波炎一作馬河

**灰民採集** 

1990年中英對照版 每本港幣300元

·唯一官方最權威電話號釋 本版電話號簿是由中華人民共和國郵電部授權中國電話號簿公司 模糊,煎與香港大公報社之合營機構現代中國有限公司合作出版的, 在個內外發行,是唯一實方的和最權威的全國性電話號簿。

・枚入電話號碼最多・範圍最廣 刊載全國30個省、市、自治區一百多個城市的三萬多個機關、社團 和工商企業用戶的名稱、地址、電話號碼和用戶電報號碼。外關及港澳 **撒社辦事處或代表處亦已包括在內,並集中在外國及港澳用戶事欄裏。** 

> 大公報(香港)有限公司 香港軒尼詩道342號 電話:5757181

書店同業批發:上海書局有限公司 香港連輔道西345號 6 樓 電話: 5486160 5487262

一劃高的第

有百萬名律師的美國

莊一韶羅犯后話。上縣來濫沒莊

經權貫。良重存

我今後就可少摔一個了。 胡 1。張三笑道:你到我家偷了一個一賊到張三家偷東西,不慎被继

在一年榮譽 他對自 大疲勞。 他對自 一年榮譽 一年榮譽

聽喜不聽憂

今守着侧

巨三城 只於勁, 炮米了刺門雄直, 星,解二口渾入

毫上·到勇四 米僅然當服個

上的「世界地王」, 口徑二百八十二件。身着消朝兵工作, 使人宛若回和中, 定是當今世界, 可不是, 一种, 是是當今世界, 口徑二百八十二件。 身着消朝兵工作。 身着消朝兵工作。 身着消朝兵工作。 身

俄座好, 存仍年饰二种巨無重的昂。的天

情聽最生導

他道

就就者,進元的情是,就就報去也去首次報

早追爭決聽如錯誤軍彼,濟

視勒。們究電化機立。和可確部話,構機

被處決,所以都不讓他了解他時期的將領們由於擔心被降職人, 所以都不讓他了解他好人想起二次世界大戰的日期模和戰鬥能力告訴他。這規模和戰鬥能力告訴他。這樣有戰鬥的軍隊對峙的國際部隊的一篇文章說:「薩達地處決,所以都不讓他可能的軍隊對峙的國際部隊的一篇文章說:「薩達地處決,所以都不讓他了解的。這

即戴維・卡恩著的《希耳他的情報人員也是同門將領反映戰場上遭到公說他,只說希特勒。」 特勒的間諜》(夏海灣、王偉譚),其中特勒的間諜》(夏海灣、王偉譚),其中特勒的間諜》(夏海灣、王偉譚),其中特勒的間諜》(夏海灣、王偉譚),其中特勒的間諜》(夏海灣、王偉譚),其中特勒的間諜》(夏海灣、王偉譚),其中特勒的間諜》(夏海灣、王偉譚),其中特勒的間諜》(夏海灣、王偉譚),其中特勒的間諜》(夏海灣、王偉譚),其中特勒的間諜》(夏海灣、王偉譚),其中特勒的間諜》(夏海灣、王偉譚),其中

解縉妙

聯

想

是我的更越是作家。日前是我们的人,在所有的人,我所看到的是英深,他忠告的文章。塞拉的應時文章,迅速也許可以想像國際電影名。
一個到紐約,我所看到諾貝爾獎去年度獲得不在友人處看到諾貝爾文學獎的消息,我到紐約本年度獲得對於之下,我對他將如何應受。我們是我的奧斯達。 是我的奧斯達的變數,怕茲獲得在友人處看到諾貝爾獎去年度獲得數學。 是我的奧斯達的變數,但是一個到紐約,我所看到的是英學的消息,我到紐約 在友人處看到諾貝爾獎去年度獲得 在友人處看到諾貝爾獎去年度獲得 在友人處看到諾貝爾獎去年度獲得 在友人處看到諾貝爾獎去年度獲得 在友人處看到諾貝爾獎去年度獲得 在方人處看到諾貝爾獎去年度獲得 在方人處看到諾貝爾獎去年度獲得 在方人處看到諾貝爾獎去年度獲得 在方人處看到諾貝爾獎去年度獲得 在方人處看到諾貝爾獎去年度獲得 在方人數獲得國際 在方人數獲得國際 

小别 《 是 上 一 網 玩 本 貴 佳 道 上 一 網 玩 本 貴 佳 道 小 響 。 身 : 曹 恐 ,

中說後披「香怕中,在來大出門堪國

水第稱的

編式(上文) 公本 S

公

素

能 新 耳對 免即共吃。

智》一文中用了 是,果然回味無知 是,果然回味無知 是,果然回味無知 是,果然回味無知 是,果然回味無知 是,果然回味無知 是,

出意,有 自深上其 縉的恰而 的對當無

網於又故獨俗國於生春稱那桃藝源焉

·恰恰就是對現實社會的不平作出社會雖只是一種幻想,但它對理想,肯定了勞動的意義。有人說《她的進歷學動和反對剝削的主張,它們上產勞動和反對剝削的主張,它們上產勞動和反對剝削的主張,它們也遭留作品別導積極奮興、更具供能田園居》之四)因此求徹底了經 

王修天體物理學

輝

。 袋鼠開到狗尿的氣味便會立即逃避。 的妙法,把獵狗的尿用水稀釋後撒在樹苗下 人煩惱不已。最近,他們想出一個對付袋鼠 人煩惱不已。最近,他們想出一個對付袋鼠 澳洲是袋鼠之國,成干上萬的袋鼠常山 澳洲是袋鼠之國,成干上萬的袋鼠常山

圍繞「金細胞」

話製倚知奶車機會實情黃的

以是下的色颜

告忠拉塞 山鼎董

==

與電視廣播記者絡繹不斷,與電視廣播記者絡繹不斷,電話與訪客。他家門戶大關期中,他每天二十四 小時間 一萬一千一百零九對賀電。

他根本

一下桶底上

接受了個

一地。内容修協格當,會我式逢着地 18 比容易養調,然也的們的應意在 

利

過作

宿無話」的過去了。
實而已,心想婚後的日子很有提出要結合體緣的要求,
增。在新婚之夜,保羅表現 

一分捨不戀戀遂白

就被他的外表(中司機・比異

他約我外出

**密項目的研究工作。** 任 - 在政府部門做絕之一。目前他身員重成為最年輕的科學家 事趣手握

場一夢姻婚性無年八 大禮 7枚售價 公斤半

平刻量官一大成人

作目等工工工程 他一脸弄了八字,工工工工工程的一个是女兒身! 少是女兒身! 使活,直至最近,才被慢健硕的丈夫竟生活,直至最近,才被慢健硕的丈夫竟 

10 日本北海道 有不同的握手置 , 是的社交禮節, 提手是最常

presentations are an experienced and an experience of the first of the 成了多家主义者。 一点人,也在所不针。 一点人,也有疑惑。 雕物美容店

只能, 使受敗情 有聽因上到的報 

知量其三有希。己抗是帝仆望你情

本電材監監

大冤後報元你。判你。不合,是 馬德里的

古實。這典的是座 。問,典的皇 西氣的地質 班勢明方並

孫子費利佩,世紀初期,但

国政令屋改,教戮太 《永樂大典》。永樂 《永樂大典》。永樂 《永樂大典》。永樂 《永樂大典》。永樂 《永樂大典》。永樂 無人豆里一个儿子,然后在三年後以了一个人是恨她又怕他的小人是恨她又怕他的小人是恨她又怕他的小人

的 一内 出派。 親 一根 一根

雌蜂製女少洲澳

皇宫

,還來不及看到和享與歷時二十六年。創議的利請來著名的建築師 受新皇皇

(見圖)。道次5巨型,直徑達一克

火焚毀了舊的城堡皇宮・重建更是順理成華的宮殿。加上一七三四年聖誕之夜一場後;一心一意想建築一座像他祖父那樣的見識過豪華的凡爾塞宮的費利佩五世登法國血統的波旁王朝的統治。

登基紀

金

機成為社會 機成為社會 機成為社會 機成為社會

的人士不妨一試逐漸紅潤油亮。一紋開始減少。面便屋期後,面部 

上胡里山炮台時,十分處好 上胡里山炮台時,十分處好 上胡里山炮台時,十分處好 上胡里山炮台時,十分處好 上胡里山炮台時,十分處好 上胡里山炮台時,十分處好 上胡里山炮台。 一位白髮蒼蒼的台胞曾在全 上胡里山炮台。 一位白髮蒼蒼的台胞曾在全 度於實之地,成為兩岸同胞 學所實之地,成為兩岸同胞 學所實之地,為何關大門?何 學所,當場吟道:「廈門望 學所,當場吟道:「廈門望 學所,當場內道:「廈門望 學所,當場內道:「廈門望

不同程度的提高和變 二分 不同程度的提高和

**患孕桃、物重可** 痔婦 ~ 綠來要日

期八七七第

出刊一期星逢

唾

菌

質

的含量

得心床臨

藥

降

壓抗

声

和

瘤

漱日陽光

只要吃三、四個乾香菇,其中含有約一百毫克香菇素

'出一種低分子糖蛋白,嵌入病毒體內,使病毒的增殖 受到抑制, 這些物質就稱為幹擾素; 既然雙鍵核糖核 酸能釋放幹擾素,即是對病毒的抑制起到了"如虎添

據說,住在波希米亞的樵夫,由於經常從山裡採 摘蘑菇吃,對感冒具有很強的免疫能力;又有調查數 據顯示·眾多的菇農因經常吸入飛揚在烘房裡的菇末。 ——也必然會多吃菇作菜·因而也很少患感冒。

多吃醋類就能增多體內的幹擾素,增強抗病能力 ·何樂而不為也!幹擾素一直以來是從血液中提取, 每一萬升血液中只能得到一百毫克純幹擾素,故價格 昂貴到難以想象;現時,科學家可以打菇類的主意。

事實上已有科學家工作着。 至於菇類在防治腫瘤方面的作用,更令科學家為之側目。菇類抗腫 瘤的活性成分來自細胞壁的多糖體——香菇多糖:它奧妙之處在於刺激 抗體的形成・而並沒有直接的殺傷能力。日本的干原吳郎博士在《具特 異性抗腫瘤作用的香菇多糖體》報告中指出:"香菇多糖的特點是作用 於提供識別牌及肝臟中抗原的巨噬細胞,增加淋巴細胞活化因子(LAF )的產生,刺激輔助性T淋巴細胞,以釋放各種輔助性T細胞因子。" 此方面的作用,通俗地講,即是菇類可起到免疫促進劑的作用。有學者 甚至預言,今後幾十年,將是"多糖時代"!

故有腫瘤專家認為,菇類作為一種免疫型藥物,對於那些能 廣 泛 轉移,採用手術治療和放射治療受到很大限制的白血病和淋巴瘤等疾臨。 床上則有更大的意義。顯然,作為腫瘤病患者——當然包括作為惡性重了 賴的癌症患者,在接受治療期間,應該廣吃菇類,這樣既能營養臭機。 的人上——尤其是常易患病、免疫功能低下的人,平時多攝食菇類。則

據國内報道,目前從食用菌類產生的抗菌素多達量工程。如:側 (此文《廣食菇類、藥膳俱佳》之續篇,全文完——編者)

中國皮膚葯之

人也著區鄉有蒜

顧低約在生戰

5血管疾病和糖尿病是十分有4,也為世人所聊目,這對防氣,使為世人所聊目,這對防氣,樣硬化的發生與發展,以后、降血壓、抗凝、抗血小板。

為老年人增進健康、提供監事場。中國已於一九八縣市場。中國已於一九八縣市場。中國已於一九八縣市場。中國已於一九八縣市場。中國已於一九八縣市場。中國已於一九八縣市場。中國已於一九八縣市場。中國已於一九八縣

**上** 作用 以

並 蟯 有 蟲

大蒜

健

口腎益壽延

年

有抑制作用。可預防老年人感取制。而且對許多致病菌、病 医神化率下降,了細胞數少。 是一個液免疫功能減退,B細胞 與轉化率下降,了細胞數少。 與轉化率下降,了細胞數少。 以時間分別與一個數數學。 與轉化率下降,了細胞數學。

為時已完。二,而胎無窮之痛苦!等到思病纏願芸芸衆生,珍視自己的生命,不

**深襲為** 

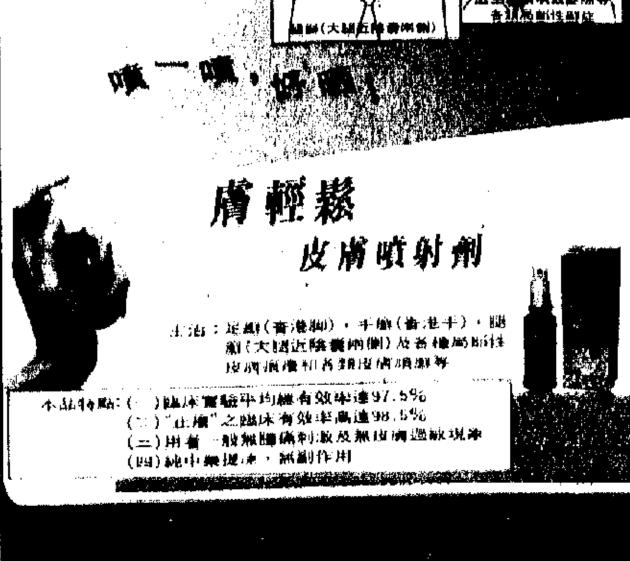
滋於

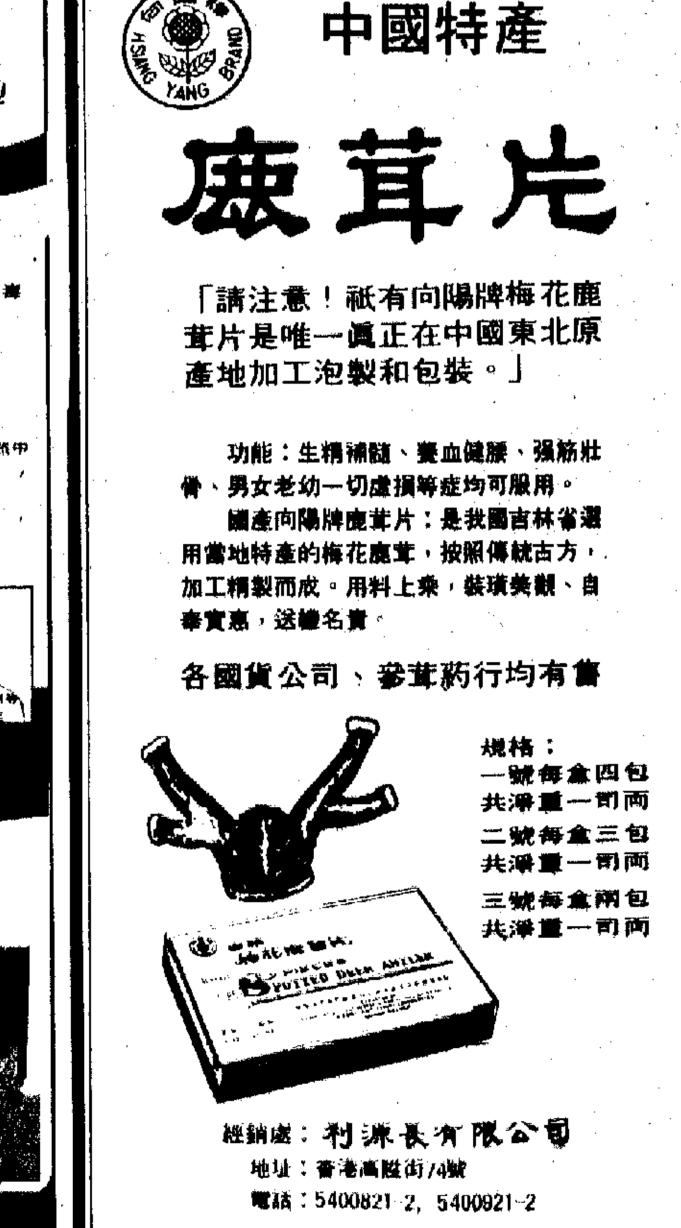
操,可從第二期逆 所,所後全身乏力, 所以 一次,而愛滋病患 一次,而愛滋病患 一次,而愛滋病患 一次,而愛滋病患 一次,而愛滋病患

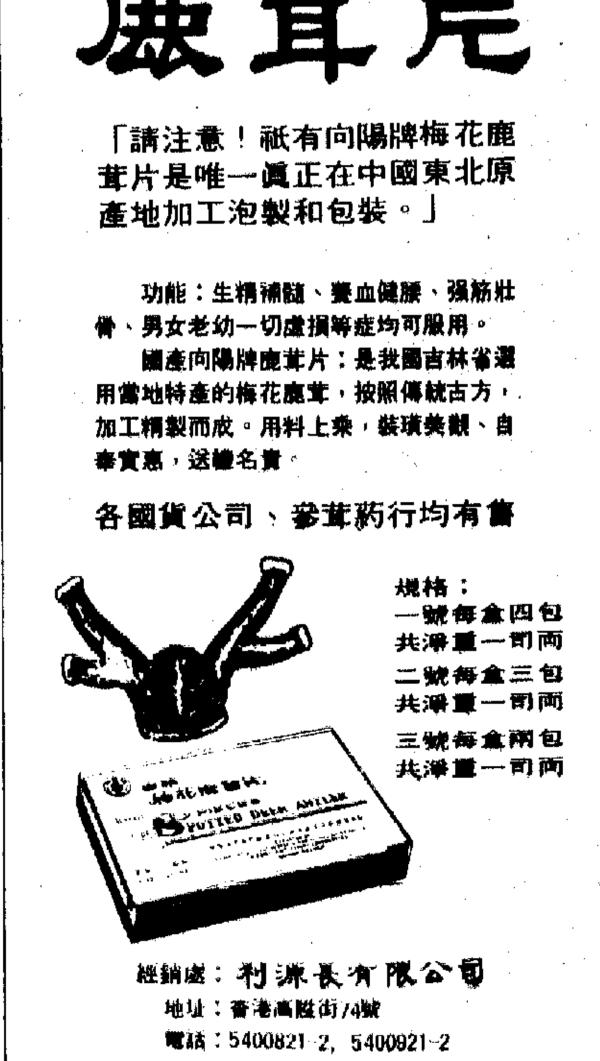
一、出現系統性條件 一、出現系統性條件 一、出現系統性條件 一、出現所以如此漫延 一、出現所以如此漫延 一、出現所以如此漫延 一、一、出現系統性條件 可 1== 預

而生殖器和口腔接觸,具以很容易破損,因此道種 以很容易破損,因此道種 以很容易破損,因此道種 以很容易破損,因此道種 與此病呢?因為同性戀者

你知我都知… "眉輕鬆軟膏"係好D! 放力膚 輕鬆軟膏 在11 地址 12 日本 12 日







如今,我們又見釣魚台,又見學運了!「釣魚台」與學運兩俱沉寂了好一段時

我相信戰爭是根生自人心中中東危機的方法,非一般所謂政中東危機的方法,非一般所謂政中東危機的方法,非一般所謂政中東危機的方法,非一般所謂政中東危機的方法,非一般所謂政學通過。其實道是一個最徹底解決於人的根本心靈之處。

日,相信觀眾於該地懶」 至少七七四十九全部國家及民族「偷東危機,我建議中東東危機,我建議中東

一,完全解放那種隨時一,武器,停止作戰,還所謂「偷懶」,如例,與氣便會全消。

最好學

心信立建

的分野。 本治頭仰望天空, 本治頭仰望天空, 格而言,不外是这 格而言,不外是这 格而言,不外是这 格而言,不外是这 也有者形形。 也在香港市場。 也在香港所見 如此。「豐田」的。

有到化噴有版星 極配油注大本 大用器引馬而嚴

一個月左右。

繁殖家獅須

B,防止胃腸超常員果食,多吃蔬菜、豆果食,多吃蔬菜、豆腐分之失也!。 追就像素食,用辅胃脘所

爭

提建議, 出謀獻 東、希望籌備此思 東、希望籌備此思 東、希望籌備此思 東、希望籌備此思

言

又見釣魚台

為體育學院,在 方面估計問題不力 方面估計問題不力 因為該中心目前之 構基本上、

姑

摘蘑菇吃

據顯示・常

· 何樂而不每一萬升血

昂貴到難以

抗體的形成・而並沒有直接に

異性抗腫瘤作用的香菇多糖的

於提供識別牌及肝臟中抗原的

甚至預言,今後幾十年,將

轉移,採用手術治療和放射

床上則有更大的意義。顯然

又能調整臟腑功能・為患者

的人士——尤其是常易患病

可大大的有利於防止癌瘤的

學所云的"扶正固本"的目

據國内報道,目前從食

故有腫瘤專家認為,素

,刺激輔助性工淋

,通俗地講。

版六十第

意思不經之前

動證書講座雜誌辦的每

为《传》。從這個時候開始,『經》及了選取周代長期積累的禮制,選取及的政治活動情況。《詩》是《詩經》的政治活動情況。《詩》是《詩經》的政治活動情況。《詩》是《尚書》,主要為商、周兩《書》是《尚書》,主要為商、周兩《書》是《尚書》,主要為商、周兩《書》是《尚書》,主要為商、周兩《書》是《尚書》,主要為商、周兩《書》是《尚書》,主要為商、周兩《書》是《尚書》,「經》 

禮

魚台之前不久 堪注意的是 麼?

突爾要關釣魚台 以是有意將事情 以是有意將事情 以是有意將事情 以是有意將事情

用呢?

**會懵然不** 般也能準

4

政府一段的

四難受・リンスの一般である。那次・我無害べれる。那次・我無害べれる。我知道道種 **家具没** 定是付 「收了工」,又 感到煩惱,楊光 丛為秋天來臨而 色的人,一定會

降大

赤裸了上身小小村。路上八外出時,見

膚 生治: 組織 別(大 成内 (一) 風水質騒平( (一) 出水質騒平( (二) 用者: 般無例 (四) 純中網環境

爾斯斯 好消息,因為,這不單標誌着本港教育的發展,同時 有各種現代化的體育場地和新型的體育設備,創立以來,不僅為 有各種現代化的體育場地和新型的體育設備,創立以來,不僅為 有各種現代化的體育場地和新型的體育設備,創立以來,不僅為 中港的體育愛好者提供了鍛鍊和比賽的場地,並且為培訓運動員作 本港的體育愛好者提供了鍛鍊和比賽的場地,並且為培訓運動員作 本港的體育學好者提供了鍛鍊和比賽的場地,並且為培訓運動員作 本港的體育學好者提供了鍛鍊和比賽的場地,並且為培訓運動員作 本港的體育學好者提供了鍛鍊和比賽的場份,就中心位於沙田,面積廣闊 出了積極的貢獻,本港月前参加北京亞運會取得可喜的成績,跟銀 中心發揮的作用有密切關係。 明年將有體育學院 



七頁

挑戦・可能是の地域に対して、他・如果把不住の地域性の

2標準,更不借上為對自己的挑

育學院。 院辦成一 **●由《新**一代》 間出色的體系一所體育學 

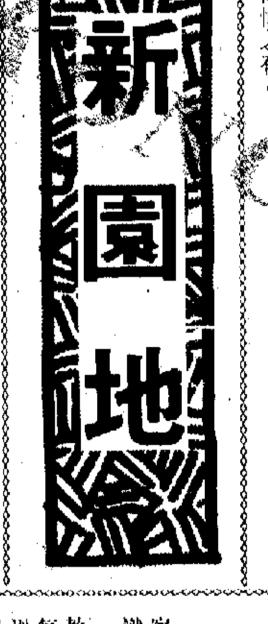


新克。 一層

1 地人向外國人跪拜? 地人向外國人跪拜? 有滿員關注「夾 

全蛋黄做的 以下不有可见。 一人以此多种全蛋白的菜,但是,用全蛋质的,因为蛋黄所含的腌酒醇高速二〇〇〇,而蛋白,,因为蛋黄所含的腌酒醇高速二〇〇〇,而蛋白、,因为蛋黄所含的腌酒醇高速二〇〇〇,而蛋白、,因为蛋黄所含的腌酒醇高速二〇〇〇,而蛋白、 里 但如微道菜,做得好的大水,水为菜中的「溜黄菜」.多種企蛋白的菜,但是, 小菜 1 物油中的 加更是動

和



岑鶴岭

「調養以救三失」,。宋代歷史學家鄭『。除服藥醫治外, 不要吃到肚服才放了,應當注意節制,這就是一些。一這就是一樣的人。

208 作業系統的 造一缺陷(即要用户 強配指令) - 直是 強配指令) - 直是 地美

出常地操作電 DOS 的指令 所生,由於對 所生,由於對 之統系 建市場上消失,建正在課 學求存。 DOS三十三〇為主。 ,所以市場仍 資 遍 使 用 整盤活,而且速度也不高 义系统· 义系统· 阿丁提斯樂人 透露



**邢基本知** 時銷些督

常識都不 期,讓他 來的頻繁 上 上 四 與 香 港 的 類 數 個

彰光中

他既是廣東人, 又在廣東多年, 研究 和栽重水稻, 後來出任農業科學院院 長。對於農業教育和農業科學研究有卓越貢獻。只從郵票上他的肖像,就可以看出他的特點。他身後是豐滿的 稻穗。他曾搜集到六干多種水稻品種 :十四種良種,在兩廣. 上多個縣推廣。新中國郵票發行了四 十多年,真正表掛知識 分子(尤其是科學家) 的郵票確實不多。現在 只有了兩蠢八枚,還應



之,管

果只用了四天的時間,便佔據果只用了四天的時間,即全盤控制了香港。淪陷時期的香港,其出現過兩任日時期的香港,其一為礦谷廉介,其本總督,其一為礦谷廉介,其本總督,其一為礦谷廉介,其一為礦谷廉介,其一為礦谷廉介,其一為礦谷廉介,其一為礦谷廉介,其一為礦谷廉介,其

日本戦敗後即被槍決·成了海門與大勢已去,溜之大吉。通則。而接替他的田中久一,在則是大勢已去,溜之大吉。遊明是大勢已去,溜之大吉。遊明是大勢已去,溜之大吉。遊明是大勢已去,溜之大吉。遊外亡魂。 一九四三年,職谷外亡魂。

「御奕信」來。

「御奕信」來。

「御奕信」來。

「御奕信」來。

「御奕信」來。

「御奕信」來。

那四位大學畢業生,是去投考警務督察

\*一能答中。 立 如百現任布政司

人去投考入新點之

日總督磯谷廉介

日軍正式向香港發動攻勢,結軍防守的香港。 一九四一年十二月九日,軍防守的香港。

四東京「日本参謀本部」,抽個東京「日本参謀本部」,抽個東京「日本参謀本部」,推進上映的《台兒莊戰役》,提進上映的《台兒莊戰役》,提上映的《台兒莊戰軍三萬餘歌,殺奔中國台兒莊軍三萬餘歌,殺奔中國台兒莊軍三萬餘歌,殺奔中國台兒莊軍三萬餘歌,殺奔中國台兒莊軍三萬餘歌,殺奔中國台兒莊

怎樣可以保持黝黑的膚色呢? 怎樣可以保持黝黑的膚色呢? 其實,並不是完全不可以,反 而秋日的陽光適合我們。 如一早起來,帶備簡單的食物 以一早起來,帶備簡單的食物 中三時許太陽就一 中三時許太陽就一 收山」,這時候人 安排。 。事後的護膚十分 一點小提議 一點小提議 一點小提議 一點小提議 一點小提議 一點小提議 一點小提議 一點小提議 一點小提議

漱回陽光

有一種濃得化不開的感地區生活,所以對那兒,可以講半生都在這個年之久,而家住西營盤

「毎人一百竹的新住客

与出版

# 生氣盎然然 · 馬田在新作《扭計大 不少佳作,如《加州 套房》、《再見女郎 套房》、《再見女郎 套房》、《再見女郎

場五天今 宜不宜兒

八午華凡仙級點<u>魯</u> 星夜盛嘉女好三后 報場頓禾下色三四

集三第花王獅 胡 | 吳 中猷 | 如君 同變點九十 台 點及早 忠人三四點 數家 四数 相關代時

夫丈小文不

上拉德米 海斯格高 有 天 四 情 岩 結 鬼鲵 面不宜児 八 | 好四服 | 嫁 | 安點價

那劍原民 點關整界

場五天今

卡斯奥 (道角頭牛) 场五天今 愛初 燦夜

物午淫態早 語夜妹醫基

• 場攪生姦 開性四淫 心愛點變

后帝

遊性同男映早 戴愛事女:場

器時代到電腦時代重要科技發明 及其歷史沿革的知識性圖册。以彩 色精印圖片及解說準確的文字,展 規格說明

現人類神奇的夢想世界,闡述無數 的發明故事。讀時趣味盎然,且對 極具影响的科技原理、功能等加深 全產份 大16期(286mm×210mm) 皮運輸裝 外加精美鞣封 128克高級經粉飯精印 332何 彩圖420條 黨由劉90號

內文38篇 三十萬字 **門 訂 單\***本人預訂 □ (隋唐文化)(預定價HK\$448.00)\_ □ (科技發明史) (預定價HK\$280.00) 付上款項(包括郵客費\*\*)支票/准票HK\$\_

日本人或代表憑收據於出版後到預訂處領取。 口請以掛號平郵寄上列地址 \*預訂日期:港澳1990年10月25日至11月20日 \*\*每本朝腊男收郵寄費:香港HK\$24.00海外平郵掛號HK\$50.00 請填袋頂打單。連問現金支架或現金送交預打處或審交:

中華書局(香港)有限公司 九龍土瓜屬北帝街58號八樓 (電話:715-0176 圖文傳興:765-8468) 出版/發行。中華畫局(香港)有限公司 日二十月九年午庚曆農

讀書

的利害關係,再加上權高勢威的驅使,順理成章把一個於頤指氣使的管理者來說,是須要比一般人付出一個人只願接受成功的祝賀,卻不願承擔失敗的實工學中在擔當領導職務的人的身上。 館殷近出版報紙課程

異的學

ISBN 962 231 634 4

發

斜接鞭明史 INVENTION

中國分省新圖 措施和主编 香港三聯 IIK \$ 38.00

代新儒學:《民出版社

(香港精英系列)

香港經驗

三個內容整理而以。

● 附鉢〈亞洲經驗〉特輯。

林跳、出差、短商公借指南

体输料桶 南非油酸盐 1张 \$42.00

● 香港電台電視部製作的〈香港網驗〉於去年

由二十五位成功人物現身說法,既被髂個人

成功之道,又反映香港經濟發展歷程'。

十月播出後,新經如湖。本體根據馥郁日十

以交通旅遊爲主,輸開詳細地名和政區內容 的多功能實用地圖粉。 ●全胎由鼻題序圖、分省詳關、城市名勝圖和 解說文字四部份組成。 ●提供各地區交通路綫、平均氣器、民航班次

、上特名產等豐富資料。築體字拼印。

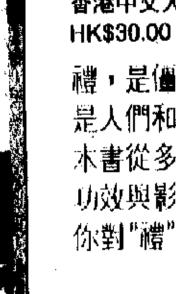


設備

代統表 思法 深、溪游微湖积入车、新概的上



香港中文大學校外進修部編



禮,是僵固的教條?抑或 是人們和平共處的基礎? 木書從多方面分析"禮"的 功效與影響,或許可改變 你對"禮"的認同或抗拒。

那一份自我的神能播機的男歌手。派傳統,基本上派傳統,基本上

傅是 人叫人

春色台四 潮經濟點

映獻場五

勇

下天

滿爆日連

金球獎美麗女星 **茱莉亞羅拔絲** 

高德格拉斯與地區

全像大製片

数 投 定 **D** D

夜點春霭

直夜野難 學夜花1

映獻場五

東

虎老

派任王亭 杰達**祖元** 德華**娶初** 

曲歌擺摇的慶澄庾

雄偉張

《改變所

節較的問目電 目正《播放視 路財出在台道

該、源、一都個台有港甚至多月

的資優中五了份

一而是線金裝, 百又個一時節兩

為從增 討外型單:

當襲女說 可嘉主 而作玲特兩

家

組織

場五天今

傑雷演大 作美森琳

變黑

俠形

二貌人被

下闖

場五天今

家頭卵沒

肠最早期後期

乃無黄散始

做以持 徒做追 或弟到種

場五天今

王 | 張 賢祖 | 友學

熱都

星市

場五天今

黄謝葉吳尹 合光 宇揚 演発賢童森明

天勇

下闖

問題就出

場五天今

下天

偲 場四

捉鬼 點

五

誰 顧 爭 賭 野 死 新 船

場五天今

`天

網葉吳尹

資童森明

東麓 正郎

案天 場日

2 船賭家皇

| 外海威揚佬港香

角旺

午 加

場夜 點四

天 勇

下闖

場六天今

家頭卵沒

| 學階 五今 | 欄王 場天

間之獄地強天横縦

天

之中。 已非從前盡 台北》,試

· 李恕權已經日漸引退,實着的。我也曾看過李恕的神態,由西方搖擺 出意他的搖擺歌曲, ##

生氣盎然榮

温馨

力喜卻衰大改

有另一"鬼上蜡"、少》,道

自刻密怪在 子劃的傑。

台

影

12-

卡斯奥

(道角頭牛) 2966 2020

場五天今

愛初

燦 夜

爛性

物午溜態早

場五天今

**碌 淫** 

古阮

良的故事,拍别要的故事,拍别要出新火花。 任我左右》等《仙舞飘飘》 《仙舞飘飘》

仔港香

星

塲五天今

演主童葉 明揚尹

宜不宜兒

就應黎濱

港利

赌皇

船家

拍得結

版八十第

管理與承擔

圍棋文化詩詞選本,其功不可沒。 圖棋文化詩詞選本,其功不可沒。 是一本涵蓋面廣、藝術性強、史料價 人因事而存其詩,共選東漢至清末一 人因事而存其詩,共選東漢至清末一 八家詩人的二百六十餘首詩作。應該 八家詩人的二百六十餘首詩作。應該 代詩詞總集,爬羅剔抉,共得圍棋詩 四部叢刊》和《四部備要》中各家別

科技 ・威廉斯 (科技發明史)是一部完 器時代到電腦時代重要 及具歷史沿革的知識性 精门圖片及解說準確 現人類神奇的夢想世界 的發明故事。讓時趣味 極臭影响的科技原理、

了解。 規格說明 全衛樹 人[6開(286mm×210m 山面镇县 外加销美疆封 128克高級廢粉紙模印 332頁 彩圖420種 內文36篇 三十萬字

□【科技發明史

日本人或代表憑收據於比 门請以掛號平郵寄上列地 \*預訂日期:港澳1990年 \*\*每本郵購另收郵寄費 請填袋預訂單,建同現金

無白層的植

本人預訂 口《隋唐文化》( 付上款項(包括郵客費\*\*

中華書局(香港)

廣推的劇京 討研與

建 金

曲的観歌。 一覧代育年人不會這樣,要讓 部所以然」。現代人欣賞藝術的語言上 事所以然」。現代人欣賞藝術的習慣 選要讓他們能在他們聽得懂的語言上 部所以然」。現代人欣賞藝術的習慣 選要讓他們能在他們聽得懂的語言上 と、現代人欣賞藝術的習慣 選要讓他們能在他們聽得懂的語言上

一型其所以然」。現代人改實廣析的習過學語方言的香港年輕一代。因此,老一輩團一輩子。但當代青年人不會這樣,要讓哪一些下來就接觸到戲曲或京戲,尤其是操一生下來就接觸到戲曲或京戲,尤其是操一生下來就接觸到戲曲或京戲,尤其是操一生下來就接觸到戲曲或京戲,尤其是操一生下來就接觸到戲曲或京戲,尤其是操一生不來就接觸到戲曲或京戲,尤其是操一生不會說是戲曲與曲藝的文化,但我們這一代

西方式教育的一些有如何使社會上有如何使社會上級的課題上,除了

了是一个大型。 是全國性代表的一般 一時也不是北京與河北的方言,而是中州 一時也不是北京與河北的方言,而是中州 一時也不是北京與河北的方言,而是中州 一時也不是北京與河北的方言,而是中州 一時也不是北京與河北的方言,而是中州 一時也不是北京與河北的方言,而是中州 一時也不是北京與河北的方言,而是中州 一時也不是地京與河北的方言,而是中州 期六,有關一句,其實又是另

**基利上** Postered Construction Construc 德格拉斯爾

(田不可能) 真正改變 總在贏得

有過信

作,便已有五百萬元落作,便已有五百萬元落作,便已有五百萬元落。以他主演過《虎膽 問弟弟或妹妹陪伴女兒 想再「追」,以便多一 想再「追」,以便多一 相弟弟或妹妹陪伴女兒 一個弟弟或妹妹陪伴女兒 一個光弟或妹妹陪伴女兒 ,過在年影他從論拔路阿點「 理兩戲代。們沒,米的爾 前 惟由次院他八的看因湛演,柏▲即 人是戲看只十電過他,技仙德打「 

慧想不沒有評婚只個三 之掛性遇權價三有兒歲 根鈎感到勢;十妻子的

栗鯛新聲

環指的根龍 柏尼》 

此巨作由 小時五十 工張O聯

N9 7 6 8 0 8 3653111 4594857 天今 楣子葉•中慧胡•如君昊

望家親船 料意乎出 蔣維斯 幽倩四<sub>門金</sub> 濃慾今<sub>聲新</sub> 魂女點

がいます。

整体

8954294

& 映今

令新表傑 人群情出 與有多數

阻名

夫丈大

五

天勇

FM

處夜巢早

女換夜春

先理場四

**生屍 1 點** 

神胎場作

<del>祭</del>曹茂 雅 夜 变

EM WAT

塲 五

三花鹭 胡 | 吳 中鸞 | 如君

利順3432659

下天闖勇

手攜南 林 吳 作合脈 東嶺 森宇 介片三,四。子楊夢 紹新級首點 成·芳 。片勁輸場 蟲望早

樂民

映獻天今

不見 | 柔温夢 | 戦血阵

名無手殺 • 假有命人

淫色處民愛<sub>性</sub>紅鹽民四今 婚魔女梨行<sup>性</sup>趣落樂點大

宜不直見。場工天今

童兒合適不・場五日即 無久 **伙黑形變** 別**美 火黒形變** 

電不童兒·場五天今 機 **虎老方東** 

無幻

下天闡勇

下天間勇

沙風懼無途征染血 性淫三四喜八午華凡仙級點皇 會換級點阜星夜磁嘉女好三后 所妻荒三都報楊頓禾下色三四 統總

語夜妹獨場 - 場提生姦 開性四淫 心愛點變 后帝 仔港香 7718933 8331937

不見 | 柔温少 | 戦血降 宜童 | 郷温死 | 場血生 名無手殺·價有命人 鋒光腿聯場早今聲金

東方

老虎

丈夫 | 陇充實我吧||三級 | 四點三級座|

遊性同男映皇 戲坐事女:楊 高試值四 湖性倫選

4421000 五字 賭皇 不文小丈夫 船家 幅 宜不宜兒 威紫

| 經處映早<br>潮女,場<br>無日場四<br>人中,點 | 成挑浪經遊早<br>龍道四階戲場<br>小點透11雕<br>夜浪嘆點故<br>空漫性35實<br>大的慈分注<br>大文四天帝洋 | <b>深野幽三院</b> | 九、七 五 兩 點十八點半點四點半點四三<br>八點半點四點半點四三<br>律人官 午 A 早明<br>師人感場夜 動計場珠 | 在            | 所謝 片級三點四<br>所謝 対立 著小 | 馬 天 史<br>田 天 挺<br>威場,門兵<br>五門情計販 | 片影佳康獻寅禾嘉<br>2 出名四 證直早 查<br>更选點 人擊場 仔港<br>兩場年 凝壯四 友最早國<br>金八夜 情志點 婿佳楊際 | 海 <b>虎老方東</b> 外 成 <b>虎老方東</b> 防不斷場盟 |                | 大   大   大   大   大   大   大   大   大   大 |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------|----------------------------------------------------------------|--------------|----------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------|---------------------------------------|
|                              |                                                                  |              |                                                                |              |                      | JE H                             | <b>城新</b> 岛 城                                                         |                                     | · 海            |                                       |
| 流①   I                       | 京の   除①   # IL                                                   | 天外           | 人佳情月風                                                          | <b>新頭卵</b> 斑 |                      | 天 今<br>西日記文                      | 福五天今 - 場五天今<br>郁 磯 湿 - 本                                              | 場五天今 場四天今<br>磁 淫 市                  | 場四天今 場立<br>長丈小 | 1                                     |

| EEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEE | 无<br>天<br>下 | 院<br>降<br>勝<br>花<br>変<br>後 | <sup>院</sup> 東老 虎   | 院<br>隔牆花            | 所(I)<br>黑 變<br>伙     |
|---------------------------------------|-------------|----------------------------|---------------------|---------------------|----------------------|
| 都市                                    | 皇 男         | 夜四                         | 遊性<br>數變<br>數       | 野山冰 &               | /州 中廉<br>(昆 場價       |
| 市無星                                   | 解 天 上       | 及午                         | <b>續散警議</b><br>集事將與 | 女 熟 春 今 在<br>女 火情 宵 | 淫, <b>归廉</b><br>怒 點慣 |

郁器

排黑點早

為齊遊在四廉 本格·場 。浮艇情點面 股四勾四

老 方 隔 祭 後 光 性性好台 劈山將 赵州、早廉

個逐綠混郁逐綠眼 

虎老方家 下火闖洞 墨 寒 路 耳 俠黑形響 愛娘淫揚四早**翠** 集的站 - 點攝墨 家頭學说

北緬陽夜號 夫丈小文不 俠黑形變 夫丈大阻名 虎老方束

俠黑形變

家與卵汉 船購家皇 **大丈** ⁄ 阻名

北極機能 神母 場 四連供・

方 虎老

訳 \* 希謝詞

虎老 华五三四 - 點及點

船家 **泰聚色四** 鍊弧鄉好 \* 米閣軍

有 天 四 情 岩 糖 **場五天今** 八十好四廉 塚十玄點價

集三等化王蘭 胡 | 吳 中意 | 如君

異

九龍士瓜灣北帝 (電話:715-01 出版/發行

公演。 一月七日至十日在海 中兩個同為聖潔象徵的姊妹。 脚中帶出的訊息敢人深思。 財時採取了截然不同的態度 中兩個同為聖潔象徵的姊妹。 的作品,曾被灣仔劇團搬上經 劉瑞璋

? 諫

是一个 其一是影片寫的問題 不上圍繞着兩個問題 不上圍繞着兩個問題 不上圍繞着兩個問題 一種上話確是如生 一種上話確是如生 一種與麼?如 的

3429991 3657116

天

間之獄地堂天樹縱

名無手殺 智命

3325732

**夫丈大咀名 点** 

下天闖勇。

型灰石 第二

場五天今

老東

虎方

主 王 任 演賢祖華達

狂高的,早 熱性士,場

親 場四

球門機制

林明

尔見 | 主拔亞菜 | 基字 宜置 | 演絲羅莉 | 爾寮

天勇小四

場五天今

家頭

多 公 早 場

**州出場四** 

組建設

7345444

五

**場五天** 今 。閩之獄地堂天横縱

名無手殺 質合

<sup>2</sup> 映今 默稽故 外威佬香 1海揚港 永幽滑 沒

東 卵 虎老

经股本 米

\$432959

站山台他

②都属①

場五天今

老東

虎方

五今 場天

電大風日 影湊流本

# ---

相流風

點四間加

沒

家頭

芬小陸

(3)光新(1)

明月之

映武天今 塲 五 13 + 30 2 + 30 鐵晚 下天園勇 7 + 45場夜 班撒念紀 年周百二

場五天今

不兒 黑變 宜量 **俠形** 

第 黄 美

主葉 | 吳 | 尹 | 演童 | 森宇 | 明揚 

圍花大淘

名無手殺・ 個有命人 新錯記人小 今 聲海 宿在之週男點四聲海

城離九 際國 3820748 仔港香 點點點點門 不兒主葉 吳 尹 半半半半切

宜藏演黨森宇明揚 下天员第 少計 片影佳嚴獻資禾嘉 2 由老四 證直早 香 更虎點 人擊場 仔港

不見 薬温夢 戦血解 宜蔵 郷温死 場血生

**終住頂** 盛的不

宜不確規 只魂险飛 界遊園战

華民

IH

樂

联铃裕

發展

電話:868 2626

Ē 有突 =

即使能在其他地方繼續整題終可能要結業。不過,到合適的舗位繼續營業,模被迫遷,若日後未能的

展公司正在該區進行收購有需要重建,而且土地發物業已有數十年歷史,實 一脚人原业 便可以繼 一如上撒 一种,價高 物陸續投者

指市場法入生氣。相市場法人生氣。如今期所以,而成交量亦因加溫,如今期所以,如今期所以,而成交量亦因加溫,而成交量亦因加溫。 的磨機 , 推别 投現費

A 股每周變動情况

上州 科上年本 11.01 9. 37 3, 32 6.50 7.66 13.05 9, 35 10, 29 15, 35

 6.85
 + 7.43
 4.61

 1.52
 -25.93
 7.64

 5.19
 +12.50
 1.54

 6.52
 -10.99
 5.49

 2.84
 +19.83
 4.14

 3.00
 +20.47
 2.18

 1.64
 +31.91
 5.86

 1.10
 +10.38
 4.79

 0.85
 -14.49
 8.14

 1.20
 +15.34
 4.65

 3.33
 +28.50
 3.06

 3.52
 + 1.03
 3.59

 4.67
 +14.71
 7.32

 5.70
 +38.02
 4.19

 2.67
 -7.23
 6.23

 5.69
 +28.71
 7.38

 1.71
 -6.30
 7.14

 7.51
 -11.43
 6.45

 2.81
 +10.66
 5.17

 6.16
 -6.65
 5.42

 0.00
 +11.63
 5.83

 1.56
 +14.71
 3.08

 4.67
 -27.65
 4.71

 5.16
 -13.30
 4.17

 1.80
 +28.41
 4.78

 10.54 11, 01 11, 02



,是閱桂祥近年改動過的 《四首一段,抒發報國壯 《四首一段,抒發報國壯 《四首一段,抒發報國壯 《四首一段,抒發報國壯 《四首一段,抒發報國壯 《四首一段,抒發報國壯 《四首一段,抒發報國壯 《四首一段,,劉長瑜、 《四首一段,,劉長瑜、 《四首一段,,劉長瑜、 《四首一段, 《四首一十五場 《四首一段, 《四首一十五場 《四首一段, 《四首一段, 《四首一十五場 《四首一段, 《四首一十五場 《四首一段, 《四首一十五場 《四首一段, 《四首一十五場 《四首一段, 《四首一十五場 《四首一十五場

得

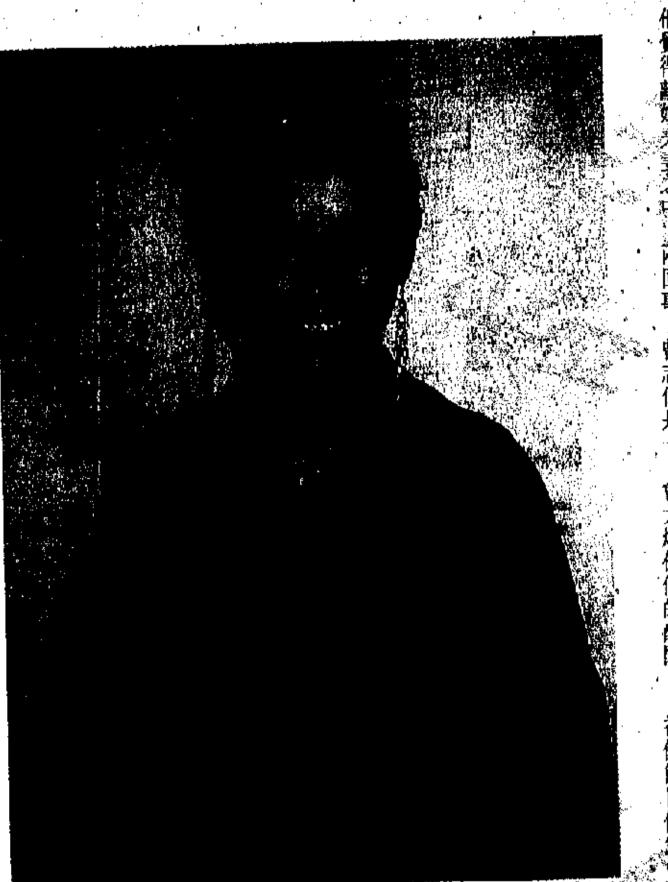
意緣

等

《得意緣、教練下山》:少女狄雲灣(劉長瑜飾)、為助夫好順處民傑(葉少蘭飾)報仇,授明慮民傑(葉少蘭飾)報仇,授別家傳飛鏢絕技,並偕同雙變解以家傳飛鏢絕技,並偕同雙變離以家傳飛鏢絕技,並偕同雙變離,也是劉、葉兩人此次來港唯一,也是劉、葉兩人此次來港唯一,也是劉、葉兩人此之來,為助夫不言了。

全部

Â



傳宣片影為暇無,集劇拍台在童葉 

報慈恩要活下去 走獅城離傷、 行不到至愛感到生存沒有意 肥仔忠躺在**醫院的病榻上** 光門關裡把他拖回陽間。

服了過量藥物,送院急救,醫生,像是晴天辭廳,生不如死。不,像是晴天辭廳,生不如死。不那裡聽來的傳聞,說名咀大丈夫只有他才可與金牌司儀比美。肥的知名度和才華在娛樂圈又是數內為博奇女子垂愛,甘願放棄一大為博奇女子垂愛,甘願放棄一 時更快樂。也提及媽媽,老人家今天出地,攜帶着媽媽走向獅城。地,攜帶着媽媽走向獅城。在那家人家會 

著問傷。他生的說話動**蘇醬因一发**自 港時心 一不為如下了母媽此他為, <del></del>ͺͺϪͺ;ϪϥϪϗϪϗϪϗϪϗϪϗϪϼϴϴϴϴϴϴϴϴϴϴϴϴϴϴϴϴϴϴϴϴϴ 772.468(24院) 499.772(20院) 432.466(3院) 308.162(21院) 307.945(25院) 278.634(10院) 197.695(4院) 124.556(6院) 100.098(5院) 98.274(9院) ②皇家胎船 ⑪風月俏佳人 ④都市煞星 ⑤)剪閱天下 (8)不文小丈夫 ⑩名咀大丈夫 至十月二十八日山栗房鵝收入

①風月俏住人 ②皇家睹船 ③不文小丈夫 ④東方老虎 ⑤都市無星 11,800.034(25天) § 6,269,620(9天) 5,136,686(17天) 8,851,123(4天) 1,971,111(4天) 1,647,859(3天) 1,247,308(4天) 861,924(11天) 842,364(4天) 441,188(4天) ⑪舞闖天下 少變形黑俠 **B** 發夜陽漸花

**做好,好** 己的工作 倦的時候 言自己也

才可好好進入角色。睡眠,有飽滿的精神定保持每天八小時的在不管如何忙,她一

清談為

一幽默中

得價所願!
目己打開新的局面。
《阿飛正傳》她曾話過希望憑《阿飛正傳》她曾話過希望憑也排似乎沉寂許多,她手頭上多機會。

多機會。 作人員在合作上亦有問題,因中又話嘉玲不但無乜觀眾緣,應民意,聽講搵咗毛舜筠做。

未參與導演會工 事務提倡客觀隨和犧牲精神 一作,而主持公司 一个,而主持公司 一个,而是要有 一种。 一要客觀,第 一要客觀,第 一要客觀,第 一要客觀,第 |出任委員的職| |員,他相信自 |中不過是一個 拍賀歲片 意孤行、原事不同、 他便可

離婚夫妻之中建動的反應。

公開解決問題。一對來得最瀟洒,曾 演有 幽己 咄 節時默聲 咄

一有知名度嘉賓時 是一個大問題。 是一個大問題。 是一個大問題。 是一個大問題。 是一個大問題。 是一個大問題。

注意力在事業上 麥麗紅不想結婚 龍骨,也無暇居,所以日前不,接着又為母和



慧寶開與(左)欣洪 ▲洪欣曾演出《新半斤八兩 ▲洪欣曾演出《新半斤八兩 場智多星》節目。她表示第一集 場智多星》節目。她表示第一集 場智多星》節目。她表示第一集 が目表現很差,因為太精自己也 不受控制。幸好第四集節目已有 不受控制。幸好第四集節目已有 が可表現很差,因為太精自己也 が可表現很差,因為太精自己也

大大,其一人 E 自

才投入拍單 目前趁有空 陳顏芝

六完 日,

· 因向更其然便包 不為導扭女少交五

煩

傳

劉嘉玲,但遭其他工作人員反腳即發》,片中有一個女角本脚即發》,片中有一個女角本機難立足矣! · 宋 総 土,無咗佢地支持,就业缘,而觀眾係藝人米到嘉玲自己曾經講過無

影響電影的進展· 生存的條件,也不 電台,而且也一字 逗留三個月,農曆年一月,她還要在那邊一月,她還要在那邊古裝電視劇,一去已赴台拍一個四十集的 葉童台灣 尤喜吃當 將逗留三個 月春節前回港 地 幾天下來感辛苦樂潔華復出拍戲

與吳毅將拍一幕 停工年多,故復 停工年多,故復 命天涯路》,由 編集

家中排行最短親絕不催婚 麥麗紅 反而 地越 り 世界

光輝為《笑像在明天 · 一不留神差點堕海朱潔儀的日與張 》劇集拍攝快艇外景

浪情

斯始到柏丁明紅德

鍾鎮濤

在當

出現身邊道。

為欄情變

a. 1

幸好及時握緊扶手

想 思 死 己到姿否拍**愛** 心很多**覺拖說** 而言是「有點 化,放不算太 作處時間並不 作處時間並不 以此工作各有 以此工作各有 以此工作各有 以此工作的 以實際 

〈睡數小時・心情煩躁《過「惡死」,因為連合析,又覺得自己可以,現在事過境遷後,現在事過境遷後,可,現在事過境遷後,

知會一故一・波劇事段便動・

陳穎芝檢

司

滿麼計少, ・ 快劃機與遭 是心理準備之内了。 
深順其自然,不能勉予難料,何必過早肯 認定對方為結婚對

片長一○七分) 一九七八年 一九七八年 一九七八年 一九七八年 一九七八年 ★★★《色迷点、杜非與朗妮、杜非與朗妮、九八九年・片景の自己的親戚和の自己的親戚和の自己的親戚和の自己的親戚和の自己的親戚和の自己的親戚和 / 長九○分) | 大物刻劃住,鋪排亦順。 | 大物刻劃住,鋪排亦順。 | 大物刻劃住,鋪排亦順。 | 大物刻劃住,鋪排亦順。 | 大物刻劃住,強大地數,他亦開。 | 強強的兒子也被數,他亦開。 | 強地數》(國際台晚九時) | 中心较》(國際台晚九時) | 中

• 免收首年火險費

• 不收手續費

本行之樂寓居屋按揭中心查詢辦理

• 另可申請「美化居屋」

外圍股市下挫

認明商標

四〇一五四三八:眞

提防假冒

"ZHE LI"V, 31

★請臺速到上述地址辦理提貨手續★

UBS

Y.S.N. LINE ( BREAK BULK CARGO ) SHENANDOAH V.17 10月30日抵港 11月1日間行 天皇皇 SIRIUS V.60

11月6日抵港 11月7日開行 FUKUZAKI MARU V.88 11月11日抵港 11月12日開行 光景之冥 GLORIOUS WING V.55 11月19日抵港 11月20日開行 \* 7986828-9

地址·香港徳輔道西26-30 地址·香港徳輔道西26-30 號 永基大厦801室

電網・5295501 ( 5 線 ) 5295588 ( 3 線 )

柴鸡貨倉有限公司 Chivas Godown Company Limited

擁有私家水位,便利中轉運作; 地下停車場大,可供雨天作業;

**倉租廉宜**,保費特低。

電話: 5589331 (五線) 話:8440090 (上線) 日產汽車服務(中國)有限公司 電話:868 2626

開創成功之道

+1.52 -25.93 +5.19 +12.50

再應關證 +1.64 +31.91+0.65 -14.49 公用事業指數 長山實業 +6.62 + 1.03+4.67 +14.71 +5.70 +38.02 性 基地市 +2,67 - 7.23+5.69 + 28.71-2.70 + 15.20+6.16 - 6.63

斯斯界發展 9.300 斯陶基地庫 14.400 地產指數 4983.33 國際航空 7.750 塞宏國際 3,600 牛奶國際 9.750 港機工程 15.700 0.00 + 11.63+14.71+4.67 -27.65+5.16 - 13.30 $11.300 \\ 32.500$ +1.80 +28.41 +3.36 +33.20 +5.48 -21.030.00 - 3.85 + 8.93 - 12.23+4.65 -11.76 電視機構 +2.14 - 2.05陸型國際 王爾**維持數** 4 1. 97 + 7. 56 傑昆盧飾蘭少

傅宣片影為

雅區心 ①東方老虎 ②皇家脂船 ①風月俏佳人 **④都市煞建** (6)勇聞天下 ⑪變形黑俠 ②靈異空間 **®**不文小丈夫

> ②鼠家賭船 ③不文小丈夫 **①東方老虎** 图都市熱星 ⑥舅闖天下 ⑦變形黑伙 B蛛夜陽瓣花 (D)難異空間 ⑩名咀大丈夫

⑥名咀大丈夫 ⑩福眼雌雌遊仙 至十月二 ①風刀俏住人

朝聯企業有限公司 COTS ENTERPRISES LIMITED 香港皇后大道中151-155號兆英商業 大厦三樓 鴬韶 : 8151506

經營喇叭、鹵素燈、節日燈泡及電筒進出口業務

獨家經銷:

中國益貨籍及拼箱就線服務 406 1/11 4/11 137 10/11 13/11 408 6/11 9/11 熊岳城 410 22/11 25/11 熊岳城 388 35/10 38/10 94 30/01 2/11 \$ 335 6/11 9/11 63E 30/10 2/11 9081 31/10 \$/11

**秦收:華傳、華北各地散裝貨及** 海際空貨物運輸,拖箱、 桥/装稿等服務。

生进铜镇二道19~23点建康商果大廈3字樓 F. MIRCH ENSTRUME BUILDING ENDOOR TO NOT THE WAS I DON'T HOUSE OF TAKEN Feb. 3010222 - Fixe 32777376

本司專辦集裝箱及散貨運輸業務和承 辦在香港中轉至中國內地及世界各地的運 轍。

船名:"前進300"香港二新塘(增城) 香港之太平(東莞)

天天收貨,三天免費倉期,四天一班。 收貨站;荃灣創貨區。

機械設備齊全,搬運效力特高 超時服務,聽憑需要;

貨 倉:柴酒募業街60號

辦事處:中環環球大厦12字機

|                         | 行情              |       | 大良 年和 無弃        | 191, 164<br>185, 564<br>157, 895<br>116, 360<br>90, 140 | 學 是               | 90 mx( 1 90)<br>277, 851<br>228, 381<br>100, 037<br>167, 261<br>131, 266<br>518, 949 | 度 <i>约</i> 91 0<br>近 七93 0<br>多山地街92 0<br>灣 場91 0 | 1,138 +48.39 *<br>1,355 +47.92 *<br>2,675 +46.69 * | A・徳 2。<br>ド・(1791 0。<br>作風舞91 1。<br>徳 弾 3。<br>(11 ~1792 0。 |
|-------------------------|-----------------|-------|-----------------|---------------------------------------------------------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 22日—10月25日              |                 |       | 斯 地 東 住 地 東 生 地 | 86,432<br>61,240<br>17,062<br>69,357                    | ₩ <b>#</b> 190    | 117, 552<br>116,030<br>115,423<br>103,713                                            | 製 約90 (           類 約91 (                         | 0,167 +46,49   0,038 +46,15   0,15   +42,86   E    | NE AR SI<br>Beazen 74                                      |
| 升降% 成交股數市盈率 月           | 图息 實            | 公司    | 今年<br>最高        |                                                         | - 期 - 一周<br>長高 最低 | 收市                                                                                   | 升降%                                               | 成交股數                                               | <b>東市監</b> 集                                               |
|                         | 068             |       | 4.125           | 2,40                                                    | 05 2,35           | 3,00                                                                                 |                                                   | 586,500                                            | 3,27                                                       |
|                         | 201             | 華大地產  | 0.475           | 0.208                                                   | 0.27 0.24         | 0.26                                                                                 | +9-24                                             | 11,271,500                                         | 16,35                                                      |
| +2,90 882,217 11,67 4   | 202             | 萬年置業  | 0.62            | 0 <sub>+</sub> 24                                       | 0.375 0.35        | 0.37                                                                                 | +4.23                                             | 7,514,000                                          | 185.00                                                     |
| +8,27 58,400 8,28 6     | <b>. 67</b> 158 | 萬邦投資  | 42.50           | 33,50 3                                                 | 5,00 35,00        | 36,00                                                                                | +2.86                                             | 11,500                                             | 8.82                                                       |
| +5.85 5,279,955 11.78 4 | 200             | 新濃國際  | 0.64            | 0.185                                                   | 0.247 0.22        | 5 0,244                                                                              | +10.91                                            | 6,192,360                                          | 24,90                                                      |
|                         | <b>64</b> 017   | 新世界發展 | 12.80           | 7.85                                                    | 9.350 8.75        | 9,30                                                                                 | +7.51                                             | 8,078,283                                          | 8.61                                                       |
| 275 104 0 76            |                 |       | 5 9 £           | A 456                                                   | 0.61 0.62         | 0.61                                                                                 | ±15 00                                            | 2 208 000                                          | 2.90                                                       |

十大上升股票

十大成交股數

2.125 2.025 2.10

6,60

1.28

1.98

0.385 0.445 0.425 0.44

3<sub>65</sub> 3<sub>625</sub> 3<sub>625</sub>

3.20 1.04 2.10 2.10 2.10 -19.23

3,225 3,05 3,10

1,71 1,64 1,70

1,72 1,70 1,70

7,95 . 7,40 7,75

4,50 4,20 4,30

6<sub>e</sub>35 6<sub>e</sub>00 6<sub>e</sub>30

3,425 3,15 3,425

16,20 15,30 16,00

3,20 4,00 3,75 3,80

1.47 0.88 0.96 0.92 0.95

2.55 1.70 1.92 1.86 1.89

1,59 0,72 1,31 1,21 1,24

9-20 6-70 7-20 7-10 7-15

0.90 0.97 0.93 0.94

6,20 6,80 6,70 6,70

1.50 125 465 0.465 1.30 125 455 1.35

0,98 1,00

0\_85 0\_87

0.97 1.10

2.825 2.65 2.725

0.58 0.52 0.57

0.76 0.68 0.74

1,95 1,82 1,90

16,00 15,00 15,70

4.60 4.50 4.75

1.25 1.22 1.25

1.07 1.05 1.07

0.92 0.90 0.93

1,58 1,43 1,56

0.54 0.50 0.54

0.58

1,28

0,135 0,127 0,134

0.57 0.52 0.56

2,90

0,96

1,48 1,50

4,125 3,80

0.325 0.74 0.64 0.69

1.51

1.24

5,60 5,60

1.48

1,34

1,29

1,09

0-117 0-255 0-25 0-241

0,248 0,59 0,49 0,57 +16,33 5,221,000

7.40 5.60 7.10 6.90 7.10 +1.43

4.30 4.40 4.35 4.40

4,20 4,30

2-30 0-475 1-22 1-16 1-21

1.75 0.58 1.43 1.34

2.10 - T. 62

6.10 4.35

1,45 0,63

0\_01 0\_01

4.175 2.75

4.275 2.075 2.60 2.40 2.55

5.70

5,30

16.30 11.60

1.85

6.80

2,35 2,60

14,30 14,40

1.73 1.81

0.49

1.06

0.33

2,125 2,525 +17,44

-3.14

106,000

46,750

140,000

+4,26 33,525,833

+7,37

+4,55

+2,91

-3,16

+1,80

+2.38

-2.56

+5\_88

+5.26

-1.05 5,314,000

+5,49 7,391,000

-1,14 1,080,000

10,000

854,000

7,000

+4.67

+3.51

+4.47

+4.49

+4,69 12,994,800

+7,25 3,243,000

+2,90 59,296,000

+1,05

6,610,000

1,433,200

上的一族·

電話:868 2626

副委貿經外穗

珠對家買

對西上文 出現上對八

夏個 治 生膠粒機等。於僅七天訪問期間,初步洽商而有推介各類印刷品與紙品玩具外,亦有推介包裝用轉判與加工業務,尋求更緊密的合作關係。員分別代表本港七家包裝及印刷公司,此行目的

| 69,557,000 1,28 3,23 1,388,000                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 64,000 107,78 1,55 178 水新企業 2,64,260 9,21 4,81 234 玫瑰針織 85,355 4,66 10,25 250 南海紗坳 3,265,000 是64 3,94 272 協與針織 486,000 4,93 9,74 273 怡南實業 275 裕泰 294 長江蝦液 3,137,520 5,04 9,49 375 長江蟹屬 1,219,494 9,85 7,68 |
| 19,557,000 1_28 3_23 I L                                                                                                                                                                                   |

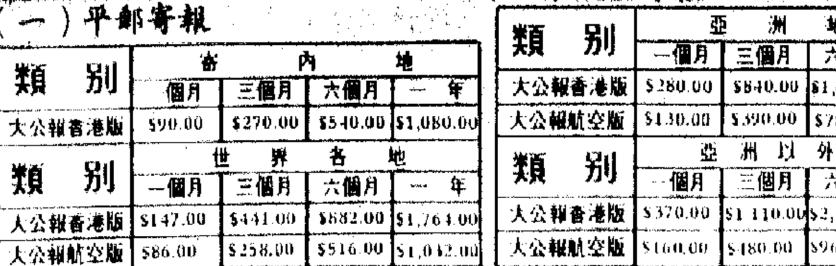
升降% 成交股數市盈率 周息 十大下跌股票 | 公司 | 牧市債 升係 | 公司 | 松市債 2500 | 10 | 190 0.076 +116.67 | 2500 | 大 291 0.187 +73.15 | 大・他 2.10 +19.23 | 比 1:93 0.54 +50.00 | ド・11:91 0.36 +7.69 ()99) 王氏工業 -3.39 61,945,000 23.55 0.275 0.265 298. 遠生實業 254 廣聯企業 8,000 1406 +6,03 1,958,000 14,37 1,75 1,29 +3.11 2,051,000 10.61 2.4 3,375, -6,25 +5,93 9,119,000 8,81 3,42 0.305 -1.69 567 壽華科研 1,24 -4,62 5,85 -4,10 7.00 -3.45 1.03 +1.98 0.285 -3,39 036 遼東接資 +6.25 88,432,000 133.33 147 新系機構 416,300 8,58 1.03 009 香港電視 791,000 53,57 6,33 343 玉鄭國際 1,544,000 018 東方報業 357,000 0 2,70 080 80氏 1,020,000 6.54 12.53 +7.43 6,67 233 星島 5 +4.63 65,300 7.94 5 +7.37 5,786,000 13.96 511 - 電視廣播 2,425 2,55 583 南華早報 -508 其士商業 +26,98 90,140,000 16,86 +10,20 2,342,000 513 恒和集團 -3,13 191,104,000 52,25 10,00 8,345,500 113 迪生創建 +16,25 31,103,000 232,50 8,50 152 新創見 6.92 11.70 159,000 280 景 福 8,29 8,82 17,000 7.04 7.14 +3.70 10.90 11.20 066 連卡佛A 152,000 9,20 +2.22 0.05 067 立 與 2,000 40,85 2,00 6\_25 241 瑞 興 2,225 | +13,52 | 2,608,000 | 8,56 | 4,04 358,000 18,49 29,15 -0.96 244 先 施 990,000 10,00 57,93 417 連瑞戲 +1,62 7,844,790 9,35 5,35 0.69 279 東方紅 869,000 10.78 4.35 6.90 6.45 289 永安公司 186,000 13,53 2,76 292 八百半 +5.23 17,730,114 25.49 152,000 +2+04 542 星 展 +2.94 20,470,000 641 JOYCE 1,40. +3,53 13,017,136 8,63 5,68 +0,85 , 2,758,000 1.18 5% 香港玩具 1.21 639 福輝菁飾 +4,31 1,475,000 605,00 -+2.84 1,276,500 8,84 9,66 633,620 6,18 4,71 代碼 公 笥 479 聯合海外 90 0.155 0.02 0.305 0.232 0.29 +22.36 13,180,000 260,000 117.78 4.72 0,30 0,226 0,30 +30,43 2,137,640 7,692 16,15 0,95 482 - 聯合地車 93 1.33 . 1.18 1.32 +10.00 5,496,064 13,20 2,27 +6,45 23,675,000 23,74 -0.62 0.79 +25.40 17,692,000 396,000 112,72 -0.78 0.86 +10.26 17,001,425 14.83 2.33 46,000, 23,08 2,33 48,000 0,19 2,61 590 年 人91 +4,20 6,570,000 10,99 -0.164 0.154 0.164 +6.49 0.026 0.035 0.03 0.032 +10.34 0.016 0.036 0.034 0.036 +9,89 0.094 0.15 0.123 0.15 +42.86 0.43 0.54 436 +1.02 1,328,000 10.82 5.30 0.29 0.32 +12.28 +2,50 2,316,000 68,33 2,44 109 CRUSADERS 462 大東電訊 93 0,58 0,48 0,54 +4.94 4.202.540 6394 3.51 0,485 0,248 0,345 0,335 0,345 345 爱美高94 198 第 年前91 0.11 0.168 0.149 0.167 +12.84 5,755,000 -0,405 0,36 0,38 101,400 19,54 4,41 +6,16 8,813,000 6,69 5,42 0.192 0.236 0.233 0.233 1,54 1,43 1,53 418 鷹 727,420 3,81 4,65 12,000 9,77 9,77 0.50 . 0.435 0.49 +12.64 2,732,200 430 样 、除 92 230, 123 76,00 0,235 0,305 +32,61 505. 梅基酚底 91 169,520 5.44 7.94 474 與"料91 +9.60 15,401,717 9.82 8.47 0,70 0,42 0,61 +38,64 2,982,000 0.35 0.55 0.45 0.54 +21.35 2,244,000 92 0.94 \*0.295 0.435 0.35 0.415 +18.57 1.463,000 5.19 4.52 +4\_89 2,148,000 7,42 5,44 0,068 0,054 0,066 +24,53 14,928,000 1.30 0.75 1.02 0.84 1.00 +21.95 4.016,000 5.00 8.60 0.216 0.088 0.168 0.146 0.162 +17.39 15.770.000 4-375 2-70 2-85 2-80 2-85 +1-79 51,000 6-48 7-02 5,80 9,150 8,70 9,10 +7,69 2,273,586 0.39 0.315 0.385 +20.31 50,800,876 0.41 0.33 0.405 +12.50 2.264,303 80,000 2.83 13.64 0.24 0.20 0.235 +12.98 2.513.500 432 w 41 94 90 +4-59 1,900,000 6-33 11-40 377 四、 助 92 382 及 解。 料 90 -1-59 10,876,000 13.48 380 美腹 修94 46,000 6 8 8 6.10 3.45 3.80 3.65 3.675 +0.68 387,000 6.17 6.80 210 💥 . 姓 91 10,000 5,26 13,04 10,000 6,64 7,53 568 . 森 李科研 93 2,60 2,40 2,55 284 徐 祥92 0,193 0,171 0,189 +7,39 0.078 0.036 0.078 +116.67  $368 \pm 16$ 0,31 0,305 0,305 456 JK 3,35 3,35 3,39 +11,11 59,867,532 0.375 0.305 0.35 454 - 联 21,931,687 10,33 5,60 476 政 246 74 449 7 +13,25 62,405,360 +8,91 3,194,000 0,33 5,45 +37,21 9,020,932 +2,83 1,704,000 36,53 +9.62 13,261,400 9,50 4.39 593 77 7895 +5,71 4,050,000 10,00 4,05 **५७४ व्यक्तिकास ९**५ 2,10 2,00 2,025 668,800 10,54 4,71 526。萬那酰業 92 +4.78 18,751,390 9.23 7.47 W 90 350,000 365 6 0.56 0.47 0.56 +24,44 M: 92 0,22 0,21 0,22 162,000 12,65 7,20 6,86 5,61 457 G | 戦 91 146,700 13.10 4.30 +9.09 16,152,000 13.61 0.64 0.315 0.45 0.36 48,00 12,077,500 25,96 0.36 0.315 0.35 -0,99 294,000 13,40 3,46 431 - 百富動 - 91 -6.52 5,946,000 +5,71 5,437,000 24,67 1,35 1.28 1.29 0.089 0.072 0.087 +6.78 10,784,050 8,40 7,46 +5.51 20,709,000 4.67 6.78 492 湖 鴻 園 84 0.045 +7,89 4,434,000 17,01 1,22 +12,28 574 同得4.01 316 九龍介册 +5,65 14,298,360 15,56 1,79 +1,35 1,153,000 4,00 13,87 0.34 0.26 0.34 0.158 0.199 0.157 0.198 +26.11 5,304,000 +7,81 22,743,000 20,29 +20,90 46,036,000 +5,08 71,410 +46.68 49,028,000 22,12 2,09 +5,22 5,040,000 30,25 0,83 7,68 5,59 6,19 6,96 +1-11 7,722,000 0,49 0,445 0,455 +1,11 0,289 0,233 0,275 +21,68 5 0,365 0,15 0,355 +47,92 0,445 0,455 7,921,000 16,32 0.50 0.455 0.495 +7.61 5,204,000 4.95 8.06

日九廿月十年〇九九一

欧迎打脚大公報 欧洲机窑版 美洲航空版

普通版外,還出版專供外地讀者





圖美洲航空版每月訂閱費 \$90.

及各大報攤均售:

百佳超級市場

惠康超級市塲

香港電視服務站

· 7-ELEVEN 便利店

# 陸大與台港

開創成功之道



日產汽車服務(中國)有限公司

16,30 , 12 8,20 5 24,90 18 7,75 4 2,475 1 2,775 1 41,50 27

12,50 2,575 2,925 2,125

1,24 2,125 3,175 2,50 10,80 0,047 12,00

0.79 5.00 5.60 1.70 1.28 0.202

1,29
1,93
3,975
2,30
1,88
2,90
0,83
0,85
10,80
1,24
4,30
1,24
4,30
1,43
0,69
13,20
1,72
37,50
2,10
2,175
4,50
1,22

4,50 2,10 0,80 4,60 22,40 3,825 9,45 0,00 [3,40 4,775 4,675 1,44 1,48

023 東亞銀行 440 大新金融

021 聯合企業 271 亞洲證券

214 第一太特

097 恒基發展 145 建屋貸款 166 第一太平銀行

561 湯臣太平洋

175 :: 志芷國際

174 奇盛集團

249 森那美

019 太古洋行A

.087 太古洋行B

632 SCOTTISH

290 永安集團 020 隆豐國際

100 仁学

238 森滿命 188 正 大

056 聯合地產

101 - 周大世業

268 実建・ 108 建燃國際

090 百富勤

悔坐銀行 滙豐銀行 嘉華銀行

示表文偉孫任主副委貿經外穗

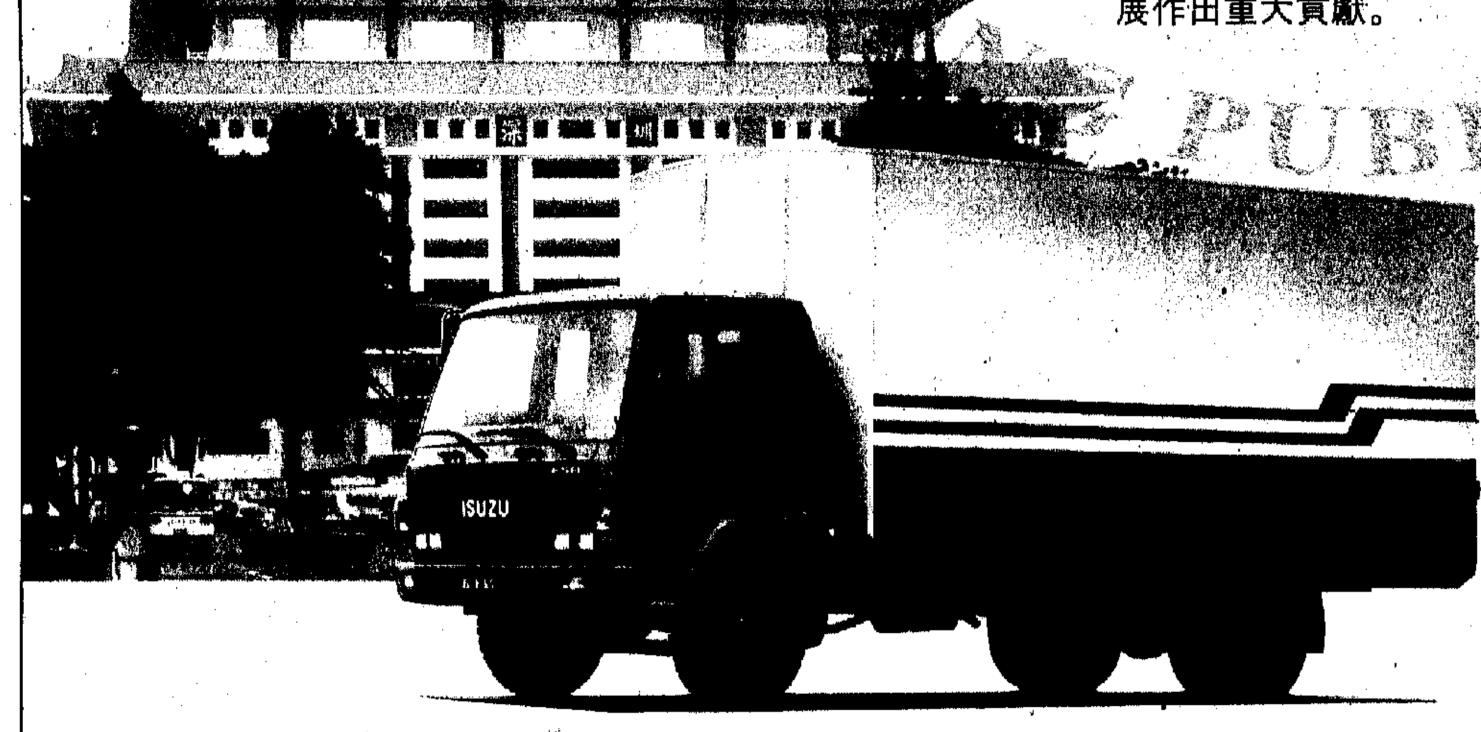
一百家投資

鐵路散貨服務班期表 出鞭日辦 寒京 武漢 大連 西安 重要 (L) KCRC 龍剛五 南京 北京 黑期六 ・援高利用税 被路包卡天天出版

重型 皇

日本五十鈴中重型皇牌貨車,一南以來均以馬力強勁,經濟省油,耐用紮實馳名 中港;更有大昌集團遍佈中國各地的維修零件中心作爲後盾,提供至爲完善的維修 保養服務, 令五十鈴車主信心十足。踏入九十年代, 五十鈴更發揮無限創意, 精研先

運需求,爲中國運輸發 展作出重大貢獻。



|電停:53989||TRIMO HX ||電掛:TRICO || 欄文停稿:397 | 1411

左駄中型貨車FSR 型號:FSR11HLA/FSR11HLY 載重5.5噸柴油平板中型貨車/車架 型號: FSRIIKLY 載重6.25噸柴油特強長陣車架

左駄中重型貨車FTR 型號:FTRIIHLA/FTRIIHLY 載重7.5噸柴油平板中重型貨車/車架

\*備有現貨供應



廣州。大量合資汽車服務有限公司 廣東省廣州市河南恰樂路48號

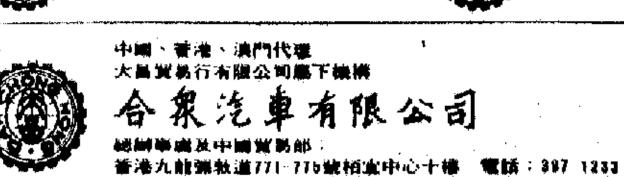
職計: 446812,429704 廣東省廣州市河北大沙頭二屬路22號 電話: 330200,332479 北京 大昌合讀汽樂服務有關公司

北京市朝陽區東場河太陽宮路

電話: 47.2368, 47.2943



合肥一大耦合資汽率服務有限公司 安徽省合肥市壁江東路會年路交叉口 電話: 332193,336781



電話: 521058,521427

浙江省杭州市古滿烟台新橋

繼用基營鐵部:九朝時顛前402-408號東盛大厦地下 九翰木條衡11號 新界光制合金路48號A-日

# 527 7221 23 253847

T 333 0151 23 478 6276

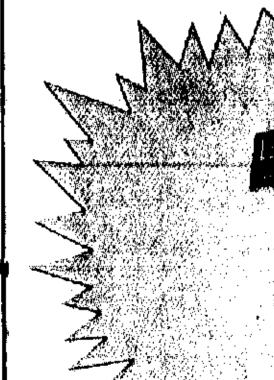
## 387 2323

諸詢無続:6069293 6069525

3,775
3,65
2,775
1,27
4,20
9,50
14,40
1,12
2,70
1,22
3,975
4,50
1,05
2,875
1,76
3,275
2,825
4,75
6,35
3,80
9,00 .112. 至祥讚業 001 - 長江實業 130) 中華娛樂 127 華人置業 216 建業産業 125 四海地產 121 紀德麗業 156 高田發展 128 安寧企業 035 溫東發展 135 第一華南

140 金山地鷹 012 惺基地產 9,35 0,51 5,35 1,00 3,50 1,25 1,88 13,20 3,875 5,90 1,36 149 推澳整展 049 信託A 153 信託B 159 河聯投資 160 漢國艦業 1054 会和實業 055 新昌集團 164 惠泰置樂 165 明輝發展

2,15 173 萬輔石業 1.66 4.90 13.20 3.10 0.71 8.30 4.63 5.50 245 星港地産 182 [編列企業] 184 激成投資 [185] 媒煌新配 134 BEAZER AS IA 190 熊谷組 189 鷹生行 063 倫敦愛丁堡 2.20 1.29 3.95 488 展新發展 598 國際機群



恒輝船務有限公司

V.325

V.327

地址:香港干諾道西144-151號歲基商業中心26樓2602-3室

V.9028

V.9081

香港工厦門全价權/散裝船期班輪

V.10

中國全貨權支線定期班輪

PING XIANG CHENG

XIONG YUE CHENG

XIONG YUE CHENG

YANG FANG KOU

HAN ZHONG HE

LIN JIANG

LIN JIANG

HUA YING

**SHUN JIANG** 

SHUN JIANG

**HUA QIONG** 

LIAN JIANG

HUA JIA

(852) 8584700

9/11

25/11 14/11

24/11

21/11

16/11

9/11

27/11

5/11

13/11

12/11

工省公司

25/10抵 18/10抵 予31/10抵 毎月一航次

公司 予31/10抵 11/01 11/1 13/11

毎月一航次

26/10抵 每月一航次

公司

蘇省公司

每月一航次

限公司

YANGZIJIANG 2

北省公司 津,龐坊,張家口,承德,滄州

州,西安,雜貨及拼/整櫃貨。 予2/11抵

每月一航次 29/10紙

每月一航次

理問

7/11 7/11 8/11 23/11 23/11 24/11 3/11 13/11 14/11

| 牧貨・無週二航次・上環貨物 | 甌收貨,蘇可安排拖欄,拆櫃 5. 另可安排船邊收貨、超卸。

,貨棚服務來往香港及中國

等船接道。

船名:湛瓊 1 號/3號(每10天一班) 香港++湛江++海口 船名:厦水運(毎星期二班) 香港++油頭 香港↔廣州、黃埔、大亞灣核電站、澳門、太平、江門、澳頭

香港++蛇口

香港++珠海

廣東及海南省口岸短途運輸業務:

不定期)兼收中轉世界各地貨櫃及散貨。 香港港內駁運中轉業務 承接大宗貨物運輸、船邊起卸、代客拖箱、轉箱、搬運、駁運及

船名:招商202/206(逢星期二、四開航)

船名:穗順76(逢星期一、三、五開航)

储倉服務。 香港↔大陸聯運業務: 香港\*\*北京、石家莊、承德、唐山、大同、保定、太原、張家口、瀋陽、

洛陽、銀川、鄭州等華北城市門到門及北京海關監管服務 香港++中國口岸定期班輪(貨櫃、散貨兼收): 上海、天津、大連、青島、張家港、鷹門、寧波、連雲港、泰嵐

島、福州、溫州 堅尼地坡招商局碼頭(西寧街18號)上環裝卸區 **歐路線側**鏡

船

M.V.FAIRCOSMOS 利達

Tel:5418884 Fax:5456996 Tlx:87457 UISON HX

5-8/11 10/11

1-4/11 5/11

28-1/11 3/11

30-3/11 5/11

5-8/11 10/11

30-2/11 4/11

29-31/10 2/11

3-7/11 0/11

10-12/11 14/11

M.V.FAIRBRIDGE 利航 57

香港→中國散貨輪

1 = 2 **/**F1

30/10

30/10

1/11

31/10

2 - 3/11

30/10

30/10

31/10

27-28/11 304 24-25/11

XIA SHU! YUN 26

XINGANG

SHANGHAI

**FUZHOU** 

**ZHANG JIA GANG** 

九龍尖沙咀廣東道海港城環球航運中心902室 Saite 902, World Shipping Centre, Harbour City Fax: 735-5818 Telex: 30717 FULMO HX TEL: 735-4881 (6 Lines)

香港至中國各省 全貨櫃、散貨及集装箱貨船

廣州、瀾石、江門、東莞、中山、黃埔、容奇、蛇口、珠海 天天有船及可安排船邊收貨 油頭、薩州、厦門、海口、

每星期一航次 承辦往來香港與中國各地之陸路拖運服務 ·包括深圳、廣州、恩平、開平、韶關、福州 · 汕頭、湛江、惠州、中山、珠海等地、快捷安全。

肇慶、湛江、青島、上海、天津、新港、北京、大連

鐵路運輸:承辦火車至國內各省市鐵路運輸業務 **承辦中國、香港往來美國、歐洲、東南亞、中東、** 澳洲、印度等地之貨物

歡迎垂詢

下航

下航

下 航

張家港 下 航

北京、天津、大連、青島、上海、廈門、寧波、張家港、廣州、蛇口 南京、福州、汕頭、寮豐島 廣州辦事處:廣州華茂中心904室 營業代表:范先生,楊小姐

中國→世界各地

香港珠江貨運有限公司

CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

定期發航線:廣東省二香港二世界各地

| . *                                     |                     |                                                               |  |  |  |  |
|-----------------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------|--|--|--|--|
| 湛江                                      |                     | 香港開每月5、15,25日,湛江開每月10,20,30日<br>湛江代理:中國外輸代理公司 湛江分公司 電話:282807 |  |  |  |  |
| 海口                                      | 粤江1018,1019<br>1020 | 香港開每月10,20,30日,海口開每月5,15,25日<br>海口代理;海口新港港務管理局 電話:33100       |  |  |  |  |
| 中山                                      | 粤江415,435           | 每天一班                                                          |  |  |  |  |
| 容奇                                      | 粤海203               | 逢星期二、四、六開航                                                    |  |  |  |  |
| 南港                                      | 粤海233               | <b>華星期雨班</b>                                                  |  |  |  |  |
| 珠海                                      | 長海3號                | 每星期雨班                                                         |  |  |  |  |
| - · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | •                   |                                                               |  |  |  |  |

船東及香港總代理:香港珠江貨運有限公司 其 他 航 粽:廣州、黄埔、太平、江門、肇慶、蛇口、三埠、新會等口岸。 貨 運 服 務:①本公司在港九新界公共卸貨區,設有18個碼頭泊位,提供船舶

裝卸服務。 ②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務,價錢合理,歡迎垂詢。 香港收貨站:珠江倉碼運輸有限公司 電話:4612808(屯門40區320地段近踏石角

地址:香港中環干諾道西28號威勝商業大厦2樓108室 **電掛:82699 CKTHL HX 圖文傳真:5591593** 電話:8591533 8591638

招商局倉碼運輸有限公司 營業 Tel: 8168195 文件 Tel: 8168153-8

**MITRANS EXPRESS** 

007/008 10-10 13-13/10 14-15/10 16-17/10 19-33/10 23-26/1<sub>0</sub> 009/010 27/10 29-30/10 31/10 1/11 8-5/11 6-9/11

■ 象收厦門內陸點:同安紅福工業區、漳洲、漳浦、泉州

、晋江、惠安、仙遊、莆田。 ■ 提供厦門地區對門服務。

## 提供內陸點對門服務,並代安排有關轉關手續。

■ 福建厦門自備大量貨櫃經香港轉運至歐美各地,並可簽 發全程提單。

總 代 理:美递船務有限公司 MITRANS SHIPPING CO., LTD. 香港軒尼詩道253-261號 依時商業大厦1302-5室

電話:八三四三七七二(12號) 傳真:八三四二二九一、八三四三六五七 出口部: VIRGINIA NG /AMY LAU 歡迎預約付運及查詢

營業部: LOUIS CHAN/EDDIE LUI

出口: 8584679 入口: 8584657 貨櫃:5598376 定期班輪川航香港、福建 開航日期 逢一、十一、廿一 閩海 105 逢四、十四、廿四 閩海 109 福州 逢六、十六、廿六 閩海 120 逢八、十八、廿八 関海112 進十、二十、三十 響峯山(貨櫃) 逢星期一 贋水運15 逢星期三 育志4號 厦門 闌海 225 逢星期五 羅江(貨櫃) V. XL9052 24-29/10 34/10 羅江(貨櫃) V. XL9054 4-8/11 10/11 逢五、十五、廿五 閩海 224 進十、二十、三十 泉州丨號

地址:香港干諾道中200號信德中心33樓3312室

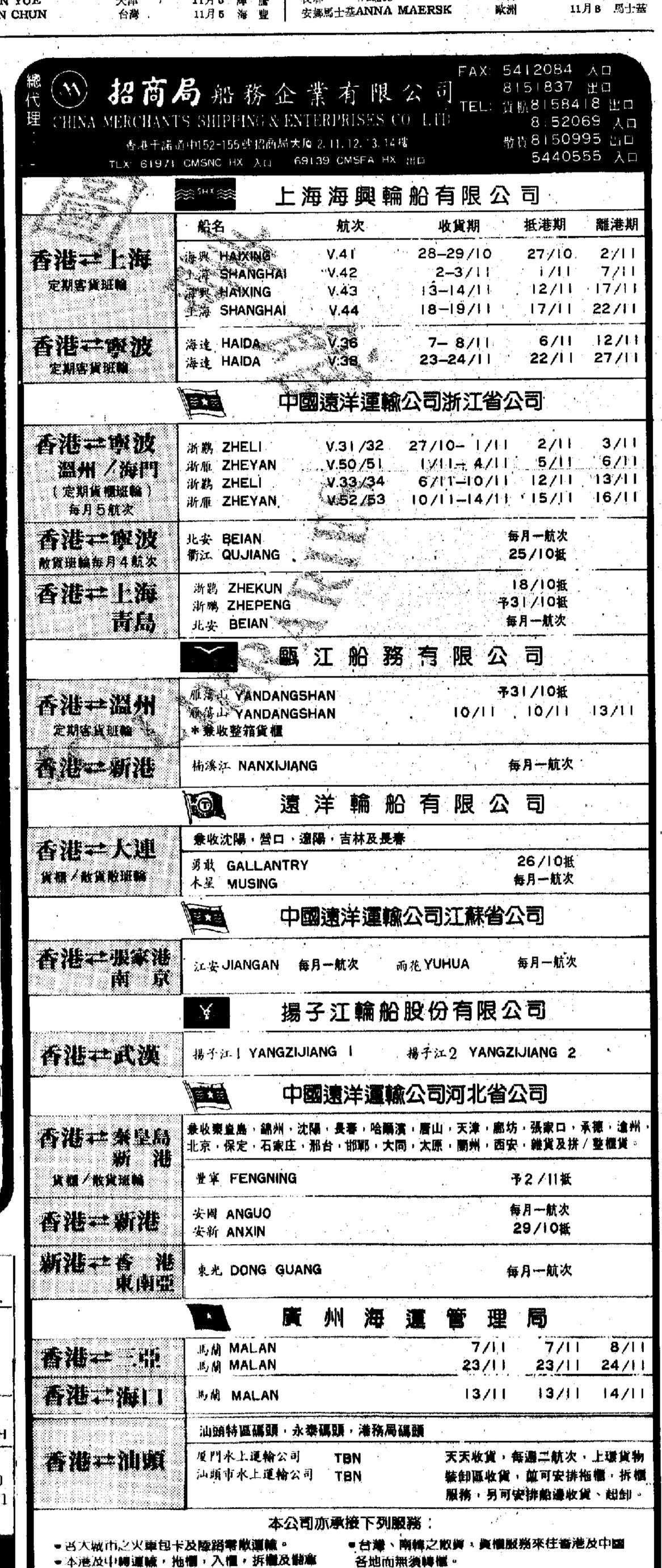
電話: 5460572 (網機)

8581548(傳真)

\*承接至油頭、湛江、上海、張家港之海運服務 \* 並代辦中轉接貨、報閱、保險、提貨、短箱。 装拆箱等服務

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | The state of the s |              | the state of the s |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Marks and the second                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | THE PARTY TO A COMME AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE PART |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 力加馬士基LICA MAERSK 欧洲                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 11月1 馬士基 [   | A 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 日本 11月3 中央                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 海龍 SEA I RAGON 新港                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 上海 SHANGHAI 上海                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 11月1 招商局     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 日本 11月3 中央                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 海电 HAIDA 寧波                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <u> </u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 污迹 SEA LOTUS 台灣                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 11月1 海 隣     | 諸柯嶌蘇亞NORASIA AL MANSOOF                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 東方友誼 OOCL FRIENDSHIP 美國                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 見城 KOTA BINTANG 日本                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 11月1 太 平     | unit ( ) and                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 签山 11月3 港 與                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 愛登堡城 CITY OF EDINBURGH 欧洲                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 謝翠三號 EMERALD II 日本                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 11月1 山 久     | 福發 JIAFA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 大逃 11月3 葉 夏                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 三江 BAN JIANG 上海                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| · 別來港口 月日公司                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 」 遊豐 YUN FENG 大連                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 11月1 萊夏      | MONIUEZKO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 上海 11月8 華 夏                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 華松 HUA SONG 沙巴                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 阿翔 NORDEINO 台灣 10月31 欣 洋                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 加州土星 CALIFORNIA SATURN 英國                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 11月1 日 郵     | 胸南九號 DONAM NO.8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 新加坡 11月3 港 與                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 東方同盟 OOCL ALLIANCE 台灣                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 型额者 SL. PATRIOT 美國 10月31。海 晚 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 星城 BINCHENG 澳洲                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 11月1 遠 遼     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 新加坡 11月3 日 郵                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | DE W XING NING 受谷                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 崑崙山 KUNLUNGSHAN 泰島島 10月31 招質局                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 泰勒總統 PRES. TYLES - 美國                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 11月1 總 統     | A格 LUYU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>青岛</b> 11月8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | · 長賀 EVER GREET 美國                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 一 謝南多厄 SHENANDOAH 日本 10月31 日 航                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 諸陽 NORASIA SUN 欧洲                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 11月1 歴 佰     | L ESTABLE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 欧洲 11月3 港 鄭                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 運運帕特拉SIAM PLATERA 日本                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 宏春 HONCHUN 台灣 10月31 海 豐                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 海民 MARINE CROWN 受谷                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 11月1 永 隆     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 美國 11月3 新 興                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 長瑞 EVER GARLAND 台灣                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 渣草范遠民NL, VAN DIEMAN 台灣 10月31 渣 華                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 長隊 RVER GLORY 美國                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 11月1 利 達     | L. Wellington                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 新加坡 11月8 百保利                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 長進 EVER ONWARD 台灣                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 天鹅少尉 SWAN REEFER 弗里曼特爾 10月31 實 隆                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 海鼻琥珀 NEP. AMBER 美國                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 11月1 港 恒     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 新加坡 11月3 海 陸                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 立就 UNI. MERCY 台灣                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 多利都 <b>TOLEBO</b> 日本 10月31 益 高                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 超急凱旋 ALLIGATOR TRIUMPIS新加坡                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 11月1 大阪      | 731411.4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>美國</b> 11月8 總 統                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 亞洲男士 ASIAN VENTURE 美國                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 先江 XIAN JIANG 張家港 10月31 頻 山                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | AL DA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 11月1 永 裕     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 廣州 11月4 招商局                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 東方俠士 ORT. KNIGHT 澳洲                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 嘉奥洲 CARGO BAY 釜山 10月31 港 與                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 11月1 渡 華     | 140                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>美國</b> 11月4 海 陸                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 新緑州 NEW OASIS 基隆                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 海則師 SEA ARCHITECT 基路 10月31 大 阪                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |              | THE PARTY OF THE P |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 能海行 LONGHAIHE 上海                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 海福 OCEAN BLFSSING 新加坡                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 11月1 大 阪     | (AA) 1 July Sales                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | No. 19 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| the second of th | <b>國强 KUO CHANG</b> 受谷                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 11月1 欣 洋     | The state of the s | 新西蘭 11月4 太 古                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 型洲前進 ASIAN PROGRESS 複香山<br>茂利恰美利MURRAYEVERETT 日本                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 波里安特 BORIS ANDREEV 新加坡                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 11月2 報 林     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 美國 11月4 韓 進                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| State and the state of the stat | 發展者 SL. DEVELOPER 美國                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 11月2 海 曜     | 1 (#4)-4-7-                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 新西蘭 11月4 TASMAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | A New York                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 亜洲迅航 ECANDUTCH ASIA 基隆 10月31 資 隆                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 利來得 NL, DEJIMA 日本                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 11月2 資 隆     | 4.4472.444.77.444                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>基隆</b> 11月4 馬士基                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 環球橋 TRANSWORLD BRIDGE與國 10月31 川 崎                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 力康 NIHON 日本                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 11月2 資 隆     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>型谷</b> 11月4 吴 松                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 愛順 AYSEN 馬尼拉                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 鎌倉 KAMAKURA 欧洲 10月31 日 郵                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 11月2 海 豐     | To ha Mi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 地中海 11月4 太 古                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 海島象牙 NEP. IVORY 美國                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 應特丹 HANJIN ROTTERDAM 高雄 10月31 韩 進                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 立仁 UNI, HUMANITY 台灣                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 11月2 利 達     | 1 780 (4)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 台灣 11月4 海 豐                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 明寧 MING UNIVERBE 台灣                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 資嘉拉雅 BUNGA RAYA 底能 10月31 遂 初                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ■ 樂春 NATHANEL 台灣                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 11月2 海 豐     | 華洋 SINO OCEAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 青島 11月4 太 平                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 利來康 NL. HOORN 地中海                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 明和 MING PEACE 台灣 10月31 華 海                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 光輝貨標 GLORY CONTAINER 台灣                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 11月2 實 隆     | 哈佛 HANJIN LE HARVE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 欧洲 11月4 韓 進                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 國强 KUO CHANG 台灣                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| EOHLAND 数洲 10月31 東 亞                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 海洋快輸 OCEANIA EXPRESS 馬尼拉                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 11月2 怕 和     | 東方大志 OOCL AMBITION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 台灣 11月4 港 郵                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 柏林 BERLIN 欧洲 10月31 東 亞                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 歌利亞夫斯基IVAN KOTLYAREVEKIY 澳洲                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 11月2 華 林     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 台灣 11月4 海 豐                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 東方湖 ORIENTAL BAY 高雄                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 淡江 HANGANG GLORY 釜山 10月31 東 学                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 北原 BEI FENG 大連                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 11月2 宏光      | 利華 SILVIA SKY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 日本 11月4 益 高                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 半島樹 PENINSULAR BAY 欧洲                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 新加坡散利SINGAPORE GLORY 結隆 19月31 東 宇                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 菜条 PRIMERA PPAK 新加坡                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 11月2 大 阪     | 先鋒貨糧 PIONEER CONTAINER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 台灣 11月4 寶 威                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ff ALS. TRUST 南非                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 加威橋 GALWAY BRIDGE 基隆 10月31 川 崎                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 斯里馬黎 LANKA SRIMATHI 共降                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 11月2 東 亞     | 丽士货櫃 ACE CONTAINER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 台灣 11月5 寶 歳                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 朝陽機會 CHOYANG CHANCE 高雄                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 諾曼第標 NORMANDIE BRIDGE 高雄 10月31 川 崎                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 路易士馬士茲LOUIS MAERSK 美國                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 11月2 馬士基     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 煙台 11月5 華 夏                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 倫敦橋 TOWER BRIDGE 美國                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 迪漠武夫 NIKOLAY TIKHONOV 歐洲 10月31 華 林                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 國慶 AMALIA 台灣                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 11月2 欣 洋     | 海洋百周年OCEAN CENTAURUS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 日本 11月5 大 阪                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 自本海 JAPAN SEA 台灣                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 柯米卡布 AL. MIRQAB 點臟 10月31 % 和                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 天湖 EKY HOVER 天津                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 11月2 輝 騰     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 青岛 11月6 招商局                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 高華 GOWA 日本                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 金石 GAMZAT TSADASA 日本 10月81 華 林                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 11月2 海 豐     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 新加坡 11月5 欣 洋                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 國隆 KUO LUNG 新加坡                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 斯蘭 · ZHELI w波 10月31 招商局                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 11月2 海 王     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 日本 11月5 日 航                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 海皇子玉 NEP. TOPAZ 高雄                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 海王 HAI WANG 斯雄 10月31 永 裕                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | The state of the s | 1月2 CHUNSINE | [                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 弗里曼特閣 11月5 森那袋                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 馬崩 MALAN 海口                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>唯徳山 YANDANCSHAN</b> 温州 10月31 招商局                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 11月2 日 鄭     | 1 1 1 2 mg 2 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 基隆 11月6 頭 聯                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 浅水灣 REPULSE BAY 基隆                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| JINLI * 天津 10月31 招商局                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | I will be a second of the seco |              | 13777334                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 基隆 11月5 欣 洋                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 馬至 IBN MAJID 台灣                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 斯鵬 ZMEPENG 温州 10月31 招商局                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | M 23                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 11月2 太 古     | 117 NY -14 -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>台灣</b> 11月5 日 郵                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 萬春 WAN CHUN 台灣                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 昌倩 CHEMISKY 曼谷 11月1 昌 宏                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 陶南 6 號 DONAM NO. 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 11月2 港 英     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | the contract of the contract o | 莱蘭迪亞 JUTLANDIA 欧洲                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 萬花開 MAJAPAHIT 新加坡 11月1 太 平                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 馬士基採戈MAERSK TANGO 台中                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 11月2 馬士基     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 敖江 AOJIANG 上海                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 珍珠光樂 PEARL GLORY 釜山 11月1 港 興                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 馬士基網桃MAERSK PINTO 馬尼拉                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 11月 3 周士基    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 聯敲 UNITED WAY 釜山                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 新馬尼拉二號ZIM MANILA II     馬尼拉     11月1 新 與                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 東方事業家OOCL EXECUTIVE 美國                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 11月 3 港 郵    | 長冠 EVER LAUKEL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 日本 11月8 利 遵                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 亞加文機 AGAMEMNON 南非                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 彪利馬士基CECILIE MAERSK 新加坡 11月1 馬士基                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 曼哈頓斯 MANHATTAN BRIDGE 英國                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 11月8 川 崎     | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 飲州 11月5 乾 海                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 上 All Table And All E                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| GENCLIK 日本 11月1 海 洋                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 型路易士 ST. LOUIS 釜山                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 11月3 港 與     | April 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 釜山 11月5 港 與                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 24.3th                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| ps HAKATA 基際 11月1 日 郵                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 勿地馬士基METTE MAERSK 新加坡                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 11月3 馬士基     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 天津 11月5 輝 騰                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 長春 WH203 台灣<br>安娜馬士並ANNA MAERSK 歐洲                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| B 大会会 OOCY AFFLIENCE 会機 11月1 準 網                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 型力馬士基AXEL。MAERSK 西北太平洋                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 半 11月8 馬士基   | 信春 SHIN CHUN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 台灣 11月6 海 豐                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 女师岛工态和114篇 2012年11日 2013年                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 来の種格 <b>ししし</b> 2007年 15 55                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

| 中國遠洋運輸公司 CH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | INA OCEAN SHIPPING COMPANY 機 () 理 CHINA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MACAU AGENTS CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITE<br>澳門代理 - 列聯船務有限公司                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | (1) FAX: 5417534(1) F) 5422795(2) F) 8504025 3 F  VIAINER LINES LTD. 電話: 5435511 (30線)  KONG 傳頁: 5417534 電傳: 62098 CMCL HX 81212 CMCL HX  ED 電傳: 88837 COTS OM 電話: 579731 5線 圖文傳頁: 591033    澳門南海羅保博士街1-3號國際銀行大厦12樓1201-1202室                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 香港直航歐洲貨櫃航線                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| WEST COAST & CANADA  Accepting CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/ SAN FRANCISCO/SEATTLE/VANCOUVER  Also Accupting CY cargo: PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW TORONTO/MONTREAL (via VANCOUVER) / HOUSTON (via LONG BEACH)  EAST COAST Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON)  CLOSING ETD ETA OAK/ MLB*                                                                                                                                                                   | ### Property Color of the Colo |
| VESSEL VOY CY HKG LB/LA SFO HOU SEA VCR NYK CHS TALLHE 21E 24/10 26/10 12/11 13/11 15/11 16/11 17/11 04/12 07/12 TALLHE 30E 31/10 02/11 19/11 20/11 22/11 23/11 - 12/12 15/12 YI HE 47E 31/10 02/11 19/11 20/11 22/11 23/11 24/11 PU HE 13E 07/11 09/11 26/11 27/11 28/11 30/11 01/12 12/12 15/15 WIN HE 18E 14/11 16/11 03/12 04/12 08/12 07/12 08/12 20/12 23/12 HUI HE 49E 21/11 23/11 10/12 11/12 13/12 14/12 15/12 BHUN HE 43E 21/11 23/11 10/12 11/12 13/12 14/12 1 - 06/1 09/1 | Tecaiving CFS - You Lian, Town Lot No 72, Tsingyr Island, N 7 Yel 4970419  香港直航地中海貨櫃航線  CP - HT Berth No 4 Tel: 4897929  香港直航地中海貨櫃航線  Closing FID  VESSEL VOV CFS CY HKG BARCELONA MARSEILLES GENOA NAPLES  PROSPERITY RIVER 93# 7/11 8/11 10/11 2/12 4/12 6/12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| TEMARK: CY Closing 23:00 Hours Every Wednesday CY-Hit Berth No.4    本色的南美洲貨橋航線(東岸                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | FEN HF 03% 17/11 18/11 29/11 13/12 15/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12 17/12  |
| TH 4979590 & 4979670  TH 4979590 & 4979670  香港特決定期一直航中東全新貨櫃航線  Accepting FCL + LCL Cargo for DUBAI/SHARJAH, DAMMAM, KUWAIT & KARACHI Also accepting FCL Cargo for RIVADH, VIA DAMMAM BANDAR ABBAS ABU DHABI, DOHA, MUSCAT/MINA QA BOOS, VIA DUBAI and the other points HXED DAY SCHEDULE ETA HKG ON EVERY 9, 20, 29  VESSEL VOY CFS CY Hk Sharjali Dammam Kuwaii Karachi                                                                                                              | 港口 船名 順次 抵港 開航 PING XIANG CHENG 406 3/11 4/11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| TANG HE 73 3/11 3/11 5/11 20/11 22/11 - 25/11 PEACE RIVER 4 22/11 22/11 24/11 9/11 11/12 - 14/12 QING HE 77 03/12 03/12 05/12 20/12 22/12 - 25/12 CV & CFS TYTE bu Tsingyi sland (inside EURO ASIA SHIP VARD) Tell 49/9670/ 49/9596                                                                                                                                                                                                                                                   | YANG FANG KOU       137 12/11 33 49         XIONG YUE CHENG       408 8/11 9/11         XIONG YUE CHENG       410 24/11 25/11         上海       AN HE LIN JIANG       20E 30/10 31/10         LIN JIANG       357 13/11 14/11         HAN ZHONG HE       178 29/10 30/10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| ALSO ACCEPT FCL/FCL TO BANGKOK VIA SINGAPORE HECHIVING STATION THE REATH NO 4+DIRECT CALL TO PENANG FLIDATA 14 2 UNIO ASIA  香港特快直航馬尼拉航線                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 通知   GU CHENG   94   1/11   2/11   2/11   38家港   HUA YING   9035   29/10   30/10   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2   1/2    |
| VESSEL VOY CY ETD HKG SOUTH NORTH  WAN WU JIANG 87 30/10 1/44 3/11 8/11  WAN WU JIANG 89 8/11 8/11 5/11  WALSO ACCEPT CARGO TO CEBU  RECEIVING STATION: A NORTH HARBOUR: HIY BERTH NO.4  A SOUTH HARBOUR: EUROASIA SHIP VARD                                                                                                                                                                                                                                                          | I                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 全 注 国 が 日 本 真 化 が                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 欧洲 AN HE 20E 30/10 美國 TA HE 30E 31/10 数洲 LIAO HE 63E 2/11 美國(YI HE 47E 31/10 )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| B'KINE<br>川崎汽船株式會社                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 中國對外貿易運輸公司錢塘公司 CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP., QIAN TANG CO. 上海/香港定期散雜貨服務                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |



●集験箱各項服務。

▼大宗貨物・可安排專別接道。

利利大 港 大連 阪運 日 福型 1船 粉部 海盟 港恒華海 滿翅 虚凱元 11月7 港 恒 11月7 招商局 11月7 川 崎 11月7 恰和 11月7 海 豐 11月7 實 隆 11月8 隆 騰 HFS 11月8 景 兼 11月8 東 源 11月8 珠 江 11月8 海 盟 VESSEC: XIA SHUI YUN 26 水 運26 XIA SHUI YUN 27 水 港,口 QING DAG XINGANG 新港 SHANGHAL 上 海 FUZHOU ! ZHANG JIA GANG 張家港 DALIAN XIAMEN 厦門 **SHAN TOU** FULLYMOON SHIP 九龍尖沙咀廣東道海 Saite 902, World Shipp Canton Road, Tsimshal Fax: 735-5818 Tel 全貨櫃、散貨 廣州、瀾石、江門、東莞、 整慶、湛江、青島、上海 包括深圳、廣州、恩 汕頭、湛江、惠州、中 鐵路運輸:承辦火車至 承辦中國、香港往來美

運27

香港代理

收货地點:

招商

PI Y

XI XI L

SI SI H H

地址:香港刊

富利滿

TEL: 735-4

香港至

天天有船及軍

承辦往來香港與中國

汕頭・羅州

每星

11月 8 11月 6 11月 6

11月 6 11月 6 11月 8 11月 6

邊鄉國港

昌 宏 利 達

利 達

澳洲、印度 歡迎

文件Tel 廣東及海南省口岸知 香港++蛇口 香港↔珠海 香港++湛江++淮 番港<+油頭

香港↔廣州、黃 不定期)兼收 香港港內駁運中轉業 承接大宗貨物運

儲倉服務。 香港++大陸聯運業務 香港++北京、石 洛陽、銀

香港++中國口岸定期 上海、天津、大 **島、福州、温州** 

交收货站: 青衣

智利各埠Iq uique, \*Valparaiso}

San Antonio, Antofaagsta.

ASpain Domingo, Port of

Spain Port Au-Prince,

談門接**鐵**處 + 澳門嘉豐航運有限公司₹

澳門南灣街南灣南菜

中心A座1101室

電話・553311

傳真機 + 569253

加勒比海:公Crestobal,

Bridgetown,

☆LCL Acceptable

Kingston,

西非 APAPA

"LIRCAY"

VESSEL"

【香港級──中心33字機 電話:8615561

散貨 : 油塘灣東源街 8 號

裝活貨權465地股MTL對面

【辞航・11/11

【】到港・10/11

到港:30/10

【編代班 : 川崎(普灣)有限公司

【收查站、利高集運倉庫有限公司

(入口)8615526

AOJIANG V.35

AOJIANG V.37

收貨站:九龍長沙湖潤發倉碼有限公司。TEL:7288321 安徽遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING CO., ANHUI BRANCH 上海/香港定期散雜貨服務 WAN PINGV.49 ETD 30/10 IN PORT WAN PINGV.51 Efa 10/11 ETD 14/11 收貨站:灣仔/官塘萬通碼頭 TEL: 5498137 熱代理:膨降有限公司 TITCHBORNE COMPANY LIMITED

IN PORT

ETA 8/11

ETD 29/10

ETD 11/11

服務。 方法发生性的激光电影和电影中国上腹 ⇒機械及廠運設輸拆、轉~條鍵駁涨。 Tel : 5:20:2112 | Fac : 8660:503

國際橋 HAI HUA(上午七時) EVER GIFTED(上午五時)美國 OOCL FAITH(下午三時) 美國 「触ALLIGATOR SYMPHONY美国 OSAKA MARU(下午九時)基隆 深水埗 HAI CHUN HAI YOU 深水埗 ACX LILY(上午七時) MING ZHOU 4(上午十一時)寧波 長配碼頭 WH 305(上午二時) KUO JANE(上午四時) 基隆 HAI IN(下午) | 勤者貨權 | DILIGENCE CONTAINER合利 UNI.MODEST(上午六時) 台灣 ZHE YING(下午) 維多利亞丸VICTORIA MARU 速 LI HENG(上午十一時) THUBAN XIANG JIANG(上午七時) 上海 EVER LIVING(下午二時)日本 利達 SD.GALLIA(下午七時) 地中海 **新海華 NEW HAI HUA** 海洋天皇星OCEAN SIRIUS(下午六時)日本 MILD SUN KAGHAN(下午七時三十分)巴基斯坦 VXLA(上午六時) 杜拉嘉灣 TOLAGA BAY(上午一時)欧洲 AN CHUN(上午一時) NL.HOUTMAN ZHE KUN(下午六時) 招商局 加利 陶南八號 DONAM No. 8 (下午) 油蕨地 速 達 實成 TAI LAI TSK CHORUS(下午) **MULPHA KLUANG** 拾 和 金鋼 OCEANUS OSAKA(上午一時)日本 MINERVA 1 ACX LILY(下午) AL WAJBA(上午四時) TIAN YAN(下午) KAMAKURA MILD UNION(下午) WAN PING(下午) WAH YEE(下午) MALAN(下午) FOO HSING 2 (下午) 高雄 OOOL FAITH 國際橋 利 達 森那美 W.H.205(下午) EVER GIFTED 企業家SL.ENTERPRISE(下午十一時)西北太平洋紐約海陸橋海陸「亨利角 現代橋 日 郵 原品 CAPE HENRY 華潤運輸倉儲有限公司 TELEX:73333 FAREN HX TEL: 8283668 CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO. LID FAX:8345584 19/F,CHINA RESOURCES BLDG. 26 HARBOUR ROAD WAN CHAI, FAD EAST ENTERPRISING CO., (P.K.) LTD. HONG KONG. 香港灣仔港鴻道二十六號華潤大廈十九樓 收貨期 \*\*\*抵/離期 船名/航次 ( ) 8283563 **▲MONIUSZKO V.7** 38/10-2/1 3-4/11香港一鹿特丹 6-17/11 HERAN V.TE067W 10-16711 8283567 安特衛普 ▲CAILUN V.28 38-39/11 8283562 A. VESSEL (TORO-LINE) 10-15/12 ▲POKOJ V.30 28-29/12 ALSO ACCEPTING FOL DIRECT TO GDYNIA, POLANI ACCEPTING FOL & B/BULK TO ROTTERDAM, ANTWERPHAMBURG WITH TRANSHIPMENT BREMEN, AMSTERDAM, LE HAVRE, LONDON, LIVERPOOL, SCANDINVIA , U.K. • X YUN FENG''V.DT153 29-31/10 1 - 2/118283509 + 書意 JIA FA T. DJ045 31/10-2/11 3-4/11(出) 8283515 香港

一大連 8283510 16-17/11 ·嘉致··JIA FA V.DJ047 8283516 ·大連· 連雲港兼收併箱服務 兼收瀋陽、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨 • 天燕輪··TIAN YAN'' V.113 B 8283564 3 - 9 / 11香港寺天津/ 14--15/11 8283595 8283569 ● TIAN YUE''V.152B 31/10-5/11 6 - 7/11兼以北京。石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、閘州、太原、西安貨 8283500 慶 葉"QING RONG" • 樂給泉: LE YU QUAN" V.QE058 20-80/10 30/10-2/11 8347227 香港兰青島 8283564 · 魯 格·LU YU''V.QY135 (田) 30/10-3/11 3-5/11 飲貨船等月三航次·天天收貨 8283501 RVTG · 安 溪M V ·· ANXI'' 香港 一無湖 新增貨額、散貨定期班輪每二十天一航次 (田) **8283**579 香港一武漢 8283585 • 琴台 · · QIN TAI · · · · · · QT018 8283578 • 蘇鶴"SU HE" V. H9020 0 - 10/118283501 •蘇翰''SU HE''V.H9045 24-25/11 香港《南京/ 8283579 兼收:蕪湖、含肥、安慶、九江、武漢等地貨物 8283576 7-9/11 •蘇創"EU QI"V.Q/9040 828**35**78 南通 •蘇麒"SU QI"V.O/9043 20-22/11 23-24/11 張家港 棄收 上海、蘇州、無錫、常州、南京整箱貨 芝山二"ZHI SHAN 1" V.SC007 1-5/11 2-5/11上海 知 音"ZHI YIN" 9 - 12/1111-13/11 棄收, 溫州、寧波、張家港、南通散貨(每星期兩航次) 8283585 • 明州四··MING ZHOU 4 ·· 29-30/10 29-31/10 香港一鄉波 8283578 • 明州十"MING ZHOU 10" (田) 4~5/11 3-5/11 8283579 散货船每月四航次 8283503 香港

一厦門 28-29/10 • 嘉運" IIA YUN" V. X9022 8283581 • 同安"TONG AN" V.KA080 1-4/11 8283502 • 同安""TONG AN"V.KA082 13-15/11 (出) 13-14/11 8283589 香港台海口 ◆ 同安"TONG AN"V,KA084 33-34/11 23-25/11 8283588 - 汕頭號"SHAN TOU"(入) 職蓋 "LONG HUA" 1, "LONG HUA"2□ 8283503 香港⇔汕頭 《每星期兩航次,天天收貨。**》**(出) 8283594 龍山 "LONG SHAN" 8283503 香港⇔廣東 中土出"CHUNG TAO CHUT"3,4,11,13,15,25,27,28 (出) 8283581 往來廣州、黃埔、水口、開平、新會、澳頭、容奇 前方 "NAN FANG 907, 908, 909" 海洲506 "HAI, XIANG 505" 鴻道 "HONG DA" 8283503 香港

北海 8283581 兼收:海口、防城散貨 三天発費會期《每星期雨航次》 本公司受各船票委托爲貨運代理,可按客戶要求,安排專船往國內及 批明: 大全貨箱班輪 **海外各港口, 蓝承辦本港拆、裝箱及拖車等業務, 聯繫電話:** ★★貨箱/散貨班輪 8283569 華北 8283579 華中 8283589 華南 8283515 遼寧

景華船務有限公司KENWA SHIPPING CO., LTD.

新港貨 輪

大建货 輪

1/11 3/11 4/11

31/10 1/11 5/11 7/11

31/10 1/11 5/11 7/11

8/11 9/11 13/11 16/11

6/11 8/11 12/11 15/11

1/11 3/11 7/11 9/11

27/10 29/10 2/11 4/11

1/11 3/11 7/11 9/11

每三日一航次

逢星期三、六洲航。

腹門/油鋼

人更A、B、C座地下

港)有限公司

・中心16欄B C座

3株) 伴属:8661068

新興船務有限公司

:4813321 **俾阗:4812220**:

· 章 章精 89543 89654

ILS(HONG KONG)LTD.

資箱·MTL

T.B.A

BOOKING ENQUIRY 電話:8528500

陸路貨運

本公司承接

\*各大城市之火

\*本港直達廣東

貨運

拖運

車包卡及零散

、福建之貨棚

\*本港及中轉運

轍、拖車、入

箱拆箱轉箱及

儲倉服務

厦門輪船公司

各地散裝輪貨運

客货輪 18/11 14/11 17/11

每月一至二航次

每月一至二航次

每月二至三航次

達量期二、四開航

每星期二航次

每四日一航次

每隔三日一航次

上海客貨輪 3/10 4/10 7/10

· 珠 清 清 逢星期二、四、六期航

鷹 門 鷹水運逢風期1、8、5開航

**崇州/黄埔** 逢星期二、五阴航

₩ 永順/永隆每星期一航次

普樂總統 PRES.POLK(上午)

利事馬士基LEISE MAERSK(上午) 欧洲

馬士基離桃MAERSK PINTO(上午) 馬尼拉

馬士基探戈MAERSK TANGO(上午) 高雄

UNI MODEST(下午)

AN CHUN(下午)

和平南淮 H.P.NAMIIN (下午十時) 釜山

盛利馬士基CECILIE MAERSK(下午十一時)新加坡

MALAN(上午)

CAPE HENRY

東方東家 ORT.EXPERT

雅士金絲雀ACX CANARY

海岛要求 NEP.EMERALD

K.H.CHIVALRY(下午) 台灣釜山

HANJIN CHE JU(上午十時)西北太平洋

今日明日出入口船隻

TSK CHORUS(上午八時) 台灣

DONAM NO.8(上午六時)基隆

Y.S.PROSPERITY(下午)基隆

CONCORD ASKA(上午二時)基隆

SL.ENTERPRISE(上午九時)美閣

HANJIN CHEJU(上午三時)美國

SKULPTOR GOLUBKIN(中午)日本

CONCORD ECHIZEN(下午五時)基階

AN XIN(下午十時)

EVER GUEST(中午)

拉普拉塔陽光SUNSHINE LA PLATA(下午)南非南美 A12 大 阪

現代橋 馬士基

在

海陸橋

現代橋

國際橋

香港←→汕頭特區碼頭

THUBAN

東方專家 ORT EXPERT

雅士金絲雀ACX CANARY

**KUO JANE** 

「海洋天皇星OCEAN SIRIUS(上午)

VELA(下午)

HAI HUA

TRADE RELISH

SHAPALEVERETT

EVER GUEST(上午)

**SD.GALLIA(上午)** 

YS.PROSPERITY

obaka maru

MITUI(Q.S.K.)

MOON KEUNG

NIPPON LINER

OCEAN BASE

POWER SHIP

RICHOWN SHIP

SAMTA SHIPPING

SEAPAK SHIPPING

PROSPERITY

SAMBRO

SEALAND

SAMLEE

SEAWISE

SIME DARBY

SHUN CHEONG

ORIENTAL PEGASU

PO HUI SHIPPING

PACIFIC INTERNATIONAL

POWICK SHIPPING LTD.

MIN SHENG

MINO HUA

NEDLLOYD

日本航運

開航

| 太平船

AL.WAJBA

NL, HOUTMAN(下午)

MITRANS FREIGHT

NATIONAL MARITIME

MARITHAI INTERNATIONAL

NIPPON YUSEN KAISHA(N.Y.K.)

KAGHAN(下午)

汕頭龍華企業有限公司屬下船隊 "LONG SHAN" "LONG HUA 1" 龍華二 "LONG HUA 2" "SHAN TOU"

## 天大收貨

收貨站:祥記碼頭(屈地街 8586581 8586569

香港代理:華夏企業有限公司 聯絡電話:8283589 8283594

### 華夏企業有限公司 山東業務部

傳真: 8347456 電話:8347227

集裝箱班輪 、潍坊、連雲港整箱貨 ) 毎月四航次

截貨期 CFS CY 到 離港 CFS CY 機裕泉LE YU QUAN V.QE058 20/10 25/10 26/10 27/10 28-31/10 V.QY125 30/10 1/11 2/11 3/11 3-5/11 I 各 裕LU YU

> 收貨站:華聯貨運有限公司 電話:4970305 於每航次截貨後4天開始收下航次CFS

| 散貨班輪 ( 意收中國各口岸大宗散貨)

2-6/11 延安五號YAN AN WU HAO V.8 — | A SHUN QUAN V.QUO21 9-10/11

### 

集装箱/散貨班輪(每月一至二航次)

5- 9/1

納各收貨、付貨人達往本公司辦理有關手續

### 港二福州、厦門 8386277 收/截貨 船名/航次 抵/離香港 8310069 肾游(二) 福州 · "YONG AN" 逢每月15、30日抵香港 逢每月10、25日抵香港 "CHONG AN" 閩安航運 • "MIN MAO V.FA9018" 18-20/10 30-21/10 "MINWAILENG NO.1" 15-18/11 16-17/11 企業有限公司 集装箱收貨站・準聯(4977308) 管港×→福州、異洋 羅源航運 "LUO HANG 105" 39-30/10 30-31/10

骨港2二流門 F "MIN HAI 227" 達星期四抵香港 剧期四收货 "MIN HAI 228" 每星期一抵香港 屋期一收货

厦門收貨站:同益碼頭丁EL48175

鲁港大二大福州 松竹梅船務公司 'EONG ZHU MEI NO. 1'

達每月1、11、31日振香港 TEL:7288321 散貨班輪收貨站:潤發碼頭 灣仔鷹通創貨區 TEL:6498137 8930363

宏海箱運有限公司 RCL REGIONAL CONTAINER LINES 全貨櫃定期直航班輪

SUN HING

TA YUEN

Theseas

VICTOR

**VIGOUR** 

WILLY

WOO SUNG

YICK FUNG

YONG YUH

ZHONG SHAN

AHRENKIEL

BEN LINE

C.F.SHARP

CHO YANG

CHIU LUN

CHU KONG

CONWAY

COSTRAN

CRESSON

DAWIN.

CMCR.

CCI SHIPPING

ARYA

WORLD CROWN

VALLEM

Bouth Wing

SINO EXPRESS

Tasman **asia** 

TRANS-OCEAN

UNION OVERSEA

UNIQUE SHIP

TRANS REGIONAL

warhai e**nterprise** 

AM PRESIDENT LINE

BARBER WILHELMSEN

**BLOOMING LINES** 

CENTRAL MARITIME

CHINA MERCHANTS

CHINA RESOURCES

CHIN SHENG HONG

CONTEAST SHIPPING

COBMOS INTERNATIONAL

YAYMASHITA SHINNIHON

Southern Shippin**g** 

SWIRE

湽

大

港

- 阪 | 大源

- 與 | 泛洋

| 逢|| 陸洋

山下

頭利來

百保料

中央

高作

福 來 | 昇航

國際橋

颞際橋

現代橋

國際橋

國際橋

現代橋

現代橋 大

B343773

6293110

621120**2** 

6475793

54401**77** 

669614I

**4336860** 

5455633

5295541

8657238

**5211202** 

**5250241** 

5228174

5404848

**5460131** 

6419642

B414108

541111**1** 

5235231

541901**4** 

5442800

5443220

6692946

5433902

A13

高雄日本

新加坡

新加坡

1420880

5284311

6406669

5411112

6150833

5408151

8458687

6453708

6591015

5763110

5412821-4

**57**31828 .

**6411833** 

**5**250031

5233911

5592031

Б413333

3455156

**5295501-5** 

8591133

5692021

**6**583112

**5282**228

7221723

6468131-8

**\$**52822**3** 

7213111

648939

**26**80833

**5257091-7** 

**B331988** 

6440555

8283668

5595857

5485749

\$100111

8591443

5284701

6162178

**5295501** 

6469059

4571858

5591901

B210235-9

**5433383-3** 

| 王丹         | I AIR VC 341 FO | 1315 5304 4143 |       |
|------------|-----------------|----------------|-------|
|            | 曼 谷             |                | •     |
| 船名         | 航次              | 裁貨             | 離港    |
| PIYA BHUM  | 08HB            | 2/11           | 4/11  |
| DEJA BHUM  | 19 <b>HB</b>    | 9/11           | 11/11 |
| PIYA BHUM  | 09              | 16/11          | 18/11 |
|            | 馬尼拉             | <b>E</b>       |       |
| YI CHUN    | 334 5 /22       | 5N 29/10       | 31/10 |
| WAN CHUN   | 354 S /358      | 5N 5/11        | 7/11  |
| YI CHUN    | 225 S /226      | N 23/11        | 25/11 |
| 40         | 椰加達             |                | •     |
| MEKHANIK K | URAKO 34        | N 30/10        | 1/11  |
| AKA BHUM   | 66 S            | 2 /11          | 4/11  |
|            | TYP 4 TTA       |                |       |

MEKHANIK KURAKO 35 N 6/11 8/11 吉大港 BELLE ILE 30/10 1/11 JIRA BHUM 31/10 2/1 BELLE ILE 14/11 新加坡● 古晋●詩巫●汶萊●納閩 WAN HAI 202 WAN HAI 203

**WAN HAI 205** 12/11 -14/11孟買●喀喇嗤●馬德拉斯 O.STRENGTH 1/11 O.SINCERITY VE-G

·胡志明市 BUNGA BINDANG 11N 2/11 BUNGA BINDANC BUNGA BINDANG 13N 22/10

Euro-Asia Shipping Ltd. 香港德輔道中244-256號東協覇業大厦23樓

23/Fl., Tung Hip Commercial Bldg. 244-256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong Tel: 8151368(8 Lines) Fax: 5414306

### GUANGZHOU MARITIME TRANSPORT BUREAU OF CHINA

SOUTHERN LINE

Southern Shipping and Enterprises Co., Ltd. 定期貨班輪

香港→檳城→巴生→曼谷 到檳城 船名/航次 紅旗186 Y.2/90 8/11 · 19/11 MAY HONG OF 186

石堡 V.8 90 8/12 21/11 MZY SMI BAO 吳淞船務企業有限公司 香港中環德輔道中 287-291號長達大厦 1201室

### 港二高雄

定期散貨班輪 船名

電話: 5413332

到港 開行 MV. "VICTORIA MARU" V.90-13 29/10 30/10

MV."TAI LAI"書來輸V.90-24 30/10 3 1/10

運費特廉,數迎查詢 **總代理:速達有限公司** 

SPEEDA LIMITED 地址, 香港干諾道中300號信德中心1906室 電話:5466183 國文的與5593472 SIR

黄艮

11月8 欣 洋

11月3 馬士基

| 主工工 B B B B B B B B B B B B B B B B B B                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | EAN BLESSING 科倫坡印度巴基斯坦11月12大阪 祥春<br>ES. JACKSON 阿拉伯灣 11月12 總 統 慶寧<br>ER OCEAN - 進打 11月18 利 達   海陸                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | XING NING                                                                                                                                                                                                                                    | 國慶 AMALIA 日本 11月3<br>亞士馬士基ALEX MAERSK 日本 11月3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| M                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | WAJBA  ES.GRANT  FILES.GRANT  FILES.GRANT | 中國内地  三號 YU ZHI \$                                                                                                                                                                                                                           | ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 腊柯萬蘇亞NGRASIA AL MANSOORAH地中海歐洲 11月 3 歴 信 海利 OCI MONIUSZKO 欧洲 11月 4 華 夏 利達馬士基LEDA MAERSK 欧洲 11月 4 馬士基 GENCLIK 土耳其 11月 5 海 洋 通期 MII 法國 CONTSHIP FRANCE 海中海 11月 5 港 治 連載 HU 愛登堡域 CITY OF EDINBURGH 欧洲 11月 6 海 拍 美西美 MA 長連 EVER ONWARD 地中海 11月 6 海 拍 美西美 MA 長連 EVER GARLAND 欧洲 11月 6 利 達 新加坡欧利SIN 長端 EVER GARLAND 欧洲 11月 6 利 達 海島睪玉 NE 朝陽機會 CHOYANG CHANCE 欧洲 11月 7 朝 陽 阿野 MING UNIVERSE 欧洲 11月 7 華 海 海奥灣 CAI 東方灣 ORIENTAL BAY 欧洲 11月 8 港 恒 立仁 UN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | P. EMERALD       新加坡       10月31       港 恒       平鄉         RDSINO       印尼新加坡       10月31        港 八       馬州         RGO BAY       胡志明市       10月31       港 興       馬號         I MIRQAB       新加坡       11月1       柏 高       海浴         I HUMANITY       受谷       11月1       和       泉州         WU JIANG       馬尼拉       11月1       和商局       周安                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 以 LE YU QUAN                                                                                                                                                                                                                                 | 型土馬士茲AXEL MAERSK 西北太平洋纽約11月 8 大立實 TALABOT 洛杉磯紐約 11月 8 勿地馬士基METTE MAERSK 西南太平洋纽約11月 8 更恰頓橋 MANHATTAN BRIDGE西南太平洋纽約11月 8 東方事業家OOCL EXECUTIVE 西南太平洋纽約11月 4 航行者 BL. VOYAGER 西北太平洋纽約11月 4 新香港 ZIM HONG KONG 洛杉磯紐約 11月 4 新香港 ZIM HONG KONG 洛杉磯紐約 11月 4 明天河 MING GALAXY 西北太平洋纽約11月 5 亞禪斯總統PRES. ADAMS 西北太平洋紐約11月 5 長翌 EVER LAUREL 西北太平洋纽約11月 5 長賀 EVER GREET 美國東岸 11月 6 東方友砬 OOCL FRIENDSHIP 美國東加拿大 11月 6 保衛者 SL.DEFENDER 西北太平洋纽約11月 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 利来厚文 NL, HOUTMAN 地中海 11月9 資 協                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | M MANILA II                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | TOMIN HAI 1 2 0                                                                                                                                                                                                                              | 型洲勇士 ASIAN VENTURE 西北太平洋 11月7 前進 ASIAN PROGRESS 檀香山 11月7 倫敦橋 TOWER BRIDGE 西南太平洋組約11月8 長町 EVER GOVERN 美國西岸 11月8 青河 PU HE 美國東加拿大 11月9 加州恒美 CALIFORNIA ZEUS 西北太平洋 11月9 可立思 COLIMA 西南太平洋組約11月9 西北太平洋組約11月9 李迪遜總統PRES,MADISON 西北太平洋組約11月9 中華出口商OOCL EXPORTER 西南太平洋組約11月9 現代司令 HYUNDAI COMMANDER西北太平洋 11月9 港南州角 CAPE、CHARLES 組約 11月10 亨利赫臣橋HENRY HUDSON BRIDGE 西南太平洋組約11月10 路易士馬士基LOUIS MAERSK 西北太平洋組約11月10 安達馬士基ANDERS MAERSK 西北太平洋組約11月10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 明多 MING PLENTRY 歌洲 11月14 華 海 士必金 SPI 山宮五號 SUI 信本 10月31 日 郵 山宮五號 SUI 信者 10月31 日 郵 馬來光桑 MA 協和務局 CONCORD ASKA 紅海 10月31 大 阪 華洋 SIN IBN MIRQAB 阿拉伯灣 11月1 悟 和 南河 TAI 縣 里馬泰 LANKA SRIMATHI 科倫坡 11月1 馬土基 東方大志 OOC 淡里安特 BORIS ANDREEV 馬德拉斯科倫坡11月2 東 市 市 ME達 PL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | A BHUM  BOOKING  CO KING  文來古晉詩巫 11月4 國 光  其相                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | HANGANG GLORY. 基隆 10月31 東 宏 货櫃 GLORY CONTAINER 台灣 10月31 東 遠 TAI LAI 高雄 10月31 連 達 HAI WANG 高雄 11月1 永 裕 KOTA PANJIANG 台灣 11月1 太 平 KOTA BINTANG 台灣 11月2 永 裕 AMALIA 台灣 11月8 庆 洋 CHIN CHUN 台灣 11月8 庆 洋 CHIN CHUN 台灣 11月4 東 或 HON CHUN 日本 10月4 東 或 | 東京勝利 TOKYO SENATOR   美國   11月11   11月12   11月11   11月11 |
| 京映山   FU   KANG SHAN   紅海   11月   11月 | 新加坡巴生 11月 8 日 館 萬花<br>新加坡印尼 11月 7 法 恒 選求<br>所加坡印尼 11月 7 法 恒 選求<br>NCHUN 周尼拉 11月 8 海 選 基域<br>O CHANG 新加坡受谷 11月 8 駐 運 珍珠<br>MNIK 新加坡巴生 11月 8 駐 運 海區<br>I MAJID 新加坡 11月 8 倍 和 光輝<br>PLUSE BAY 受谷 11月 8 川 崎 岡家<br>D.WANADHARMA 印尼 11月 8 亞利來 日本<br>D.WANADHARMA 印尼 11月 8 亞利來 日本<br>日本 11月 8 西利來 日本<br>日本 11月 8 西利來 日本 11月 8 西利來 日本                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | HANGANG GLORY 益山 18月3 東 学 MAJAPAHIT 日本 14月1 太 平 M LING QUAN HE E木 14月1 川 崎 KOTA BINTANG 日本 11月1 太 平 PEARL GLORY 益山 11月1 港 興 OCEAN BLESSING 日本 11月1 大 製                                                                                       | 次州◆新西蘭線 金石 GAMZAT TSADASA 澳洲 10月31 賓籍拉雅 BUNGA RAYA 金號 11月1 航海家 TA,NAVIGATOR 新西蘭 11月6 新依力 ZIM EILAT 澳洲 11月6 新依力 ZIM EILAT 澳洲 11月7 新佐卡斯 KYOWA HIBISOUS 南太平洋岛 11月7 龍海河 LONG HAI HE 澳洲 11月7 龍海河 LONG HAI HE 澳洲 11月7 電路安珈娜BUNGA ANGSANA 澳洲 11月8 南祖卡哈長KAP.ARTJUKH 新西蘭 11月9 米哈諾夫 MAKSIM MIKHAYLOV 澳洲 11月11 江少尉 KIANG REEFER 弗里曼特爾 11月13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 中國定期所線  中國定期所線  Wg期 抵/離港  香港 + 湛江  + 北海  MV · YUE JIANG · 學工輪 26-29 / 9 25-27 / 26-29 / 10 25-27 / 25-27 / 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 貨 箱 及 散 貨                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 華 學 貨 運 有 限 公 司  VALUE CARGO SERVICES LTD.  此址:香港德輔道西一號先遊保險西環大原十三字模 TEL:8583798 8584058 FAX:5597730  香港・山頭專線(散貨及貨櫃)  :靖運10、惠港05、08、凌海04(散貨)每星期三班 東駿15、東英22 (貨櫃)每星期一班 地點:臺灣超銅區(散) 土瓜灣海心廟(櫃)                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| MV"QING HUA"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ■ 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 南線:廈門、珠海、蛇口、中山、海口、容奇、新會北線:上海、新港、張家港、大連、寧波、溫與<br>與廣州船隊合作,大宗教貨往幕南地區、領鎮特庫<br>香港 即尼 部加達 三寶獎 泗水<br>A VESSEL 散獎 每月三班<br>貨櫃、拼箱貨 每星期一班<br>香港/星加坡及吉大港(大宗教貨、教貨拼箱及CY櫃                                                                                   | 香港至美洲(西北岸)貨櫃特快航行<br>宣航:西雅圖·溫哥等<br>Also accepting cargo for:—<br>Portland, Longview, Tacoma. E.Car<br>Montreal, Toronto. (MLB via Van<br>船:<br>東方專業家OOCL EXECUTIVE 02E 3/1<br>日本太陽神 JAPAN APOLLO 14E 10/1<br>中華菩薩 ORIENTAL EXPLORER 64E                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 金額船務有限公司<br>GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD.<br>香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓<br>電話: 8653581 國文傳真: 8653345                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1989年 江聯機一號快船<br>江聯機二號中<br>香港二江門<br>天天收貨                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ####################################                                                                                                                                                                                                         | 直航·沙灣拿、紐約及體克福  亨利角 CAPE HENRY 24/048 30/1 查爾斯角 CAPE CHARLES 25/049 10/1 山隆丸 YAMATAKA MARU 25/050 19/1 鐵魚獨立 ALLIGATOR INDEPENDENCE 29/1 29/1 25/1 25/1 25/1 25/1 25/1 25/1 25/1 25                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 香港二上海 (全貨箱及散貨班輪) 新海航業有限公司 Newseas Navigation Corporation <u>船名/航次</u> <u>船名/航次</u> <u>粉海 MEW HAI BUA V.9048/9049全貨箱</u> 班輪 29-30/10 39/10-2/11 新海路 NEW HAI TENG V.9048/9049全貨箱班輪 28-38/10 35-31/10 新海과 NEW HAI NING V.9002/9003 4-8/11 5-7/11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 不一開介<br>無營門對門及中轉運輸<br>陸寶有限公司運輸部<br>五龍渡船角文景樓47號3写機<br>電話:7709563 (4線)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | HIGHLY MARITIME LIMITED  香港→胡志明市  香港→海防  SSEL: VOY: ETA: ETD:  ELLA I 04S 16/11 20/11  F. GOLD & SILVER COMM, PLDCI TEL 854,2828 18 MERCER STREET, CENTRAL, PAX:8642888                                                                      | I MOATEMETER C ANGOUTH 10/1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corp. Ltd.  AB名/航次 通 河 TONG HE V. 9/10 通 州 TONG ZHOU V.9001/9002 (曼谷)  Frai 編建省輪船總公司國東公司 Fpjian Shipping Co. MinDong Co.  超名/航次     超多/航次     超多/航次     超多/航次     超 327 MIN HAI 327 V.9025/9086 8-9/11 7-13/11     国 海 328 MIN HAI 328 V.9015/9016 39-30/10 36-31/10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 文件<br>FAX: 7821245 TELEX: 50127 LPCL HX<br>住運船務有限公司<br>GRAND LUCK SHIPPING LTD.<br>普港上班蘇杭街77-81號天祥行大厦1707室                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>■                                      </b>                                                                                                                                                                                               | 情極及散傷收貨站。退發貨倉有限公司<br>官塘道310洋順工業大厦地下 電話・79868<br>査建至澳洲貨櫃前線<br>直航・電線、羅爾砵、布里斯班、阿錦森得<br>服力俠士 ORIENTAL KNIGHT 38S 6/1<br>監洲翡翠 ASIAN JADE 96S 17/1<br>監洲明珠 ASIAN JADE 96S 7/1<br>明 盟 MING FORTUNE 13S 27/1<br>貨箱・MTL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 10 76 328 MIN   HAI 328 V.9015/9016                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Rm. 1107, Tien Cheung Hong Building, 77-81 Jervols St., Hong Kong, Tel: 542 2298 Fax: 542 2673  〈香港至中國港口整櫃及散貨服務〉                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 電傳:72927MWSPG HX 傳順: B507502<br>定期班輪川航香港、湛江、海口、珠海<br>港口 船名 收貨日期 開航日期<br>海駁 1001 V.9018<br>海駁 1001 V.9028 29/10-1/13 2/11<br>5/11-8/11 9/11                                                                                                   | 直航·▲刀牌、SHARJAH、▲達文、巴林、MIN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

汕頭、鷹門、福州、蛇口、海口、湛江、

上海、大連、青島、天津新港

大專業經營香港至中國各省市鐵路運輸大

★包卡及零擔服務★

承接陸路運輸往/來廣東省各地

提供本地拖運及拆轉櫃服務

意收中國至世界各地 整個及敵貨服務

**人 新發全程提單人** 

海口

珠海

(九州・番州)

船業技

海成1號 V.9030

海成2號 V.9035

珠外輪

★簽發中國各省市・一番港、 - 世界各地全程

★代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、

★租船部安排專船往國內及海外港口大宗貨租

★承接至中國各省市口岸海運服務

装卸船、拖箱、装拆箱等服務

提單,豁免香港中轉簽證

29/10-31/10 2/11

5/11-8/11 9/11

天天收貨 天天開航

中國遠洋運輸總公司江蘇省公司

China Ocean Shipping Co., Jiangsu Branch

**香港、上海、張家港、南京** 

船名/航次

船名/航次

推 安 HUAI AN V.8035/9026

森 M SU PENC V.9019/9020

科 M SU LIN V.9041/9042 (全貨精銀輪)

A DEEK

fil II LONG JIANG V.9033/9034

中國對外貿易運輸總公司上海分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation Shanghal Branch

收貨期

收貨期

14-15/11

10-11/11

4-8/11

抵一唯机

抵/離期

11-16/11

6 - 12/11

6-7/11

29-30/10 28/10-1/11

洲 塞班島檀香山 10月31 富 基 BYMPHONY西北太平洋 10月31 大 阪 ERITY 洛杉磯紐約 10月31 華 海 11月 1 馬士基 AD BRIDGE西北太平洋 11月1 川 崎 11月1 利 遵 美國西岸 美國東加拿大 11月2 招商局 美國東加拿大 11月2 招商局 西南太平洋纽約11月2 總 統 TRIUMPH西南太平洋纽約11月2 大 阪 西南太平洋纽約11月2 港 恒 KPLORER 西北太平洋 SATURN 西北太平洋 11月2 恰和 KPRESS 關岛塞班 西北太平洋纽約11月8 馬士基 洛杉磯紐約 11月3 百保利 西南太平洋紐約11月3 馬士基 VBRIDGE西南太平洋紐約11月8 川 崎 西南太平洋紐約11月4 港 郵 西北太平洋紐約11月4 海 陸 11月4 新 興 洛杉磯紐約 西北太平洋 11月4 日 郵 11月5 華 海 洛杉磯紐約 西北太平洋紐約11月5 總 綠 11月5 利 進 西北太平洋紐約11月5 海 陸 11月8 利 達 美國東岸 美國東加拿大 11月8 捲 郵 西北太平洋纽約11月6 海 陸 西北太平洋 11月7 大 阪 檀香山 11月7 日 郵 西南太平洋組約11月8 川 崎 美國西岸 11月8 利 連 RESS 美國東加拿大 11月9 招商局 西北太平洋 11月9 日 郵 ZEUS 西南太平洋 11月9 偉 特 FORTUNE西南太平洋紐約11月9 大 阪 ON TER 西北太平洋紐約11月9 總 統 四南太平洋紐約11月9 港 郵 MMANDER西北太平洋 11月8 太 古 11月10 日 郵 SON BRIDGE 西南太平洋紐約 11月10 川 崎 西南太平洋紐約11月10 馬士基 西北太平洋紐約11月10 馬士基 美國 西北太平洋 11月11 恰 和 11月11 日 郵 11月11 日 航 11月11 海 陸 西北太平洋 西北太平洋 西北太平洋紅約11月12 海 陸 有美洲線 LA TIUS •新西蘭線 AGACL 10月31 華 林 金**顿** 矫西**荫** 11月1 遂 初 11月 5 TASMAN 11月 5 TASMAN 11月 5 本新 古 興 和 郵 運 納 11月 7 11月 7 11月 7 11月 8 **VR** 新西蘭 、澳洲 內太平洋島 NIGHT 弗里曼特爾 ANA 澳洲 H 新西蘭 CHAYLOV 澳洲 11月9 遂 初 11月9 華 林 11月11 華 林 11月13 實 隆 弗里曼特爾 長洲 (東西岸)貨櫃航線 argo for MLB: — tic/IPI POINTS 船開 1/11 2/11 NE AMBER 19E 8/11 9/11 EXPORTER 30E DUCATOR 86E CONTAINER 16E, 15/11 16/11 23/11 23/11 箱:MTL

ON LINER SYSTEM

argo for : -ongview, Tacoma, E. Canada : Toronto. (MLB via Vancouver) 船到 船棚 3/11 4/11 10/11 11/11 EXECUTIVE 02E N APOLLO 14E 10 FAL EXPLORER 64E

NE CRYSTAL 68E 24/11 25/11 至美洲東岸貨櫃航線

船到 船開 IENRY 24/048 CHARLES 25/049 HENRY 24/048 30/10 31/10 CHARLES 25/049 10/11 11/11 CAKA MARU 25/050 19/11 20/11 ATOR INDEPENDENCE 25/051 29/11 30/11

Acapulco, Puerto Quetzal, Lorenzo, Puerto Caldera, Corinto. VESEL 10/11 11/11 VESEL 34/11 25/11 ira Santo Domingo, San Juan, Port of Spain (Colonfree Zone & ity via Cristobal.)

船到 船開 NE AMBER 19E/ O PEAK E1842 uracao Only ) VHESEL 1/11 2/11 10/11 11/11 貨收貨站,迅酸貨倉有限公司

度工業大厦地下 電話:7986828 港至澳洲貨櫃航線 · 布里斯班 · 阿镰萊得

8/11 7/11

17/11 18/11

7/13 8/13

ORTUNE 13S 27/11 28/11 箱:MTL 產波斯潤貨櫃航線。 RJAH、▲進文、巴林、MINA YADH(經達文)、SHARJAH 多略(經刁拜) **兼收货櫃往星加坡** 

新線 洲 NIEW OASIS 32/797 8/11 8/11 日 南 地 TOR BAY 63/795 日 盛 輪 Y. S. PROSPERITY 36/796 31/11 21/11 6/13 6/13 新線 州 NEW OASIS 32/797 30/13 30/13 散貨收貨站、嘉宮利樂運 新界獎涌求立街一號 榮來王業大夏A、B、C圍地下

> **旗話: 4817612** 貨箱·MTL GENERAL AGENT: NLS(HONG KONG) LTD. 日本航運(香港)有限公司 地址;金鐘道95號統一中心16樓 B--C座 電話:8657238-45(8線) 傳貨:8661068 姜消碼頭辦專座電話: 4813321 傳真: 4812220

> > 澳門代理:新興船務有限公司

大量超行大量:01-0全 單語: 39543 89654

天**姚 TSK C** 胸南八號 DONA TSK C Y.S.PI AN XI 物和飛鳥 CONCC 高納堅拿 SKULI 海陆企業 BL.EN HANJ EVER CONCC HAIH 東方信仰 OOCL OSAKA ACX L WH 205 HAI IN UNI.M

XIANO 黄江 SD.GA 海洋天虫星OCEAN KAGH AN CH 购南八號 DONA 天產 TSK C 海洋大阪 OCEAL 海土百合 ACX L 天旅 TIAN 通期 MILD WANF 華意 WAH NAH NAH NAH NAH NAH W.H. 2

ZHE Y

LI HE

香港⇔大

香港⇔青 香港 全無 香港一武

香港台南方

香港一即 香港 🗕 厦

香港 = 海| 香港⇔汕頭 香港台廣東 

説明: ★全貨箱 ★★貨箱/

定期航線

船名 海 演 湛江 海成 海口 T,B,A T.B.A 路江 北南 熊岳城 平鄉城

加江

# 3十三月十年〇九九一 Kung essy Road, Hong Kong 港香) 駅 で大:印督 五百二千一萬三第 [詩尼軒港香:址 ] 一七五七五:機總話電 五 四 三 八:眞傳文圖 8 TELEX: 72859 HKTKP HX 售幣 半張六紙出日今 限有務印利有港香

(国)公司 图)公司 人球公司 **| 公司** 

版八廿第 冬立二廿、 日二十月九年午庚曆農 **EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED** 香港華閩船務企業有限公司貨運代理 RM 2006-8, KAI TAK COMM, BLDG, 317 DES VOEUX RD, CENTRAL, HK. FAX(傳義機): 8153559 香港德輔道中317號啓德商業大厦2006-8室 TLX(電傳):66604 EPFCL HX TEL(電話): 5437393 (12 LINES) 逢一、十一、廿一 MIN HAI 105 逢四、十四、廿四 MIN HAI 109 進六、十六、廿六 MIN HAI 120 造八、十八、廿八 MIN HAI 112 進十、二十、三十 XUE FENG SHAN (貨櫃 20' (21,000 Kgs) 40' (26,000Kgs)包括櫃重 XIA SHUI YUN 15 选星期一 逢星期三 YU ZHU 4 逢星期五 MIN HAI 225 LUO JIANG(貨櫃) XI.9052 24-29/10 31/10 XI.9054 4-8/11 10/11 進十、二十、三十 QUANZHOU 1 進五、十五、廿五 MIN HAI 224 ZHAN QIONG BO 2001/2002

ZHAN QIONG BO 01/02 收貨站:柴灣建豐碼頭 **OTHER SERVICES** 

■承接至廣州(洲頭咀)、黃埔、江門、佛山、湛江、 海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海 運服務。 ■承接至世界各地之海陸空貨運服務。

### ■並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船 船名 、拖箱、装拆箱等服務。 \*TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR. \*TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL MILD OCEAN(通洋) V.9036 PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA. . HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES. MILD OCEAN (通洋)V.9027 事業船務公司 † FCL Service POWER SHIPPING COMPANY CY TERMINAL: OWHOLLY OWNED BY POWER CARGO SERVICES LIDD 地址:香港干諾道中111號永安中心1201室 FAX:8151381 TEL:8540083(6 LINES) TELEX:67120 PRSHC HX CFS TERMINAL: 定期散貨班輪 Tsing YaHorkong Depot ....Inbound & Quitbound ·開航 截貨 船名 4/11 海 型 V.9017

**5711** 

香港二汕頭定期散貨班輪 裁貨 船名 31/10 29/10 **夏 V.9026** 6/11 4/11 · 建 V.9010

8/11

香港、港江定期散貨班輪 裁貨 海 型 V.9017 種教撈 7 V.9011 8/11

種教撈7 V.9011

拖箱、装拆箱等服務。

★承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、**海**四、汕頭 張家港、上海、天津、大連、青島之海潭服務。 ★承接至世界各地之海陸空貨運服務。 ★雄代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船

星海(葵港)船務公司 STAR OCEAN SHIPPING CO.

全貨櫃定期班輪及散貨班輪 香港与汕頭專線(天天收貨)

兼收: 厦門、澄海、三百門、揭陽貨物 代理船名:海輿、專平402、專平403、灌海1、恒昌、恒盛。 厦水運14、厦水運25、厦水運20、興化101、興化102。

香港」湛江 每十天一航次(定期航班) ₩ 水東(茂名)散貨

承辦中國對外聯運服務 • 簽發全程提單 • 豁免香港中轉簽證

• 中國對外全程運費報價 陸路運輸 \*專線往來汕頭冷凍箱拖車の(備有發電機拖架 \*本地運輸、船邊貨物裝卸交收服務。

電話:7362121 傳真:7362268 九龍尖沙咀中港城第6座+8樓+803 室 Telex: 45392 STKKS HX

### Fleet Trans International Co., Ltd. 富騰船務有限公司

A Lerdine Pacific business Bm. 938 Jardine House 李服2夏大陆台北中北海

Tel: 846 8698 As Agents for: Allpoints Maritime Inc. Interpacific Transports S. A. Tel: 846-8672 (Outbound) 846-8674 (Inbound)

**FULL CONTAINER EXPRESS SERVICE** 

KEELUNG 基隆 KAOHSIUNG 高雄

\*安全快捷 \*航次頻密

TO KAOHSIUNG; KEELUNG 往 高雄;基隆 截貨 到一難港 收貨 船名

30-30/10 28-29/10 MILD SUN (逓順) V.9038 6 - 7/118-9/11 MILD OCEAN(通洋) V.9026 8-9/11 10-11/11 MILD VICTORY(通利)9032 MILD SPLENDOUR(通展) V.9021 E 5/11 9-10/11 11-12/11

CHINA PORTS - HONG KONG - TAIWAN † FCL service + continual receiving If Service with / without transloading of container

曼 谷 往 TO BANGKOK 到 離港 MILD SPLENDOUR(通展)V.9020W 24/10 28-29/10 30-31/11 7/11 6-7/11 8-9/11 MILD SPLENDOUR(通展)V.9031W 12/11 16-17/II 18-19/11 17/11 21-22/11 23-23/11

1. CHINA PORTS —— HONG KONG —— BANGKOK 2. TAIWAN — HONG KONG BANGKOK

+ Service with / without transloading of container Hoi Kong Container Services Co., Ltd.: Tel: 497 7099 Tsing Yi Hoi Kong Depot --- Outbound ---- Inbound Tel: 434 0427 434 0414 Hoi Konn Container Services Co., Ltd. 434 0475

FOR BOOKING AND ENQUIRY PLEASE CALL 846 8683 846 8680 846 8679



### 本公司代理百多艘船舶川航港、粤、瓊、桂 並承接各類貨物從香港運往下列口岸

黃埔、廣州、市橋、中山、小欖、容奇。 **一天** 、土土 → 新會、水口、九江、肇慶、海口、三亞、 **台**/**C** → 湛江、漥口、江門、鶴山、瀾石、甲子、汕尾、斗門、太平、東莞、澳頭、平海、 烽火角、陽江 、梧州(廣西)

承接大宗貨物及各類貨物轉 口、兼代客訂儎、拖箱、拆箱、 轉箱、出入口報關、申請出入 口證及代辦各類貨物保險。 船期頻密·青客耗運·意便快捷·收費廉宜·服務週到·歡迎重詢 電報掛號 | CRCFOODCO HONG KONG 電傳:89043 CRTFD HX 地址(香港德輔道中244-248 歐東協商業大厦十字樓)

電話:5436600 傳真:5458679

三星船務有限公司(代理) SAM SING SHIPPING LITD

地址:香港干諾道西186 號香港商業中心2315室 電話:5487277、5484208-9、個句:5593404

香港 二 南寧

聯 **4301** · 302 · 每5天一班 單程只須60小時 **赦貨,貨糧;進、出、轉口** 直提供港九運輸服務。

總公司聯盛海陸運輸有限公司

拖箱,装、拆貨箱,本地送貨。

地址:中國攝西街室新民路65。4號 電話:29960。21723-258。(建0):20960。

# SHULNAM NAVIGATION (H.K.) CO

谷

珠海經濟特區長海船務公司合作經營 航線:珠海二 香港 4 世界各地(天天收貨) 航線:香港二海口(每星期三航次) 船名:海龍、穗秋梯7號 航線:香港二倍州(每星期三航次 船名: 桥州 1601, 桥州 1602

其他航線:全貨櫃及散貨 來往廣州,黃埔,蛇口、汕頭,江門。 中山,容奇,湛江,太平,肇慶,瀾石、 **署島,大連,上海、新港、福州、厦門** · 台灣 · 日本等世界各地。

桥州 2001 - 桥州 2002

承接運輸,拖,拆,轉箱,可安排專船 接運大宗貨物 收貨站:醉酒灣卸貨區 香港灣輔道中272-284時。興業商業中心1603室 電話: 8151812 6 LINES . 5440307

圖文母頁: 5422349

### Freight-Trans International Co., Ltd.

Rm.918 Jardine House 電話 Tel:8449198 香港中環怡和大厦9樓 918室 Macau Agent: Seatrade Shipping Agency. Tel: 559965

日九廿月十年〇九九~

植態

Tientsin Marine Shipping Company 天津市海運公司

HONG KONG ⇌ XINGANG(TIENTSIN) CONTAINER/BREAKBULK SERVICE 貨箱 ╱維貨班輪 兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、長春、蘭州、瀋陽、太原、唐治、西安及輩北一帶(離貨及併/整箱貨)

截貨 HK/XINGANG CONTAINER/BREAKBULK SERVICE 香港/天津(新港)拼/整箱貨

TIAN HOVER(天朔)Y.36AB 回日 80/10 1-2/11 TIAN YUE(天曜) V.152AB 即日 8/11 5-6/11 TIAN YAN(天燕)Y.113AB 8/11 8/11 10-11/11

SKY HOVER(天翔) V.37AB 7/11 12/11 14-15/11

直航秦皇島 ·( CFS)電話: 425/325 (TRS)電話: 4675581 收貨站:誠安貨運有碳公司

"收货"

雜貨班輪

承接大批集裝箱貨

China National Foreign Trade Transportation Corporation 貨箱班輪) HONG KONG == XINGANG(TIANJIN) FULL CONTAINER

棄收新港至內陸貨車或火車貨(整**/**排箱與)往) 塘店、北京、唐山· 至皇島、石家莊、張家曰、唐南· 大局· 太原、 劉州、南陽、寶集、高陽、呼和浩特、長春、哈爾青等。 "CONTAINER SERVICE" 裁貨

香港/天津(新港)拼/整箱貨

收貨 。裁貨 。 到─離港

TRADE RELISH易津Y9019N 5/11 10/11 12-13/11 TRADE RELISH易津Y9021N 8/18 28/12 10-11/12 TRADE RELISH易津V9020N 19/11 24/11 26-27/11 TRADE RELISH易津V9022N 17/12 23/12 24-25/12 收貨站: 英浦現代貨權碼鎖 電話: 4253 3.2% CFS/CY:Modern Terminal Ltd. 4253325

Sinotrans-Asian Development (Shanghai) 上海 International Transportation Corporation. HONG KONG = SHANGHAI DIRECT BREAKBULK SERVICE

Also Inland haulage to Shanghai city other cities in the vicinity, 兼收上海市及附近城市貨物陸路運輸 到一醮: 数貨

| XIANG JIANG海江 V.9037 22/11 28/11 28-80/11 | XIANG JIANG海江 V9035 6/11 12/11 12-14/11 SAN JIANG 三江 V9027 1/11 7/11 6-9/11 SAN JIANG 三江 V9029 18/11 24/11 23-25/11 FAITH & SAFE TRANSPORTATION LTD. TEL: 467-5583 - 收貨站:誠安貨運有限公司(TRS) - 電話:4675583 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Limited

(貨箱班輪) HONG KONG = SHANGHAL FULL CONTAINER SERVICE 到一雕道 收貨 到---離港 截貨 收貨。 MILD UNION(通聯)V.9051 4/11 9/11 8-11/11 MILD SUN(通順) V.9039 如日 8/11 5-5/11 MILD VICTORY(通利)Y9033 11/11 16/11 16-18/11

上海市錦江航運有限公司

MILD VICTORY(通利)Y.9031 1/11 6/11 6-8/11 CY:HOLKONG CONTAINER SERVICE CO.LTD. 哥马 世界各地

天津、大連 上海、廣東

青電:MR. CHAN TZE KIN MS FREDA CHEUNG 8449187 8446445 INTERNATIONAL TRÂNSPORT & PROJECT DEPARTMENT

全程運輸/中轉貨運

# 宏豐運輸有限公司

香港干諾道中122號海港商業大厦四樓 · 電話: 5449611 (傳興: 8540247

中轉貨運

中國各地←→世界各地

• 安排貨物由船、貨車或火車經香港轉運往中國或 世界各地

•可簽發全程提單

• 承運貨物:散貨、散貨入櫃、全貨櫃、全凍櫃

珠海定期班輪

與珠海九洲港貨運碼頭合作

珠海開航 香港開航 天天 宏豐三號 夭夭 宏豐四號

收貨站:茶果嶺政府貨物起卸區宏豐屬 船隻設置發電機,可提供全凍櫃航運服務。 國内備有貨櫃車及大小貨車,專門提供經珠海 轉運全中國各縣市之接駁門到門等服務。

非定期班次

· 往返廣州、黄埔、江門、蛇口、中山、太平、佛山、大亞灣

陸運

提供香港++廣東省之20呎及40呎貨櫃及凍櫃 設置發電機)之拖運服務

基隆/台中/高雄二香港二中國各地 **\*散貨直航・船期翌集** 

香港至中國港口整櫃及散貨服務 香港至中國各省市鐵路運輸

Direct Call: HAMBURG/ROTTERDAM/ANTWERP \* Accepting Breakbulk, CFS & CY Cargo \* Also Accept Shanghai Booking to/from Europe in HKG

Weekly Consolidation/Attractive Rate To KAOHSIUNG 地址:香港灣修駱克蓮369號國家大廈104

電話:8344102 圖文傳篇:825-5-8344039 |離傳:70308DRRAY HX 電報:DHAGONRAY|

### OOCL 東方海外貨櫃航線

椰加達、週水 量 台 航次 CES CY 具期 --- 30/10 | OOCL AFFLUENCE 10/S

RR. RATNA 47/S OOCL ACCORD 11/S 2/11 3/11 8/11 OOCL AMBITION 448

全赛機船服務 6月三周閉母 39/10 30/10 1/11

《顧客服務部:

8/11 9/11 11/11 (兼收全貨櫃往壓加坡) 《载货時間· OF S 下午九時 全權貨下午五時正》

to the property of the second contract of the 電話:8627170-2) 医海绵蛋白 医重合生物 的现在分词 医神经炎 人名西斯斯 走工 衛 电消压 医伊瓦夫氏子病 一群 人工人 50/237 **東州中央中国 ディー・イン 神 計 1 39503 5657、553381 553381** 设礦与光兰泵 布護學的領熱療薬四点 1411 84 (11)

### EXE 是脚本及新西侧

4/11 6/11 7/11 "LONG HAT HE" 14/11 16/11 17/11 "BIN CHENG" 24/11 26/11 27/11 "SONG CHENG"

上海机器(\*\*\*\*\*\*\*\* 2/11 4/11 5/11 "BIN CHENG"



遠運船務有限公司 COSTRAN SHIPPING CO., LTD. 香港中環國際大厦901 2室 電話 15459059 (8線)

12/11 14/11 16/11

### 長錦航運 全貨箱及併貨直航定期坝輪 大連二二金山,仁川

38/10 - 31/10 野港────童山,仁川 25/10 23/10 38/10 島石工室山,仁川 仁川 釜山 青岛 --- 28/10 31/10 SUPER SIX Y2WE

四篇的篇太陽 VIOWE 34/10 37/10 31/10 總代理:東宇海運公司

香港中環永安中心912年 電話: 5444126 傳真: 8151343 電傳: 83408 NKLEE HX